



hp officejet 4200 series all-in-one



guida d'uso

hp officejet 4200 series

all-in-one

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, LP

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

La riproduzione, l'adattamento o la traduzione del presente documento non sono consentiti senza previa autorizzazione scritta, fatto salvo quanto previsto dalle leggi vigenti sul copyright.

Questo prodotto si avvale della tecnologia PDF di Adobe contenente un'implementazione di LZW concessa in licenza in base al brevetto statunitense 4,558,302.


Adobe ed il
logo Acrobat
sono marchi di
Adobe Systems
Incorporated.

Portions Copyright © 1989-2004 Palomar Software Inc. HP Officejet 4200 Series si basa su una tecnologia di driver per stampante concessa in licenza da Palomar Software, Inc. www.palomar.com

Copyright © 1999-2004 Apple Computer, Inc.

Apple, il logo Apple, Mac, il logo Mac, Macintosh e Mac OS sono marchi di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti ed in altri paesi.

Numeri pubblicazione: Q5600-90119

Prima edizione: Gennaio 2004

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® e Windows 2000® sono-marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

Intel® e Pentium® sono marchi di Intel Corporation registrati negli Stati Uniti.

avviso

Le sole garanzie applicabili ai prodotti e servizi HP sono quelle espressamente dichiarate nei certificati di garanzia che accompagnano detti prodotti e servizi. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato come attestante qualsivoglia garanzia aggiuntiva. HP non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali errori editoriali o tecnici o di eventuali omissioni.

Hewlett-Packard Company non è responsabile per eventuali danni accidentali o conseguenziali che potrebbero derivare in relazione alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo documento e del materiale software in esso descritto.

Nota: La sezione Informazioni tecniche di questa guida riporta le norme di conformità internazionali.



In molti paesi la riproduzione dei documenti indicati di seguito è illegale. In caso di dubbi, rivolgersi a un legale.

- Documenti rilasciati da enti governativi:
 - Passaporti
 - Permessi di soggiorno
 - Attestati di servizio selettivi
 - Badge, tessere o insegne di identificazione
- Bolli governativi:
 - Francobolli
 - Buoni alimentari
- Assegni o effetti utilizzati da agenzie governative
- Banconote, traveler's checks od ordini di pagamento
- Certificati di deposito
- Opere tutelate da copyright

informazioni sulla sicurezza

Avvertenza! Per evitare rischi di incendio o scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o a qualsiasi forma di umidità.

Per ridurre il rischio di danni dovuti a incendi o scosse elettriche, quando si utilizza questo prodotto attenersi sempre alle precauzioni sulla sicurezza.

Avvertenza! Rischio di scosse elettriche

- 1 Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel Poster di installazione.
- 2 Per collegare l'unità a una sorgente di alimentazione, utilizzare solo una presa di corrente dotata di messa a terra. Se non si è sicuri che la presa sia di questo tipo, rivolgersi a un elettricista.
- 3 Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- 4 Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare il prodotto dalle prese a muro.
- 5 Non installare né usare questo prodotto in prossimità di acqua o quando si è bagnati.
- 6 Installare il prodotto collocandolo su una superficie stabile.
- 7 Installare il prodotto in un luogo sicuro in modo che nessuno possa calpestarlo o inciampare sul cavo di alimentazione e che il cavo non venga danneggiato.
- 8 Se il prodotto non dovesse funzionare normalmente, consultare la Guida alla risoluzione dei problemi.
- 9 All'interno dell'unità non vi sono parti soggette a manutenzione da parte dell'operatore. Riferire i problemi tecnici al personale di assistenza qualificato.
- 10 Utilizzare in ambiente ben ventilato.



indice

1	introduzione a hp officejet	3
	descrizione di hp officejet	4
	descrizione del pannello anteriore	5
	descrizione dei menu	8
	uso del software hp director per eseguire ulteriori operazioni	
	con hp officejet	8
	accesso ad hp director per gli utenti Windows	9
	accesso ad hp director per gli utenti Macintosh	10
2	caricamento di originali e carta	13
	apertura e chiusura dell'unità hp officejet	13
	apertura e chiusura del vassoio della carta	13
	apertura e chiusura del vassoio dell'alimentatore documenti e del raccoglitore documenti	14
	carta per la stampa e la copia	15
	tipi di carta consigliati	15
	tipi di carta sconsigliati	16
	caricamento della carta	17
	caricamento dei formati standard	17
	caricamento delle buste	18
	caricamento di carta fotografica	
	da 4 x 6 pollici (10 x 15 cm) con tagliandi rimovibili	19
	caricamento di cartoline, schede d'archivio o schede Hagaki	20
	caricamento di altri tipi di carta nel vassoio della carta	21
	impostazione del tipo di carta	21
	impostazioni consigliate per i tipi di carta per la copia	21
	impostazione del tipo di carta per la copia	22
	impostazione del formato carta	23
	impostazione del formato carta per la copia	23
	impostazione del formato carta per la ricezione di un fax	23
	prevenzione degli inceppamenti	24
	caricamento di originali	24
3	uso delle funzioni di copia	27
	descrizione	27
	uso delle funzioni di copia dal pannello anteriore	27
	aumento della velocità o della qualità di copia	28
	modifica delle impostazioni di copia predefinite	28
	copia di un documento di due pagine in bianco e nero	29
	realizzazione di più copie dello stesso originale	30
	copia di una foto su una pagina intera	30
	copia di un documento formato Legal su carta formato Letter	32
	copia di un originale sbiadito	32

copia di un documento inviato diverse volte come fax	33
ottimizzazione delle aree di colore chiaro della copia	34
interruzione della copia	34
4 uso delle funzioni di scansione	35
scansione di un originale	36
interruzione della scansione	36
5 uso delle funzioni fax	37
invio di un fax	38
attivazione della conferma di invio fax	38
invio di un fax standard	39
invio di un originale a colori o di un fax fotografico	39
invio di un fax utilizzando le selezioni rapide	40
invio di un fax usando la rielezione	41
programmazione dell'invio differito di un fax	41
annullamento di un fax programmato	42
invio di un fax dalla memoria	42
invio di un fax utilizzando la selezione da monitor	43
invio manuale di un fax da un telefono	43
impostazione della modalità di risposta	45
ricezione di un fax	48
impostazione del numero di squilli prima della risposta	48
ricezione manuale di un fax da un telefono	49
ricezione manuale di un fax dal pannello anteriore	49
ricezione manuale di un fax tramite il microtelefono in dotazione (solo hp officejet 4250 series)	50
richiesta di ricezione fax	50
uso del microtelefono in dotazione (solo hp officejet 4250 series)	51
risposta alle chiamate in arrivo tramite microtelefono	51
chiamata telefonica tramite microtelefono	51
ricezione di fax tramite microtelefono	52
invio di fax tramite microtelefono	52
regolazione del volume del microtelefono	52
impostazione dell'intestazione del fax	52
immissione di testo dal pannello anteriore	53
stampa dei rapporti	54
creazione automatica dei rapporti	55
creazione manuale di rapporti	56
configurazione della selezione rapida	57
creazione di singole selezioni rapide	57
aggiunta di selezioni rapide di gruppo	58
aggiornamento delle selezioni rapide	59
cancellazione di selezioni rapide	59
per modificare la risoluzione del fax e le impostazioni Più chiaro/scuro	60
modifica della risoluzione	60
modifica dell'impostazione Più chiaro/scuro	61
impostazione di nuovi valori predefiniti	61

impostazione delle opzioni fax	62
impostazione della data e dell'ora	62
impostazione del formato carta per i fax ricevuti	63
impostazione della selezione a toni o impulsi	63
regolazione del volume	64
regolazione del volume toni di chiamata e fax	64
inoltro dei fax a un altro numero	64
modifica o annullamento dell'inoltro fax	64
modifica del tipo di squillo per la risposta	65
riselezione automatica di un numero occupato o senza risposta	65
impostazione della riduzione automatica per i fax in entrata	66
uso della modalità di correzione degli errori (ECM)	67
impostazione della velocità del fax	67
uso dell'ID chiamante	68
blocco dei numeri indesiderati	68
impostazione della ricezione con backup dei fax	69
ristampa dei fax in memoria	70
interruzione della trasmissione fax	70
6 stampa dal computer	71
stampa da un'applicazione software	71
utenti Windows	71
utenti Macintosh	72
impostazione delle opzioni di stampa	72
utenti Windows	72
utenti Macintosh	73
interruzione della stampa	74
7 ordinazione dei materiali di consumo	75
ordinazione dei materiali di consumo	75
ordinazione delle cartucce di stampa	75
ordinazione di altri materiali di consumo	76
8 manutenzione dell'unità hp officejet	77
pulizia della superficie di scansione	77
pulizia della striscia bianca	78
pulizia della superficie esterna	79
operazioni relative alle cartucce di stampa	79
verifica dei livelli di inchiostro	79
stampa di un rapporto auto-test	80
manutenzione delle cartucce di stampa	82
sostituzione delle cartucce di stampa	82
uso di una cartuccia per la stampa fotografica	85
uso della protezione per le cartucce di stampa	85
allineamento delle cartucce di stampa	86
pulizia delle cartucce di stampa	88
pulizia dei contatti delle cartucce di stampa	88
sostituzione del cavo telefonico	89
ripristino dei valori predefiniti	90

impostazione della velocità di scorrimento	90
impostazione dell'intervallo di tempo per il prompt	91
rumori della manutenzione automatica.	91
9 assistenza tecnica per hp officejet 4200 series	93
richiesta di assistenza e di altre informazioni via Internet	93
assistenza clienti HP	93
preparazione dell'unità hp officejet per la spedizione	96
10 informazioni sulla garanzia	99
durata della garanzia limitata	99
assistenza in garanzia	99
aggiornamento della garanzia	99
restituzione dell'unità hp officejet per l'assistenza	100
dichiarazione di garanzia limitata globale hewlett-packard	100
11 informazioni tecniche	103
specifiche della carta	103
capacità dei vassoi carta	103
capacità carta dell'alimentatore automatico documenti	104
formati carta	104
specifiche dei margini di stampa	105
specifiche relative al fax	105
specifiche di scansione.	105
specifiche fisiche	106
specifiche di alimentazione.	106
specifiche ambientali	106
programma per la protezione dell'ambiente	106
informazioni sulle normative	109
declaration of conformity	114
declaration of conformity	115
12 informazioni sulla risoluzione dei problemi	117
risoluzione dei problemi di installazione.	117
risoluzione dei problemi relativi all'installazione software e hardware.	117
risoluzione dei problemi relativi alla configurazione del fax	126
risoluzione dei problemi di funzionamento	130
13 configurazione del fax	131
trasmisione di fax con una linea DSL	131
trasmisione di fax con un sistema telefonico PBX o una linea ISDN	132
indice analitico.	133

come ottenere assistenza

La presente Guida d'uso contiene informazioni sull'utilizzo dell'unità HP Officejet e fornisce ulteriore assistenza per la risoluzione dei problemi relativi all'installazione. La Guida d'uso contiene inoltre informazioni su come ordinare i materiali di consumo e gli accessori, sulle specifiche tecniche, sull'assistenza e sulla garanzia.

La tabella riportata di seguito elenca le fonti di informazioni aggiuntive relative all'unità HP Officejet.

fonte di informazioni	descrizione
Poster di installazione	Il Poster di installazione fornisce informazioni sull'installazione e la configurazione dell'unità HP Officejet. Accertarsi di utilizzare le istruzioni corrette relative al sistema operativo in uso (Windows o Macintosh).
Guida di HP Image Zone	La Guida di HP Image Zone fornisce informazioni dettagliate sull'utilizzo del software per l'unità HP Officejet. Per gli utenti Windows: Andare a HP Director e fare clic su ? . Per gli utenti Macintosh: Andare a HP Director , fare clic su ? e quindi su Guida di HP Image Zone . Nota: La Guida di HP Image Zone non è disponibile se, al momento dell'installazione del software, è stata eseguita un'installazione minima.
Guida alla risoluzione dei problemi	Per accedere alle informazioni sulla risoluzione dei problemi: Per gli utenti Windows: In HP Director , fare clic su ? . Aprire la sezione relativa alla risoluzione dei problemi nella Guida di HP Image Zone, quindi selezionare i link per la risoluzione dei problemi generici e i link alla Guida alla risoluzione dei problemi specifica per HP Officejet. È anche possibile accedere alla Guida alla risoluzione dei problemi facendo clic sul pulsante ? visualizzato in alcuni messaggi di errore e nel capitolo Risoluzione dei problemi della presente Guida d'uso a pagina 117. Per gli utenti Macintosh: Aprire il Visore Aiuto Apple, fare clic sulla voce Risoluzione dei problemi di hp image zone e, quindi, su HP Officejet 4200 Series . Nota: La Risoluzione dei problemi di HP Image Zone non è disponibile se, al momento dell'installazione del software, è stata eseguita un'installazione minima.
Assistenza tramite Internet e assistenza tecnica	Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere assistenza accedendo al sito Web HP all'indirizzo: www.hp.com/support Il sito Web fornisce inoltre risposte alle domande più frequenti (FAQ).

fonte di informazioni	descrizione
File Leggimi	Dopo aver installato il software, è possibile accedere al file Leggimi (se presente) sia dal CD-ROM di HP Officejet 4200 Series che dalla cartella di programma di HP Officejet 4200 Series. Il file Leggimi contiene informazioni più aggiornate rispetto a quelle contenute nella presente Guida d'uso o nella guida in linea.
Guida delle finestre di dialogo (solo per Windows)	<p>Per Windows: Per reperire informazioni su una funzione specifica, procedere in uno dei seguenti modi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla funzione. • Selezionare la funzione e premere F1. • Selezionare il pulsante ? nell'angolo superiore destro, quindi fare clic sulla funzione.

1

introduzione a hp officejet

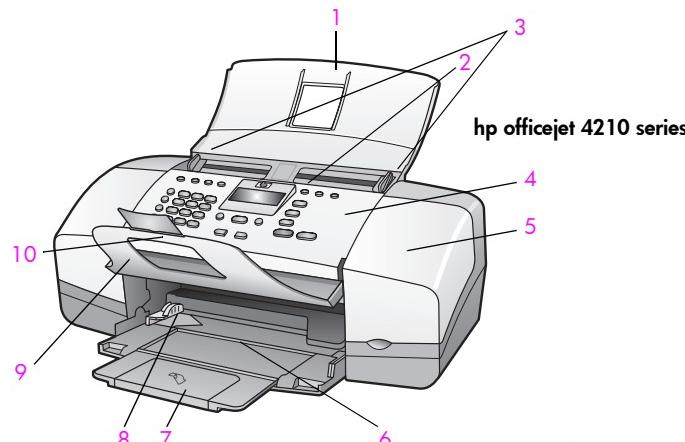
L'unità HP Officejet è sempre pronta, in quanto molte delle sue funzioni possono essere utilizzate anche senza accendere il computer. Dal pannello anteriore dell'unità HP Officejet, ad esempio, si possono eseguire velocemente e con facilità operazioni come l'invio di un fax o la copia di un documento o di una foto.

Sugg.: Con l'unità HP Officejet è possibile eseguire molte altre attività utilizzando il software HP Director che viene installato sul computer durante l'installazione iniziale. Il software HP Director offre funzionalità avanzate di fax, copia e scansione, come pure suggerimenti per la risoluzione dei problemi e una guida in linea. Per ulteriori informazioni sull'uso di HP Director, vedere [uso del software hp director per eseguire ulteriori operazioni con hp officejet](#) a pagina 8.

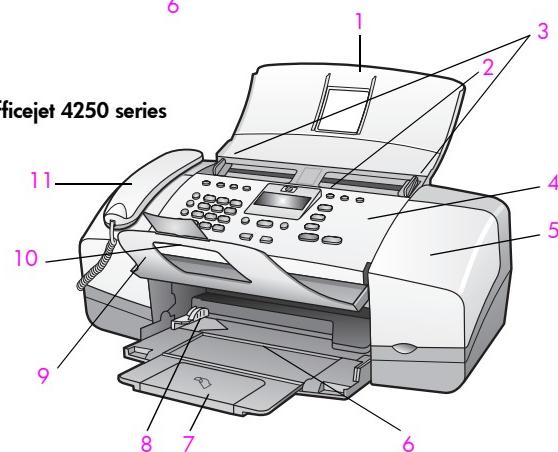
Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- [descrizione di hp officejet](#) a pagina 4
- [descrizione del pannello anteriore](#) a pagina 5
- [descrizione dei menu](#) a pagina 8
- [uso del software hp director per eseguire ulteriori operazioni con hp officejet](#) a pagina 8

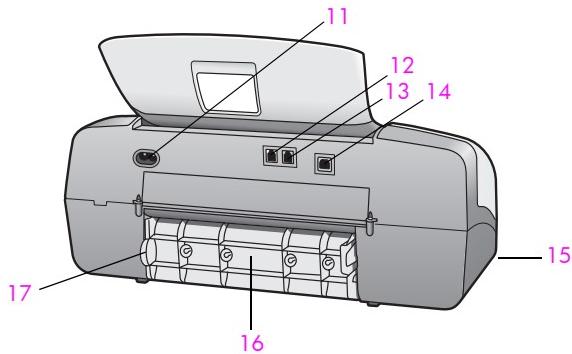
descrizione di hp officejet



hp officejet 4250 series

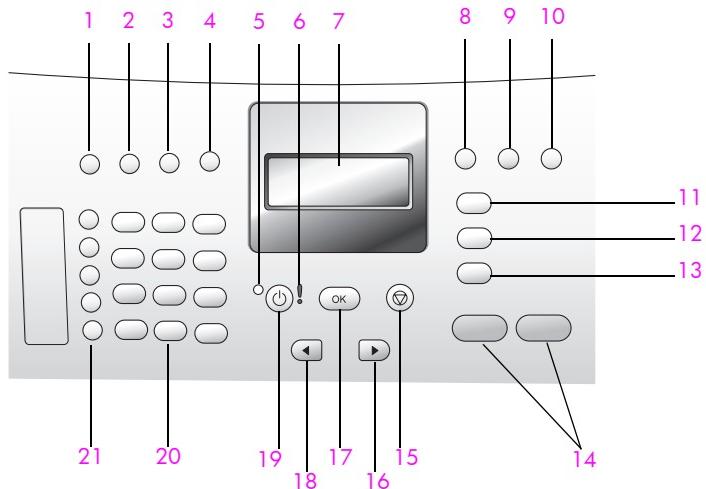


elemento	descrizione
1	Vassoio dell'alimentatore automatico documenti
2	Alimentatore automatico documenti
3	Guide della carta
4	Pannello anteriore
5	Sportello di accesso al carrello di stampa
6	Vassoio della carta
7	Estensione del vassoio della carta
8	Guide della carta
9	Raccoglitore documenti
10	Estensione del raccoglitore documenti
11	Ricevitore (solo modello con microtelefono)



elemento	descrizione
11	Connettore di alimentazione
12	Porta 1-LINE
13	Porta 2-EXT
14	Porta USB
15	Porta per ricevitore (solo HP Officejet 4250 Series)
16	Sportello di accesso posteriore
17	Linguetta dello sportello di accesso posteriore

descrizione del pannello anteriore



elemento	descrizione
1	Modalità di risposta: consente di attivare o disattivare quattro modalità di risposta: fax (Fax), telefono (Tel), fax e telefono (FaxTel) (disponibile solo sulle unità HP Officejet 4250 Series) e segreteria telefonica (Segreteria). La sezione impostazione della modalità di risposta a pagina 45 contiene la descrizione di queste impostazioni.
2	Risoluzione: consente di selezionare la risoluzione con cui inviare un fax.
3	Richiama/Pausa: consente di richiamare l'ultimo numero di fax selezionato. Inoltre, selezionando questo pulsante è possibile inserire una pausa durante l'immissione del numero telefonico.
4	Selezione rapida: consente di selezionare un numero da una serie di voci di selezione rapida programmate. Utilizzando il pulsante Selezione rapida, le frecce o i numeri del tastierino è possibile selezionare rapidamente un numero di fax memorizzato.
5	Spira di stato: indica se l'unità HP Officejet è accesa, spenta o occupata.
6	Spira di avviso: indica una condizione di errore.
7	Display del pannello anteriore: visualizza i menu, le richieste e i messaggi di stato e di errore.
8	Flash: annulla l'invio di un fax e ripristina il segnale di linea. Inoltre, consente di rispondere a una chiamata in attesa (solo su modello con microtelefono).
9	Adatta foto a pagina: consente di adattare la copia di una foto, mantenendone le proporzioni, in modo da farla rientrare nell'area stampabile di una pagina intera.
10	Imposta: consente di accedere ai menu relativi ai rapporti, alle impostazioni di selezione rapida, alle impostazioni del fax, agli strumenti e alle preferenze.
11	Fax: consente di selezionare la funzione fax. Premere ripetutamente il pulsante Fax per scorrere l'elenco delle impostazioni del menu Fax.
12	Scansione: consente di selezionare la funzione di scansione. Premere ripetutamente il pulsante Scansione per scorrere l'elenco delle impostazioni del menu Scansione.
13	Copia: consente di selezionare la funzione di copia. Premere ripetutamente il pulsante Copia per scorrere le impostazioni del menu Copia.
14	Avvio Nero, Avvio Colore: i due pulsanti consentono di effettuare la trasmissione via fax, la copia o l'acquisizione di un documento, rispettivamente, in bianco e nero o a colori.

elemento	descrizione
15	Annulla: consente di interrompere un lavoro, uscire da un menu, dalle impostazioni o dal menu di selezione rapida.
16	Freccia destra: consente di aumentare i valori o di avanzare quando sul display vengono visualizzate le impostazioni.
17	OK: consente di selezionare l'impostazione corrente dei menu sul display del pannello anteriore. Inoltre, utilizzando questo pulsante è possibile rispondere ai messaggi visualizzati sul display.
18	Freccia sinistra: consente di diminuire i valori o retrocedere quando sul display vengono visualizzate le impostazioni.
19	On: consente di accendere o spegnere l'unità HP Officejet. Avvertenza! Anche quando l'unità HP Officejet è spenta, la periferica continua comunque a ricevere alimentazione, seppure in quantità minima. Per escludere completamente l'unità HP Officejet dall'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione.
20	Tastierino numerico: consente di inserire numeri di fax, valori o testo.
21	Pulsanti di selezione rapida One-Touch: premendo un pulsante di selezione rapida One-Touch è possibile selezionare rapidamente un numero di fax. I cinque pulsanti di selezione rapida, ciascuno corrispondente a due numeri, sono associati ai primi 10 numeri di fax immessi durante la configurazione della selezione rapida.

descrizione dei menu

Gli schemi seguenti riassumono i menu principali visualizzati sul display del pannello anteriore dell'unità HP Officejet.

Copia

- Numero di copie
- Qualità copia
- Più chiaro/scuro
- Riduci/Ingrand.
- Tipo carta
- Formato copia
- Ottimizzazione
- Imp. nuovi pred.

Fax

- Num. telefonico
- Ricezione con backup dei fax
- Più chiaro/scuro
- Invia fax
- Imp. nuovi pred.

Scansione

HP Image Zone

Nota: Il contenuto di questo menu varia a seconda del numero delle destinazioni di scansione potenziali sul computer.

Imposta

- 1: Stampa rapporto
- 2: Impostazione selezione rapida
- 3: Impostazione fax base
- 4: Impostazione fax avanzata
- 5: Strumenti
- 6: Preferenze

uso del software hp director per eseguire ulteriori operazioni con hp officejet

Quando il software HP Officejet viene installato sul computer per la prima volta, viene automaticamente eseguita l'installazione di HP Director.

Nota: Se è stata eseguita un'installazione minima durante la configurazione dell'unità HP Officejet, non sarà possibile accedere al software HP Director né al software HP Image Zone.

È possibile aumentare le funzionalità dell'unità HP Officejet in modo semplice e veloce. Nel presente manuale, individuare i riquadri come questo, che forniscono suggerimenti specifici e informazioni utili per i progetti desiderati.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

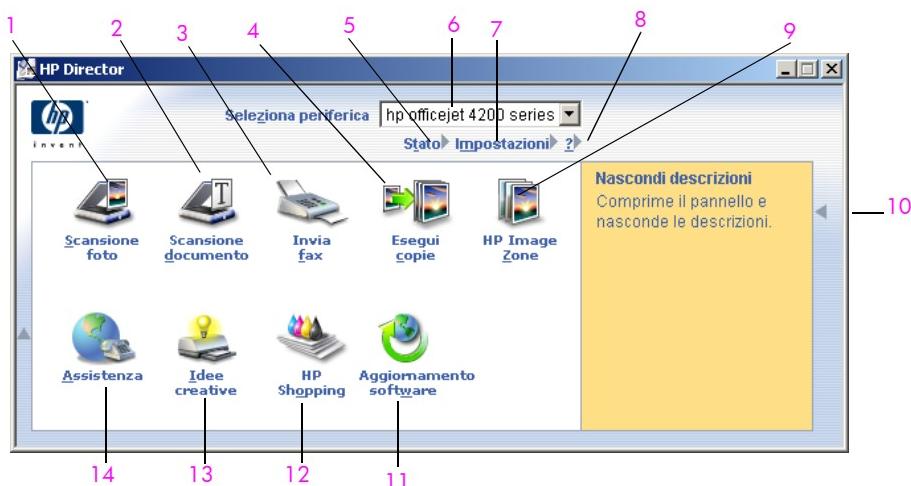
- [accesso ad hp director per gli utenti Windows](#) a pagina 9
- [accesso ad hp director per gli utenti Macintosh](#) a pagina 10

accesso ad hp director per gli utenti Windows

- 1 Eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Fare doppio clic sull'icona **HP Director** sul desktop.
 - Nella barra degli strumenti di Windows, fare clic su **Start**, selezionare **Programmi** o **Tutti i programmi (XP)**, **HP** e, quindi, **HP Director**.
- 2 Nella casella **Selezione periferica**, fare clic per visualizzare l'elenco delle periferiche HP installate.
- 3 Selezionare **Officejet 4200 Series**.
- 4 **HP Director** visualizza soltanto le icone disponibili per la periferica selezionata.

Nota: La finestra HP Director mostrata di seguito potrebbe apparire diversamente sul computer. Il software HP Director viene personalizzato in base alla periferica HP selezionata. Se la periferica non dispone di una particolare funzione, nella finestra HP Director l'icona relativa a tale funzione verrà visualizzata.

Sugg.: Se la finestra HP Director visualizzata sul computer non contiene alcuna icona, potrebbe essersi verificato un errore durante l'installazione del software. Per correggerlo, dal pannello di controllo di Windows disinstallare completamente il software HP Director e, quindi, reinstallare il programma.



elemento	descrizione
1	Scansione foto: consente di acquisire un'immagine e visualizzarla in HP Image Zone.
2	Scansione documento: consente di eseguire la scansione di un testo e visualizzarlo nel programma di elaborazione testi selezionato.
3	Invia fax: consente di aprire la finestra di dialogo relativa al fax in modo da poter immettere le informazioni appropriate e inviare un fax.

elemento	descrizione
4	Esegui copie: consente di visualizzare la finestra di dialogo Copia in cui è possibile selezionare la qualità, il numero di copie, il colore e il formato desiderati e, quindi, effettuare una copia.
5	Stato: consente di visualizzare lo stato corrente dell'unità HP Officejet.
6	Seleziona periferica: consente di selezionare dall'elenco delle periferiche HP installate quella desiderata.
7	Impostazioni: consente di visualizzare o modificare le diverse impostazioni relative all'unità HP Officejet, quali, ad esempio, la stampa, la scansione, la copia e la trasmissione via fax.
8	: consente di accedere alla Guida di HP Image Zone, in cui è contenuta una guida per il software, una presentazione del prodotto, informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi all'unità HP Officejet e una guida specifica per HP Officejet.
9	HP Image Zone: consente di visualizzare HP Image Zone, da cui è possibile visualizzare e modificare immagini, stampare una foto in più formati, creare e stampare un album fotografico, condividere le immagini via e-mail o tramite un sito Web e, infine, creare un CD multimediale.
10	Fare clic su questa freccia per visualizzare le descrizioni dei comandi per ciascuna opzione di HP Director.
11	Aggiornamento software: consente di verificare eventuali aggiornamenti software relativi all'unità HP Officejet.
12	HP Shopping: consente di acquistare i prodotti HP.
13	Idee creative: consente di acquisire ulteriori conoscenze per utilizzare in maniera più creativa l'unità HP Officejet.
14	Assistenza: consente di accedere al sito Web relativo all'assistenza tecnica.

accesso ad hp director per gli utenti Macintosh

Utilizzare uno dei seguenti metodi per avviare o accedere a HP Director, a seconda del sistema operativo Macintosh in uso.

accesso ad hp director con Macintosh OS X

Se si utilizza Macintosh OS X, HP Director verrà avviato automaticamente durante l'installazione del software HP Image Zone e, nel Dock della periferica, verrà creata l'icona HP Director. Per accedere alle funzioni della periferica, selezionare le opzioni del menu HP Director associato all'icona HP Director.

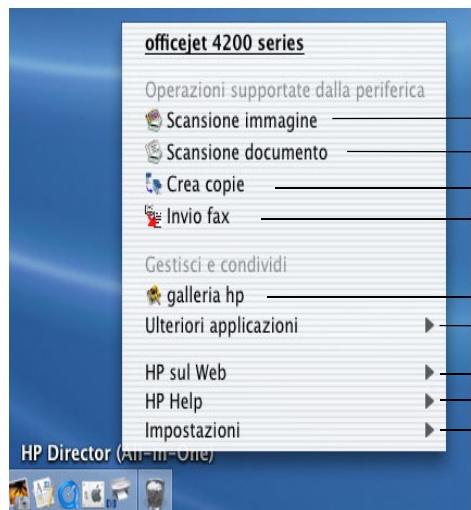
Sugg.: Se non si desidera che il software HP Director si avvii automaticamente quando si avvia il computer Macintosh, si può modificare questa impostazione nel menu Preferenze di HP Director.

Per visualizzare il menu HP Director :

- ▶ Nel Dock, fare clic sull'icona **HP Director** relativa alla periferica.

Viene visualizzato il menu HP Director.

Nota: Se sono state installate più periferiche HP, nel Dock apparirà un'icona HP Director per ciascuna. Ad esempio, se sono stati installati uno scanner HP e un'unità HP Officejet, nel Dock vi saranno due icone HP Director, una per ciascuna periferica. Tuttavia, se sono installate due periferiche dello stesso tipo (ad esempio, due unità HP Officejet), nel Dock vi sarà solo un'icona HP Director per tutte le periferiche dello stesso tipo.



elemento	descrizione
1	Scansione immagine: consente di acquisire un'immagine e visualizzarla in Galleria HP.
2	Scansione documento: consente di eseguire la scansione di un testo e visualizzarlo nel programma di elaborazione testi scelto.
3	Crea copie: consente di effettuare una copia in B/N o a colori.
4	Invio fax: consente di aprire la finestra di dialogo relativa al fax dove immettere le informazioni appropriate e inviare un fax.
5	galleria HP: consente di visualizzare Galleria HP per la visualizzazione e la modifica delle immagini.
6	Ulteriori applicazioni: consente di selezionare altre applicazioni sul computer.
7	HP sul Web: consente di selezionare un sito Web HP.
8	HP Help: consente di accedere alla guida per l'unità HP Officejet.
9	Impostazioni: consente di modificare le impostazioni della periferica.

accesso ad hp photo and imaging director utilizzando Macintosh OS 9

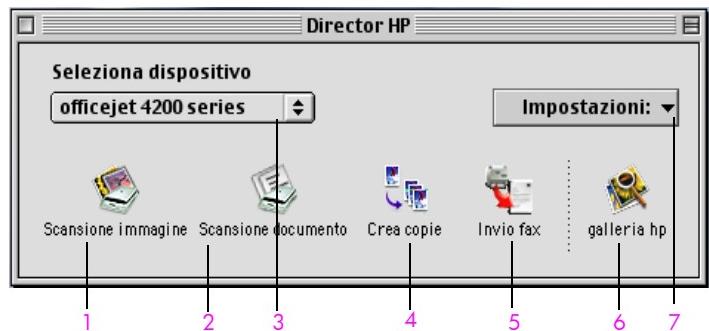
Con Macintosh OS 9, HP Director verrà avviato automaticamente durante l'installazione del software HP Image Zone e sulla Scrivania apparirà l'icona relativa a HP Director. Usare uno dei seguenti metodi per avviare HP Director.

- ▶ Fare doppio clic sull'icona **HP Director** sulla Scrivania.
- ▶ Fare doppio clic su **HP Director** in Applicazioni:Hewlett-Packard:Software Foto e imaging HP:HP Director.

HP Director visualizza soltanto i pulsanti relativi alla periferica selezionata. Per ulteriori informazioni, consultare la **Guida in linea di HP Image Zone** fornita con il software.

La figura seguente mostra alcune delle funzioni di HP Director per Macintosh OS 9. La legenda fornisce una breve descrizione delle funzioni specifiche.

Nota: La finestra riportata di seguito potrebbe apparire diversamente sul computer. Il software HP Director viene personalizzato in base alla periferica HP selezionata. Se la periferica non dispone di una particolare funzione, nella finestra HP Director l'icona relativa a tale funzione non verrà visualizzata. È possibile che per alcune periferiche HP vengano visualizzati dei pulsanti in più rispetto a quelli mostrati nella figura.



elemento	descrizione
1	Scansione immagine: consente di acquisire un'immagine e visualizzarla in Galleria HP.
2	Scansione documento: consente di eseguire la scansione di un testo e visualizzarlo nel programma di elaborazione testi scelto.
3	Selezione periferica: utilizzare questo elenco a discesa per selezionare la periferica HP desiderata.
4	Crea copie: consente di effettuare una copia in B/N o a colori.
5	Invio fax: consente di aprire la finestra di dialogo relativa al fax dove immettere le informazioni appropriate e inviare un fax.
6	galleria HP: consente di visualizzare Galleria HP per la visualizzazione e la modifica delle immagini.
7	Impostazioni: utilizzare questo elenco a discesa per accedere alle impostazioni della periferica.

HP Officejet 4200 Series consente di caricare differenti tipi e formati di carta nell'unità HP Officejet, tra cui Letter, carta fotografica e buste. Inoltre, per ottenere copie di qualità elevata dall'unità HP Officejet, è possibile modificare le impostazioni relative ai tipi e ai formati della carta.

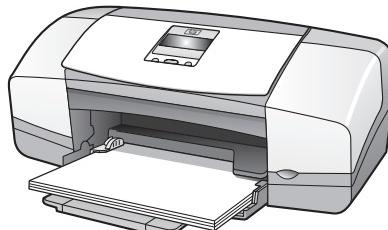
Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- [apertura e chiusura dell'unità hp officejet](#) a pagina 13
- [carta per la stampa e la copia](#) a pagina 15
- [caricamento della carta](#) a pagina 17
- [impostazione del tipo di carta](#) a pagina 21
- [impostazione del formato carta](#) a pagina 23
- [prevenzione degli inceppamenti](#) a pagina 24
- [caricamento di originali](#) a pagina 24

apertura e chiusura dell'unità hp officejet

Per evitare di occupare inutilmente spazio nell'ufficio, è possibile chiudere i vassoi dell'unità HP Officejet quando non vengono utilizzati. Queste procedure descrivono come aprire e chiudere il vassoio della carta, il raccoglitore dei documenti ed il vassoio dell'alimentatore documenti.

Sugg.: Come illustrato di seguito, si possono stampare documenti e ricevere automaticamente fax anche quando il vassoio dell'alimentatore documenti ed il raccoglitore documenti sono chiusi.



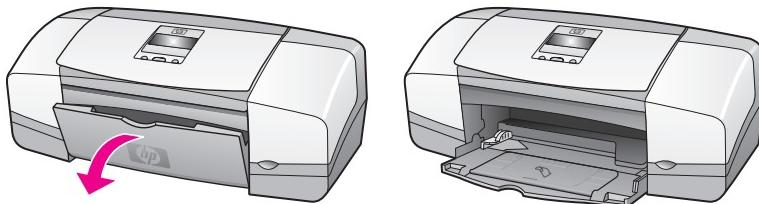
Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- [apertura e chiusura del vassoio della carta](#) a pagina 13
- [apertura e chiusura del vassoio dell'alimentatore documenti e del raccoglitore documenti](#) a pagina 14

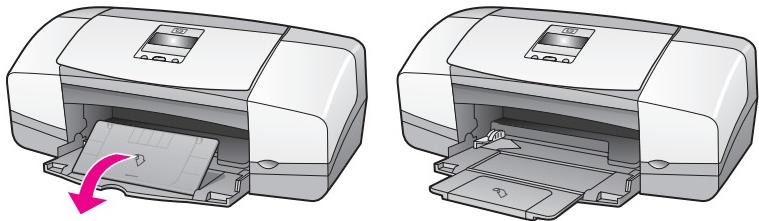
apertura e chiusura del vassoio della carta

È necessario aprire il vassoio della carta e caricarvi la carta per consentire all'unità HP Officejet di stampare, fotocopiare e ricevere fax.

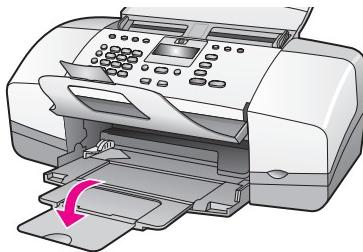
- 1 Aprire il coperchio del vassoio della carta.



- 2 Aprire il vassoio della carta.



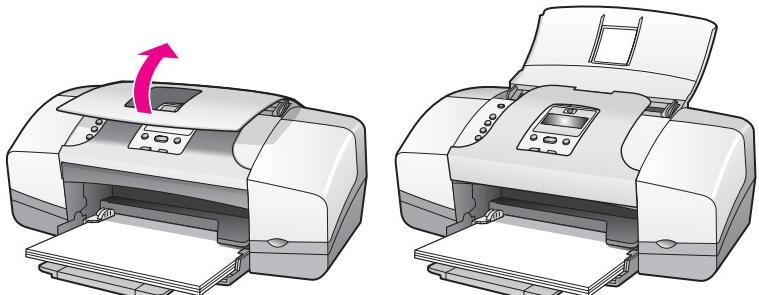
- 3 Estrarre l'estensione del vassoio della carta solo se si stampa in modalità Bozza o Veloce ed i fogli rischiano di cadere oltre il vassoio. In altri casi, la presenza dell'estensione potrebbe provocare degli inceppamenti.



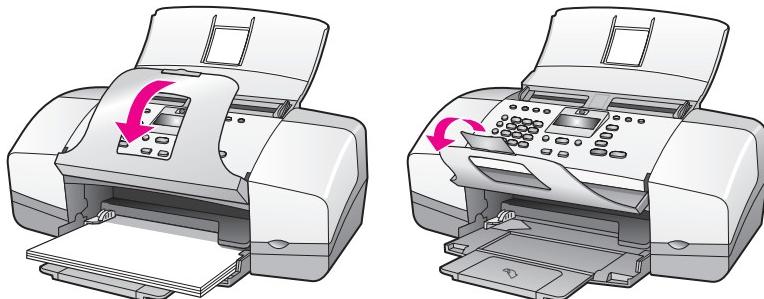
apertura e chiusura del vassoio dell'alimentatore documenti e del raccoglitore documenti

Il vassoio dell'alimentatore documenti ed il raccoglitore documenti devono essere aperti per poter fotocopiare, inviare fax ed eseguire scansioni. Per contro, è possibile stampare e ricevere fax anche senza aprirli.

- 1 Per aprire il vassoio dell'alimentatore documenti, è sufficiente sollevarlo.



- 2** Abbassare il raccoglitrice dei documenti e aprire l'estensione del raccoglitrice documenti.



Nota: Per poter chiudere il vassoio dell'alimentatore documenti, è necessario prima aver chiuso il raccoglitrice documenti.

carta per la stampa e la copia

Sull'unità HP Officejet si possono utilizzare vari tipi e formati di carta. Tenere presenti i seguenti consigli per ottenere stampe e fotocopie della migliore qualità. Quando si cambia tipo o formato di carta, ricordarsi di modificare queste impostazioni.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **tipi di carta consigliati** a pagina 15
- **tipi di carta sconsigliati** a pagina 16

tipi di carta consigliati

Questi sono i tipi ed i formati di carta consigliati per la stampa e la copia.

tipi di carta

Per stampe di qualità ottimale, si consigliano i tipi di carta HP. La carta troppo sottile, con una trama liscia oppure che si allunga facilmente, può provocare inceppamenti. Carta di trama spessa o che non assorbe bene l'inchiostro può causare macchie, sbavature oppure non riempire completamente immagini o testo. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta HP, visitare il sito Web:

www.hp.com/support

- La Carta alta qualità HP rappresenta il massimo dei supporti patinati per un uso ad alta risoluzione. La finitura liscia ed opaca la rende ideale per i documenti particolarmente importanti.
- La Carta HP bianca lucida offre colori a contrasto elevato e testo molto nitido. L'opacità di tale carta consente la stampa fronte/retro a colori priva di visione in trasparenza e risulta ideale per bollettini, rapporti e volantini.
- La Carta fotografica HP alta qualità, lucida ed opaca, e la Carta fotografica HP massima qualità, lucida ed opaca, sono tipi di carta di elevata qualità, con finitura patinata od opaca, ideali per la stampa a getto d'inchiostro di fotografie. Tali tipi di carta risultano simili alla carta fotografica sia al tatto che per l'aspetto e possono essere incorniciati con vetro o inseriti in un album. I tipi di carta fotografica si asciugano

rapidamente e resistono alle impronte digitali e alle macchie. La Carta fotografica HP massima qualità, lucida, e la Carta fotografica HP massima qualità, opaca, sono disponibili in formato 4 x 6 pollici (10 x 15 cm) (con tagliandi gommati) per la stampa o la copia di foto sull'unità HP Officejet.

- La Pellicola per lucidi per stampanti a getto d'inchiostro HP alta qualità produce presentazioni a colori brillanti e di notevole impatto visivo. Tali lucidi sono facili da usare e si asciugano rapidamente senza macchiare.
- La Carta speciale per biglietti d'auguri opachi HP, la Carta patinata lucida per biglietti d'auguri HP, la Carta filtrata per biglietti d'auguri HP, avorio, piegata in due, e la Carta speciale per biglietti d'auguri filtrata HP, bianca, da piegare a metà, consentono di creare biglietti d'auguri personalizzati.
- La Carta HP per brochure e opuscoli, lucida, o la Carta HP per brochure e opuscoli, opaca, è opaca o lucida sui due lati per consentire l'uso di entrambi i lati. Si tratta della scelta ideale per riproduzioni di tipo semifotografico e per grafica aziendale da utilizzare sulle copertine di relazioni, presentazioni speciali, depliant, mailer e calendari.

formati carta per la stampa

Seguono i formati carta disponibili per la stampa.

gruppo di formati	formato specifico
pagine intere	Letter, A4, Legal
pagine più piccole	Executive, B5, A5, A6
carta fotografica	Letter, A4, 4 x 6 pollici con tagliandi rimovibili
cartoline	3 x 5 pollici, 4 x 6 pollici, Hagaki, 5 x 8 pollici, A6
buste	N. 10 e DL

formati carta per la copia

Si può fotocopiare solo su pagine intere standard (Letter, Legal e A4) di carta comune e fotografica e lucidi.

tipi di carta sconsigliati

Si sconsiglia di utilizzare i seguenti tipi di carta per la stampa:

- Carta con parti staccabili o perforazioni.
- Carta a trama grossa, ad esempio carta di lino. Questo tipo di carta potrebbe infatti non consentire una stampa uniforme e provocare sbavature di inchiostro.
- Carte molto lisce, patinate o rivestite, non specificamente realizzate per l'unità HP Officejet. Tali tipi di carta possono provocare inceppamenti nell'unità HP Officejet o non assorbire l'inchiostro.
- Moduli ricalcati (ad esempio moduli in duplice e triplice copia). Questo tipo di carta può incresparsi o incepparsi. Anche l'inchiostro può causare macchie più facilmente.
- Buste con fermagli o finestre.

Si sconsiglia di utilizzare i seguenti tipi di carta per la copia:

- Carta con parti staccabili o perforazioni.
- Carta fotografica diversa da Carta fotografica HP massima qualità.
- Buste.
- Pellicola per lucidi diversa da HP alta qualità o massima qualità.
- Moduli a fogli multipli (carta copiativa) o fogli di etichette.

caricamento della carta

Queste procedure descrivono come caricare i diversi formati e tipi di carta nel vassoio della carta per la stampa e la copia.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- [caricamento dei formati standard](#) a pagina 17
- [caricamento delle buste](#) a pagina 18
- [caricamento di carta fotografica da 4 x 6 pollici \(10 x 15 cm\) con tagliandi rimovibili](#) a pagina 19
- [caricamento di cartoline, schede d'archivio o schede Hagaki](#) a pagina 20
- [caricamento di altri tipi di carta nel vassoio della carta](#) a pagina 21

caricamento dei formati standard

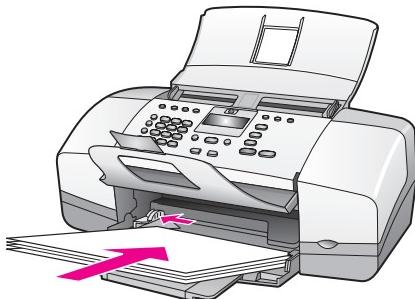
La seguente procedura illustra come caricare carta di formato Letter, Legal e A4 nel vassoio della carta. Per caricare determinati tipi di carta e buste, è necessario attenersi a istruzioni specifiche. Dopo aver letto questa procedura, vedere [caricamento delle buste](#) a pagina 18, [caricamento di carta fotografica da 4 x 6 pollici \(10 x 15 cm\) con tagliandi rimovibili](#) a pagina 19 e [caricamento di altri tipi di carta nel vassoio della carta](#) a pagina 21.

Per ottenere risultati ottimali, regolare le impostazioni della carta ogni volta che si cambia tipo o formato di carta. Per ulteriori informazioni, vedere [impostazione del tipo di carta per la copia](#) a pagina 22.

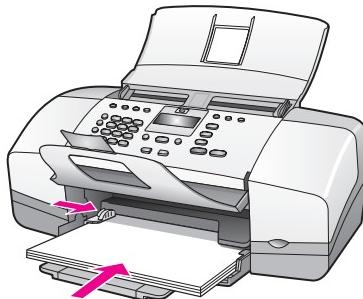
Sugg.: Per evitare increspature, piegature e bordi arricciati o spiegazzati, conservare tutti i supporti riponendoli orizzontalmente in un sacchetto a chiusura ermetica riutilizzabile. Notevoli cambiamenti di temperatura e di umidità possono provocare l'arricciamento dei supporti nell'unità HP Officejet nel caso in cui questi non siano stati conservati in modo corretto.

- 1 Aprire il coperchio del vassoio della carta, quindi aprire il vassoio stesso. Vedere [apertura e chiusura del vassoio della carta](#) a pagina 13.
- 2 Se aperto, chiudere il raccoglitore documenti.
- 3 Allargare al massimo la guida della carta.
- 4 Battere una risma di carta su una superficie piana, verificando che i bordi della risma siano allineati, quindi assicurarsi che la carta della risma sia dello stesso tipo e formato.

- 5 Inserire il lato più corto della risma nel vassoio della carta (il lato di stampa è quello rivolto verso il basso) fino a che i fogli incontrano il fondo del vassoio. Per evitare che la carta si pieghi, non spingerla eccessivamente nel vassoio e non esercitare una pressione eccessiva. Se si usa carta intestata, inserire prima l'estremità superiore della pagina.



- 6 Far scorrere la guida della carta verso il bordo della risma fino a farla toccare. Assicurarsi che la risma sia ben adagiata nel vassoio della carta e sia posizionata sotto la linguetta della guida.



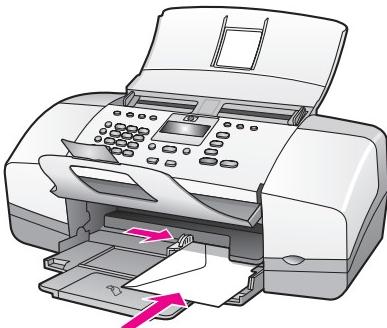
caricamento delle buste

Questa procedura illustra come caricare le buste nell'unità HP Officejet. È possibile caricare una o più buste nel vassoio della carta. Per risultati ottimali, si consiglia di usare un'etichetta da apporre sulle buste, con l'indirizzo del destinatario. Non usare buste lucide o in rilievo né buste con fermagli o finestre.

Sugg.: Per informazioni specifiche su come formattare il testo da stampare sulle buste, consultare la guida in linea del programma di elaborazione testi utilizzato.

- 1 Rimuovere tutta la carta dal relativo vassoio.

- 2** Inserire una o più buste sul lato destro del vassoio con il lembo in alto rivolto a sinistra. Fare scorrere la busta in avanti finché non si arresta.



- 3** Far scorrere la guida fino a toccare le buste, ma facendo bene attenzione a non piegarle. Accertarsi che le buste siano posizionate sotto la linguetta della guida della carta.

caricamento di carta fotografica da 4 x 6 pollici (10 x 15 cm) con tagliandi rimovibili

La procedura che segue descrive il caricamento nell'unità HP Officejet di carta fotografica di formato 4 x 6 pollici (10 x 15 cm) con tagliandi rimovibili. Non usare carta fotografica da 4 x 6 pollici (10 x 15 cm) senza tagliandi rimovibili.

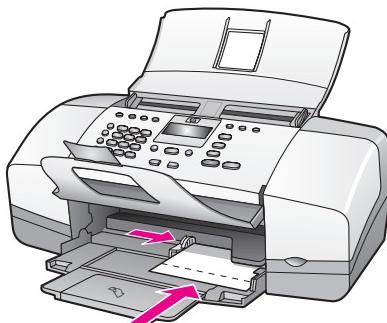
Nota: Non è possibile fotocopiare o inviare dei fax usando carta di piccolo formato.

Nota: Per ottenere risultati ottimali, utilizzare un tipo di carta fotografica consigliato di formato 4 x 6 pollici (10 x 15 cm) con tagliandi rimovibili. Per ulteriori informazioni, vedere **tipi di carta consigliati** a pagina 15. Per ottenere risultati ottimali, impostare inoltre il tipo e il formato carta prima della stampa. Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione del tipo di carta per la copia** a pagina 22 e **impostazione del formato carta** a pagina 23. L'uso di una cartuccia per stampa fotografica contribuisce certamente ad elevare la qualità della foto. Per ulteriori informazioni, vedere **uso di una cartuccia per la stampa fotografica** a pagina 85.

Sugg.: Per evitare increspature, piegature o bordi arricciati o spiegazzati, conservare tutti i supporti riponendoli orizzontalmente in un sacchetto a chiusura ermetica riutilizzabile. Notevoli cambiamenti di temperatura e di umidità possono provocare l'arricciamento dei supporti nell'unità HP Officejet nel caso in cui questi non siano stati conservati in modo corretto.

- 1** Rimuovere tutta la carta dal relativo vassoio.

- 2 Inserire il lato corto della risma di carta fotografica, con il lato lucido (il lato di stampa) rivolto verso il basso ed i tagliandi rimovibili rivolti verso sé, nel vassoio della carta, spingendo la risma completamente verso il fondo ed a sinistra.



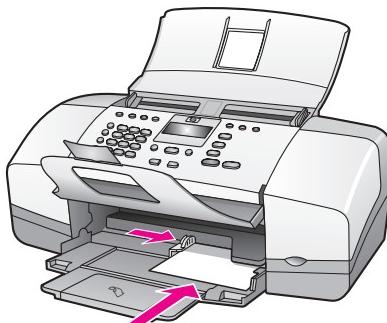
- 3 Far scorrere la guida fino a toccare la risma di carta fotografica, ma facendo bene attenzione a non piegare i fogli. Assicurarsi che la risma di carta fotografica sia posizionata sotto la linguetta della guida.

caricamento di cartoline, schede d'archivio o schede Hagaki

La procedura che segue descrive il caricamento di cartoline, schede d'archivio o schede Hagaki sull'unità HP Officejet per la stampa.

Nota: Non è possibile fotocopiare o inviare dei fax usando carta di piccolo formato.

- 1 Rimuovere tutta la carta dal relativo vassoio.
- 2 Inserire un blocco di schede o cartoline con il lato di stampa rivolto verso il basso nel vassoio della carta e spingerlo fino in fondo lungo il lato destro del vassoio stesso. Collocare il lato lungo delle schede o cartoline sul bordo lungo del vassoio di alimentazione.



- 3 Far scorrere la guida della carta fino a toccare il blocco di schede o cartoline. Accertarsi che il blocco di schede o cartoline sia posizionato sotto la linguetta della guida.

caricamento di altri tipi di carta nel vassoio della carta

La seguente tabella fornisce indicazioni sul caricamento di determinati tipi di carta e lucidi. Per ottenere risultati ottimali, regolare le impostazioni ogni volta che si cambia tipo o formato di carta. Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione del tipo di carta per la copia** a pagina 22.

carta	suggerimenti
Tipi di carta HP	<ul style="list-style-type: none"> Carta alta qualità HP: Individuare la freccia grigia che indica il lato che non va stampato e inserire la carta con la freccia rivolta verso l'alto. Pellicola per lucidi per stampanti a getto d'inchiostro alta qualità HP: Inserire il lucido in modo che la striscia bianca trasparente, con le frecce e il logo HP, sia rivolta verso l'alto ed entri per prima nel vassoio della carta. Carta speciale per biglietti d'auguri opachi HP, Carta patinata lucida per biglietti d'auguri HP o Carta per biglietti d'auguri feltrata HP: Inserire nel vassoio della carta una piccola risma di carta per biglietti d'auguri con il lato di stampa rivolto verso il basso, finché non si arresta.
Etichette (solo per lavori di stampa)	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare sempre fogli di etichette di formato A4 o Letter appositamente realizzati per i prodotti HP a getto d'inchiostro (ad esempio etichette Avery Inkjet) e assicurarsi che le etichette non abbiano più di due anni. Smazzare la risma di etichette in modo che le pagine non aderiscano l'una all'altra. Collocare una risma di fogli di etichette sopra la carta normale nel vassoio della carta, con il lato di stampa rivolto verso il basso. Non inserire un foglio di etichette alla volta.

impostazione del tipo di carta

Quando si cambia il tipo di carta, ricordarsi di impostare l'unità HP Officejet per il nuovo tipo di carta.

impostazioni consigliate per i tipi di carta per la copia

Selezionare l'impostazione Tipo carta corrispondente al tipo di carta o alla pellicola per lucidi in uso. Per ottenere una qualità di copia ottimale, utilizzare i tipi di carta elencati.

carta	impostazione del pannello anteriore
Carta per copiatrice o carta intestata	Comune
Altri tipi di carta comune	Comune

carta	impostazione del pannello anteriore
Carta alta qualità HP	Comune
Carta HP bianca lucida	Comune
Altre carte per getto d'inchiostro	Comune
Carta fotografica alta qualità HP	Carta fotografica
Carta fotografica HP massima qualità	Carta fotografica
Altra carta fotografica ¹	Carta fotografica
Pellicola per lucidi per stampanti a getto d'inchiostro HP alta qualità	Lucido
Altra pellicola per lucidi	Lucido
Tipi di carta speciali	Comune
Carta speciale per biglietti d'auguri opachi HP, piegata in quattro	Comune
Carta patinata lucida per biglietti d'auguri HP, piegata in due	Comune
Carta feltrata per biglietti d'auguri HP	Comune
Carta HP professionale per brochure e opuscoli, lucida	Carta fotografica
Carta HP professionale per brochure e opuscoli, opaca	Comune

¹ Non tutti i tipi di carta fotografica sono compatibili.

impostazione del tipo di carta per la copia

La seguente procedura illustra come impostare il tipo di carta per l'opzione Copia sull'unità HP Officejet. Selezionare l'impostazione Tipo carta corrispondente al tipo di carta o alla pellicola per lucidi in uso.

Nota: Questa procedura riguarda la copia. Quando si stampa dal computer, impostare le proprietà del tipo di carta nella finestra di dialogo Stampa oppure Imposta pagina dell'applicazione software utilizzata per la stampa.

- 1 Premere il pulsante **Copia** fino a visualizzare **Tipo carta**.
- 2 Premere ▶ fino a visualizzare il tipo di carta desiderato.
- 3 Premere **OK** per scegliere il tipo di carta visualizzato.

Nota: Questa impostazione ritorna ai valori predefiniti due minuti dopo il completamento dell'operazione. Per informazioni sulla modifica dell'impostazione predefinita, vedere **modifica delle impostazioni di copia predefinite** a pagina 28.

impostazione del formato carta

La procedura riportata di seguito descrive come impostare il formato carta sull'unità HP Officejet. Selezionare il formato carta nel software da cui si stampa e l'impostazione Formato carta in caso di copia o fax corrispondenti alla carta o pellicola per lucidi che si sta utilizzando.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **impostazione del formato carta per la copia** a pagina 23
- **impostazione del formato carta per la ricezione di un fax** a pagina 23

impostazione del formato carta per la copia

Le fotocopie possono essere fatte solo su carta Letter, A4 o Legal.

Nota: Questa impostazione ritorna ai valori predefiniti due minuti dopo il completamento dell'operazione. Per informazioni sulla modifica dell'impostazione di copia predefinita, vedere **modifica delle impostazioni di copia predefinite** a pagina 28.

- 1 Premere **Copia** fino a visualizzare **Formato copia**.
- 2 Premere **►** fino a visualizzare il formato carta desiderato.
- 3 Premere **OK** per selezionare il formato carta visualizzato.

impostazione del formato carta per la ricezione di un fax

È possibile selezionare il formato carta per i fax ricevuti. Il formato carta selezionato dovrebbe corrispondere a quello caricato nel vassoio della carta. I fax possono essere stampati solo su carta Letter, A4 o Legal.

Nota: Se nel vassoio della carta è caricato un formato carta errato durante la ricezione di un fax, il fax non viene stampato. Caricare carta Letter, A4 o Legal, quindi premere **OK** per stampare il fax.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **3**, quindi **4**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base, quindi Formato fax.
- 3 Premere **►** per evidenziare un'opzione, quindi premere **OK**.

prevenzione degli inceppamenti

Per evitare inceppamenti della carta, attenersi alle indicazioni riportate di seguito.

- Evitare che la carta si pieghi o si arricci conservando tutte le scorte di carta bene in piano in un contenitore a chiusura ermetica.
- Rimuovere spesso il materiale stampato dal vassoio di uscita.
- Verificare che il supporto caricato sia adagiato correttamente nell'alimentatore automatico documenti e nel vassoio della carta e che i bordi dei fogli non siano spiegazzati o strappati.
- Non mischiare diversi tipi e formati di carta né nell'alimentatore automatico dei documenti, né nel vassoio della carta. Caricare sempre lo stesso tipo e formato di carta nell'alimentatore automatico dei documenti e nel vassoio della carta.
- Regolare le guide della carta nell'alimentatore automatico documenti e nel vassoio della carta in modo che si adattino perfettamente a tutti i supporti. Accertarsi che le guide della carta non pieghino il supporto.
- Non forzare eccessivamente il supporto in fondo al vassoio della carta.
- Utilizzare tipi di carta consigliati per l'unità HP Officejet.

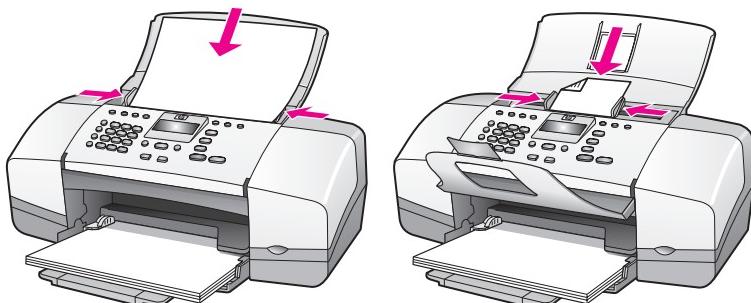
caricamento di originali

Si può fotocopiare, inviare via fax od acquisire un originale collocandolo nel vassoio dell'alimentatore documenti. La seguente procedura descrive come caricare gli originali nell'alimentatore automatico documenti dell'unità HP Officejet.

Nota: Il vassoio dell'alimentatore dei documenti può contenere fino a 20 fogli di carta.

- 1 Caricare l'originale al centro del vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.

Sugg.: Caricare sempre gli originali piccoli con orientamento verticale, avendo cura che il lato più corto sia alimentato per primo nell'unità HP Officejet.



- 2 Far scorrere le guide della carta fino a toccare i bordi dell'originale.

Sugg.: Controllare che l'estensione del raccoglitore documenti sia aperta.

- 3 Premere **Copia**, **Scansione** o **Fax** sul pannello anteriore.

Nota: Se si desidera modificare un'impostazione di Copia o Fax o una destinazione di Scansione, premere il pulsante Copia, Fax o Scansione ripetutamente fino a visualizzare l'impostazione o la destinazione corretta sul display del pannello anteriore. Una volta visualizzata l'impostazione desiderata, premere ▶ per spostarsi su un determinato valore (ad esempio un formato carta specifico), quindi premere OK per selezionare l'impostazione o la destinazione.

- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore** sul pannello anteriore per avviare il lavoro.

Per ulteriori informazioni sulla realizzazione di copie di foto originali, vedere **copia di una foto su una pagina intera** a pagina 30.

3

uso delle funzioni di copia

L'unità HP Officejet consente di realizzare copie di alta qualità, a colori e in bianco e nero, su carta normale, carta fotografica e lucidi. È possibile ingrandire o ridurre le dimensioni dell'originale per adattarle ad uno specifico formato carta, regolare l'intensità dei toni scuri ed utilizzare funzioni speciali per ottenere copie di foto di alta qualità, adattate alla grandezza della pagina.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **descrizione** a pagina 27
- **copia di un documento di due pagine in bianco e nero** a pagina 29
- **realizzazione di più copie dello stesso originale** a pagina 30
- **copia di una foto su una pagina intera** a pagina 30
- **copia di un documento formato Legal su carta formato Letter** a pagina 32
- **copia di un originale sbiadito** a pagina 32
- **copia di un documento inviato diverse volte come fax** a pagina 33
- **ottimizzazione delle aree di colore chiaro della copia** a pagina 34
- **interruzione della copia** a pagina 34

descrizione

Si possono eseguire le copie utilizzando il pannello anteriore dell'unità HP Officejet oppure il software HP Director sul proprio computer. Con entrambi i metodi sono disponibili molte funzioni di copia. Tuttavia, il software consente di accedere più facilmente a funzioni speciali di copia.

Questa sezione illustra come eseguire le comuni attività di copia solo dal pannello anteriore dell'unità HP Officejet. Per ulteriori informazioni su come eseguire attività di copia da HP Director, consultare la Guida in linea di HP Image Zone fornita con il software.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **aumento della velocità o della qualità di copia** a pagina 28
- **modifica delle impostazioni di copia predefinite** a pagina 28

uso delle funzioni di copia dal pannello anteriore

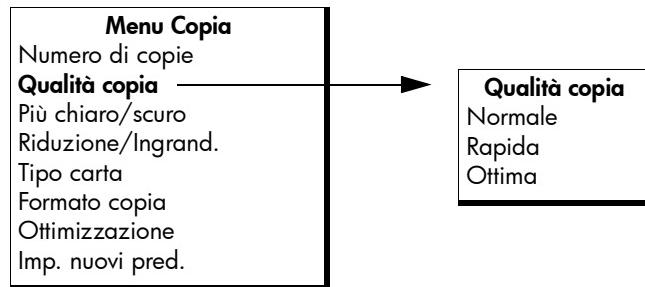
- 1 Caricare l'originale e premere il pulsante **Copia** sul pannello anteriore. Sul display del pannello anteriore appare la prima opzione di Copia.
- 2 Premere ripetutamente **Copia** per scorrere le opzioni di menu.
- 3 Quando l'opzione da modificare compare sul display del pannello anteriore, premere i pulsanti **◀** e **▶** per scorrere le impostazioni.
Nota: Per modificare più opzioni, premere OK dopo ciascuna impostazione.
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

aumento della velocità o della qualità di copia

HP Officejet dispone di tre opzioni che agiscono su velocità e qualità di copia.

- L'opzione Normale fornisce una copia di qualità elevata ed è l'impostazione consigliata per la maggior parte delle copie. Con l'impostazione Normale le copie vengono prodotte più rapidamente rispetto a quando si utilizza l'impostazione Ottima.
 - L'opzione Rapida esegue copie in modo più veloce rispetto all'impostazione Normale. I risultati sono simili a quelli ottenuti con l'impostazione Normale, ma la qualità delle immagini potrebbe risultare inferiore. Utilizzando l'impostazione Rapida è possibile ridurre la frequenza di sostituzione della cartuccia di stampa, in quanto viene utilizzato meno inchiostro.
 - L'opzione Ottima produce la qualità di stampa migliore per tutti i tipi di carta ed elimina la presenza di strisce che possono presentarsi nelle aree a colori uniformi. Con l'impostazione Ottima, la copia viene eseguita più lentamente.
- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere [caricamento di originali](#).
 - 2 Premere **Copia** fino a visualizzare **Qualità copia** sulla riga superiore del display.

Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu Qualità copia.



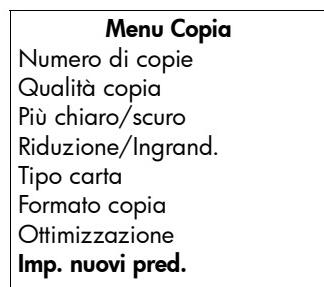
- 3 Premere ▶ fino a visualizzare l'impostazione di qualità desiderata.
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

modifica delle impostazioni di copia predefinite

Se modificate dal pannello anteriore o da HP Director, le impostazioni di copia vengono applicate solo alla copia corrente. Per applicare le impostazioni a tutte le copie future, è possibile salvarle come predefinite.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere [caricamento di originali](#) a pagina 24.
- 2 Apportare le modifiche desiderate alle opzioni presenti nel menu **Copia**.

- 3 Premere **Copia** fino a visualizzare **Imp. nuovi pred.** sulla riga superiore del display.

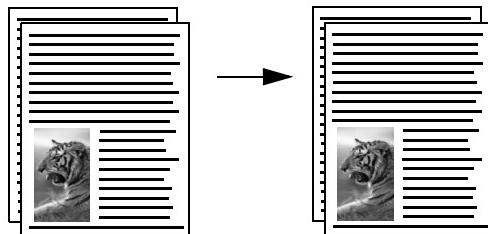


- 4 Premere ▶ fino a che non compare **Sì**.
- 5 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore** per eseguire una copia con le nuove impostazioni predefinite oppure premere **OK** per salvare le impostazioni senza eseguire alcuna copia.

Le impostazioni specificate qui vengono salvate solo nell'unità HP Officejet. Esse non si applicano anche al software. Se si utilizza il software HP Director per il controllo delle impostazioni sulle copie effettuate, è necessario selezionare come valori predefiniti le impostazioni utilizzate più di frequente nella finestra di dialogo Copia HP. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di hp image zone fornita con il software.

copia di un documento di due pagine in bianco e nero

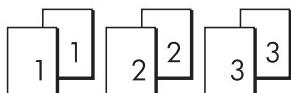
È possibile utilizzare HP Officejet per copiare un documento di una o più pagine a colori o in bianco e nero. In questo esempio, HP Officejet viene utilizzato per copiare un originale di due pagine in bianco e nero.



- 1 Disporre gli originali in modo che la prima pagina si trovi in primo piano.
- 2 Caricare gli originali nel vassooio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 3 Premere **Copia**.
- 4 Premere **Avvio Nero**.

realizzazione di più copie dello stesso originale

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Premere **Copia** fino a visualizzare **Numero di copie** sulla riga superiore del display.
- 3 Premere ▶ o utilizzare il tastierino numerico per inserire un numero di copie compreso nel valore massimo consentito.
Il numero massimo di copie varia in base al modello.
Sugg.: Se si tiene premuto uno dei pulsanti freccia, il numero di copie cambia a incrementi di 5 in modo da facilitare l'impostazione di una grande quantità di copie.
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
Se si copia una risma di originali nel vassoio dell'alimentatore documenti, l'unità HP Officejet realizza più copie di una singola pagina prima di copiare la pagina successiva. L'utente dovrà provvedere da solo ad ordinare e fascicolare le copie.



copia

copia di una foto su una pagina intera

Utilizzare Adatta foto a pagina per ingrandire o ridurre automaticamente l'originale in modo che si adatti all'area stampabile del formato carta caricato nel vassoio di alimentazione.

Adatta foto a pagina ingrandisce solo foto di formati standard. I formati standard per le foto sono i seguenti:

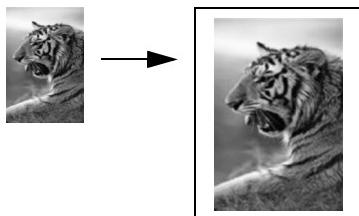
- 3,5 x 5 pollici (9 x 13 cm)
- 4 x 6 pollici (10 x 15 cm)
- 5 x 7 pollici (13 x 18 cm)
- 6 x 8 pollici (15 x 20 cm)
- 8 x 10 pollici (25 x 25 cm)

Per gli originali contenenti testo o foto in formato non standard, utilizzare l'opzione Riduci/Ingrand.

Sugg.: È possibile ottimizzare la qualità delle foto stampate o copiate con l'unità HP Officejet acquistando una cartuccia di stampa fotografica. Togliere la cartuccia di stampa del nero e sostituirla con la cartuccia di stampa fotografica (per informazioni su una corretta conservazione, vedere **uso della protezione per le cartucce di stampa** a pagina 85). Con la cartuccia in tricromia e la cartuccia di stampa fotografica installate, si dispone di un sistema a sei inchiostri in grado di fornire stampe e copie di foto.

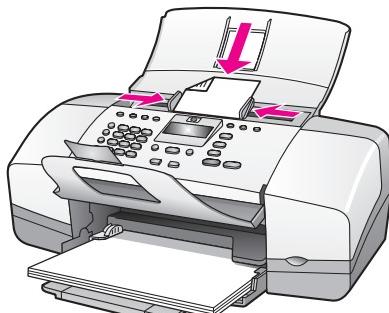
di alta qualità. Per stampare un normale documento in bianco e nero, è sufficiente rimontare la cartuccia di stampa del nero al posto della cartuccia di stampa fotografica.

Per ulteriori informazioni, vedere [ordinazione delle cartucce di stampa](#) a pagina 75.



- Caricare la foto nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere [caricamento di originali](#) a pagina 24.

Posizionare la foto al centro del vassoio e regolare le guide della carta.



- Caricare il vassoio di alimentazione con carta fotografica formato Letter o A4.

- Premere **Adatta foto a pagina**.

Sul display compare il messaggio "Sono supportati solo formati interi". HP Officejet supporta solo la copia su carta formato Letter, A4 e Legal.

Viene visualizzato **Tipo carta** sulla riga superiore del display.

Tipo carta
Carta comune
Carta foto

- Premere ▶ fino a visualizzare **Carta comune** o **Carta foto**, a seconda del caso.

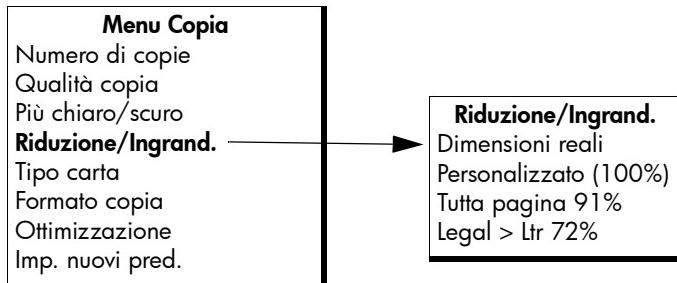
- Premere **Avvio Colore**.

Nota: Per adattare l'originale all'area stampabile senza modificarne le proporzioni, l'unità HP Officejet consente di lasciare dello spazio bianco attorno ai bordi della carta.

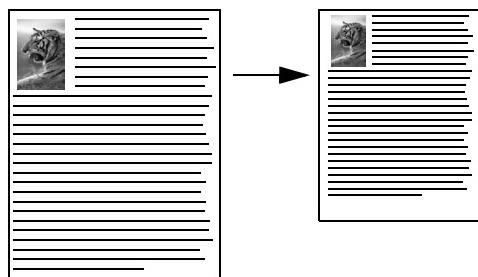
copia di un documento formato Legal su carta formato Letter

- 1 Caricare il documento formato Legal nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Premere **Copia** fino a visualizzare **Riduci/Ingrand.** sulla riga superiore del display.

Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu Riduci/Ingrand.



- 3 Premere ▶ fino a visualizzare **Legal > Ltr 72%**.
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
L'unità HP Officejet riduce le dimensioni dell'originale in modo da adattarlo all'area stampabile della carta di formato Letter, come mostrato di seguito.



copia di un originale sbiadito

Utilizzare l'opzione Più chiaro/scuro per regolare l'intensità delle aree chiare e scure nelle copie effettuate.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.

- 2 Premere **Copia** fino a visualizzare **Più chiaro/scuro** sulla riga superiore del display.
L'intervallo dei valori Più chiaro/scuro viene visualizzato sotto forma di cerchi su una scala sul display del pannello anteriore.
- 3 Premere **►** per scurire la copia.
Nota: È inoltre possibile premere **◀** per schiarire la copia.
- 4 Premere **Avvio Colore** o **Avvio Nero**.

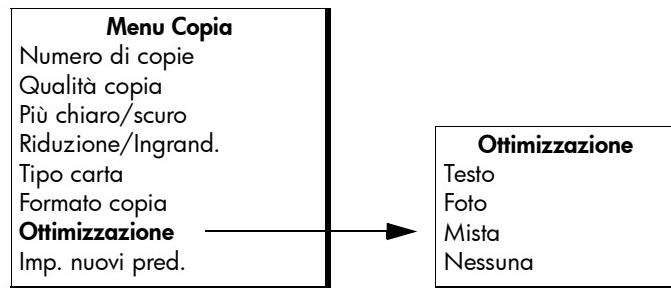
copia di un documento inviato diverse volte come fax

La funzione Ottimizzazione adatta automaticamente la qualità dei documenti di testo rendendo più nitido il testo di colore nero o la qualità delle foto grazie al miglioramento dei colori chiari che, altrimenti, potrebbero apparire bianchi.

L'opzione predefinita è l'ottimizzazione del Testo. L'opzione di ottimizzazione Testo consente di rendere più nitido il testo nero. Usare Foto per ottimizzare i colori chiari nelle fotografie, Mista se l'originale comprende sia testo che immagini oppure Nessuna per escludere ogni ottimizzazione.

- 1 Caricare l'originale nel vassioio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Premere **Copia** fino a visualizzare **Ottimizzazione** sulla riga superiore del display.

Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu Ottimizzazione.



- 3 Premere **►** fino a visualizzare **Testo**.
 - 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
- Sugg.:** Disattivare l'ottimizzazione Testo selezionando Foto o Nessuna se si verifica una delle seguenti situazioni:
- attorno al testo delle copie compaiono punti sporadici di colore
 - i caratteri di colore nero di grandi dimensioni risultano irregolari
 - linee od oggetti colorati e sottili contengono sezioni di colore nero
 - in aree di un colore tra il grigio chiaro o mediamente scuro compaiono strisce orizzontali bianche o "granulose"

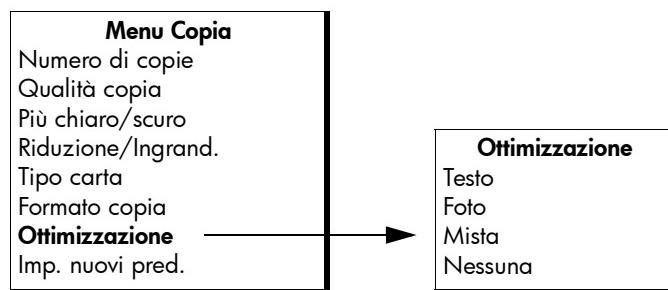
ottimizzazione delle aree di colore chiaro della copia

Utilizzare l'ottimizzazione Foto per migliorare i colori chiari che, altrimenti, potrebbero apparire bianchi. È anche possibile eseguire una copia con l'ottimizzazione Foto per eliminare o ridurre i seguenti difetti che potrebbero verificarsi durante l'esecuzione di una copia con l'ottimizzazione Testo:

- attorno al testo delle copie compaiono punti sporadici di colore
- i caratteri di colore nero di grandi dimensioni risultano irregolari
- linee od oggetti colorati e sottili contengono sezioni di colore nero
- in aree di un colore tra il grigio chiaro o mediamente scuro compaiono strisce orizzontali bianche o "granulose"

- 1 Caricare la foto nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo. Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Premere **Copia** fino a visualizzare **Ottimizzazione** sulla riga superiore del display.

Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu Ottimizzazione.



- 3 Premere ▶ fino a che non compare **Foto**.
- 4 Premere **Avvio Colore** o **Avvio Nero**.

interruzione della copia

- ▶ Per interrompere una copia, premere **Annulla** sul pannello anteriore. L'unità HP Officejet interrompe immediatamente la stampa e rilascia la carta.

4

uso delle funzioni di scansione

Per scansione s'intende l'operazione di conversione del testo e delle immagini in un formato elettronico adatto per il computer. È possibile eseguire la scansione di foto e di documenti di testo.

Poiché l'immagine o il testo ottenuto tramite scansione è in formato elettronico, è possibile importarlo nel programma di elaborazione testi o grafica desiderato e modificarlo in base alle proprie esigenze. È possibile:

- Acquisire fotografie dei propri cari e inviarle a parenti e amici, creare un inventario fotografico per casa o per l'ufficio oppure creare un album elettronico.
- Eseguire la scansione del testo di un articolo e importarlo nel programma di elaborazione testi per integrarlo in una relazione evitando, così, di copiarlo digitandolo manualmente.

Per utilizzare le funzioni di scansione, l'unità HP Officejet e il computer devono essere collegati e accesi. Prima di eseguire una scansione, è necessario installare e avviare il software HP Officejet sul computer. Per verificare che il software HP Officejet sia in esecuzione su un computer Windows, controllare che sulla barra delle applicazioni, nell'angolo inferiore destro dello schermo, vicino all'ora, sia presente l'icona di HP Officejet 4200 Series. Su Macintosh, il software HP Officejet è sempre in esecuzione.

È possibile avviare la scansione dal computer oppure direttamente dall'unità HP Officejet. Questa sezione illustra come effettuare la scansione soltanto dal pannello anteriore dell'unità HP Officejet.

Per ulteriori informazioni su come eseguire la scansione dal computer e su come regolare, ridimensionare, ruotare, tagliare e rendere più nitide le scansioni, consultare la Guida di hp image zone in linea fornita con il software.

Nota: Valori elevati di risoluzione di scansione (600 dpi e oltre) richiedono una maggiore quantità di spazio disponibile su disco. Se non si dispone di spazio su disco sufficiente, il sistema rischia di bloccarsi.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **scansione di un originale** a pagina 36
- **interruzione della scansione** a pagina 36

scansione di un originale

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso e in modo tale che la parte superiore venga caricata per prima. Vedere **caricamento di originali**.
- 2 Premere **Scansione**.
Viene visualizzato il menu Scansione che elenca tutte le destinazioni di scansione disponibili. La destinazione predefinita è quella selezionata l'ultima volta che è stato utilizzato questo menu.
- 3 Selezionare la destinazione desiderata utilizzando i pulsanti ▲ o ▼ oppure premendo più volte il pulsante **Scansione**.
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

interruzione della scansione

- ▶ Per interrompere la scansione, premere il pulsante **Annulla** sul pannello anteriore.

5

uso delle funzioni fax

L'unità HP Officejet consente di inviare e ricevere fax, inclusi fax a colori. Per inviare in modo facile e veloce fax a numeri utilizzati di frequente, è possibile configurare le selezioni rapide. Il pannello anteriore consente di impostare numerose opzioni fax, come ad esempio la risoluzione.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- [invio di un fax a pagina 38](#)
- [impostazione della modalità di risposta a pagina 45](#)
- [ricezione di un fax a pagina 48](#)
- [uso del microtelefono in dotazione \(solo hp officejet 4250 series\) a pagina 51](#)
- [impostazione dell'intestazione del fax a pagina 52](#)
- [immissione di testo dal pannello anteriore a pagina 53](#)
- [stampa dei rapporti a pagina 54](#)
- [configurazione della selezione rapida a pagina 57](#)
- [per modificare la risoluzione del fax e le impostazioni Più chiaro/scuro a pagina 60](#)
- [impostazione delle opzioni fax a pagina 62](#)
- [ristampa dei fax in memoria a pagina 70](#)
- [interruzione della trasmissione fax a pagina 70](#)

Per utilizzare al meglio tutte le funzioni di HP Officejet, si consiglia di approfondire la conoscenza del software HP Director fornito con l'unità. Grazie al software HP Director, è possibile eseguire queste e altre operazioni non disponibili dal pannello anteriore dell'unità HP Officejet. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di hp image zone fornita con il software.

invio di un fax

Utilizzando il pannello anteriore, è possibile inviare un fax a colori o in bianco e nero dall'unità HP Officejet.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **attivazione della conferma di invio fax** a pagina 38
- **invio di un fax standard** a pagina 39
- **invio di un originale a colori o di un fax fotografico** a pagina 39
- **invio di un fax utilizzando le selezioni rapide** a pagina 40
- **invio di un fax usando la rielezione** a pagina 41
- **programmazione dell'invio differito di un fax** a pagina 41
- **annullamento di un fax programmato** a pagina 42
- **invio di un fax dalla memoria** a pagina 42
- **invio di un fax utilizzando la selezione da monitor** a pagina 43
- **invio manuale di un fax da un telefono** a pagina 43

attivazione della conferma di invio fax

Se si desidera una conferma stampata dell'invio dei fax, eseguire le operazioni indicate di seguito *prima* dell'invio di un fax.

L'impostazione predefinita per la conferma fax è Ogni errore. Ciò significa che l'unità HP Officejet stampa un rapporto soltanto se si verifica un problema durante l'invio o la ricezione di un fax. Dopo l'invio di ciascun fax, sul display del pannello anteriore appare brevemente un messaggio che indica l'avvenuta trasmissione. Se si desidera una conferma stampata anche per ciascun fax inviato, eseguire le operazioni indicate di seguito. Per ulteriori informazioni, vedere **creazione automatica dei rapporti** a pagina 55.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **1**, quindi di nuovo **1**.

Viene selezionata l'opzione Stampa rapporto, quindi Impostazione rapporti autom.



- 3 Premere ► fino a visualizzare **Tutti i fax** sulla seconda riga del display, quindi premere **OK**.

L'unità HP Officejet stampa una conferma ogni volta che si invia un fax indicando se l'invio ha avuto esito positivo o meno.

Per ulteriori informazioni sulla stampa dei rapporti, vedere **stampa dei rapporti** a pagina 54.

invio di un fax standard

Questa sezione illustra come inviare un fax standard in bianco e nero dal pannello anteriore.

Se si desidera inviare un fax fotografico o a colori, vedere **invio di un originale a colori o di un fax fotografico** a pagina 39.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.

Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.

- 2 Premere **Fax**.

Viene visualizzato il numero telefonico sulla riga superiore del display.

- 3 Immettere il numero di fax utilizzando il tastierino.

- 4 Premere **Avvio Nero**.

Sugg.: È necessario premere Avvio per inviare un fax. Per le opzioni di menu, premere OK.

È possibile inviare un fax dal computer tramite il software HP Director fornito con l'unità HP Officejet. È anche possibile creare e allegare un frontespizio generato dal computer da inviare insieme al fax. È facilissimo farlo. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di hp image zone fornita con il software.

invio di un originale a colori o di un fax fotografico

Dall'unità HP Officejet è possibile inviare un originale a colori o un fax fotografico. Se l'unità HP Officejet rileva che il fax del destinatario è in bianco e nero, HP Officejet invia il fax in bianco e nero.

Per inviare fax a colori, si consiglia di utilizzare solo originali a colori.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.

Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.

- 2 Premere **Fax**.

Viene visualizzato il numero telefonico sulla riga superiore del display.

- 3 Immettere il numero di fax utilizzando il tastierino.

Sugg.: Per inserire una pausa nel numero fax, premere Richiama/Pausa.

- 4 Se si invia una foto via fax, modificare la risoluzione in **Foto**.

Per ulteriori informazioni sulla modifica della risoluzione, vedere **modifica della risoluzione** a pagina 60.

5 Premere Avvio Colore.

Nota: Se il fax del destinatario è in bianco e nero, HP Officejet invia automaticamente il fax in bianco e nero. Una volta inviato il fax, viene visualizzato un messaggio ad indicare che il fax è stato inviato in bianco e nero. Premere OK per cancellare il messaggio.

È possibile inviare un fax dal computer tramite il software HP Director fornito con l'unità HP Officejet. È anche possibile creare e allegare un frontespizio generato dal computer da inviare insieme al fax. È facilissimo farlo. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di hp image zone fornita con il software.

invio di un fax utilizzando le selezioni rapide

Si può inviare rapidamente un fax dal pannello anteriore premendo Selezione rapida oppure utilizzando un pulsante di selezione rapida a tocco singolo.

L'opzione Selezioni rapide viene visualizzata solo se è stata precedentemente attivata. Per ulteriori informazioni, vedere **configurazione della selezione rapida** a pagina 57.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.

Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.

- 2 Premere **Fax**.

Viene visualizzato il numero telefonico sulla riga superiore del display.

- 3 Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere **Selezione rapida** fino a visualizzare la voce di selezione rapida corretta sulla riga superiore del display. Si possono scorrere le selezioni rapide premendo **◀** o **▶**.
- Premere **Selezione rapida**, quindi immettere il codice della voce di selezione rapida dal pannello anteriore.
- Premere il pulsante di selezione rapida a tocco singolo. Premerlo una volta per accedere alla prima selezione rapida e due volte per accedere alla seconda selezione rapida assegnata al pulsante.

Sugg.: Si può stampare un elenco di tutte le selezioni rapide. Per ulteriori informazioni, vedere **creazione manuale di rapporti** a pagina 56.

- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

Nota: Un fax inviato ad una selezione rapida di gruppo può essere solo in bianco e nero. Il fax viene acquisito in memoria e viene chiamato il primo numero telefonico dell'elenco. Una volta stabilito il collegamento, viene inviato il fax, viene selezionato il numero successivo e così via. Se un numero è occupato o non risponde, HP Officejet si comporta secondo l'impostazione di Occupato Riselectonare e Nessuna risp. Riselectonare. Se non è possibile stabilire il collegamento, viene selezionato il numero successivo e viene generato un rapporto di errore informativo.

È possibile configurare in modo semplice e rapido le voci di selezione rapida direttamente dal computer tramite il software HP Director. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di hp image zone fornita con il software.

invio di un fax usando la riselectazione

Si può inviare un fax all'ultimo numero selezionato usando Richiama/Pausa.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Premere **Richiama/Pausa**.
L'ultimo numero selezionato appare sul display.
- 3 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

programmazione dell'invio differito di un fax

Si può programmare l'invio di un fax in bianco e nero ad un'ora successiva nell'arco della stessa giornata (ad esempio, quando le linee telefoniche non sono occupate o le tariffe sono meno care). Quando si pianifica l'invio di un fax, gli originali devono essere caricati nell'alimentatore automatico documenti.

All'ora indicata, il fax viene automaticamente inviato non appena è possibile stabilire un collegamento.

Nota: Utilizzare il pannello anteriore per programmare l'invio di un fax in un momento successivo. Se si utilizza il microtelefono (solo HP Officejet 4250 Series), il fax viene inviato immediatamente.

Si può programmare solo l'invio di un fax alla volta. Anche in presenza di un invio programmato, si può continuare ad utilizzare il fax normalmente.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Premere **Fax**.
Viene visualizzato il numero telefonico sulla riga superiore del display.
- 3 Inserire il numero fax utilizzando il tastierino numerico, premere un pulsante di selezione rapida oppure **Selezione rapida** fino a visualizzare la selezione rapida appropriata.
Per ulteriori informazioni sulla selezione rapida, vedere **configurazione della selezione rapida** a pagina 57.
- 4 Sugg.: Per inserire una pausa nel numero fax, premere Richiama/Pausa.
- 5 Premere **Fax** fino a visualizzare **Invia fax** sulla riga superiore del display.
- 5 Premere **►** fino a visualizzare **Invia fax dopo** sulla riga superiore del display, quindi premere **OK**.
- 6 Immettere l'**ora di invio** tramite il tastierino numerico.
- 7 Se richiesto, premere **1** per **AM** o **2** per **PM**.
- 8 Premere **Avvio Nero**.

Nota: Se si preme Avvio Colore, il fax verrà inviato in bianco e nero e sul display verrà visualizzato un messaggio.

HP Officejet acquisisce gli originali in memoria e li invia all'ora programmata che appare sul display del pannello anteriore.

annullamento di un fax programmato

È possibile annullare un fax programmato o in corso di trasmissione. Una volta programmato un fax, l'ora programmata appare sul display del pannello anteriore.

- ▶ Quando l'ora programmata compare sul display, premere **Annulla** e poi premere **1**.

invio di un fax dalla memoria

L'unità HP Officejet può acquisire un fax in bianco e nero dall'alimentatore automatico dei documenti in memoria prima di inviarlo. Questa funzione è utile se il numero di fax del destinatario è occupato o temporaneamente non disponibile. L'unità HP Officejet acquisisce gli originali in memoria e poi li invia appena in grado di stabilire il collegamento telefonico. Una volta acquisiti, gli originali possono essere tranquillamente tolti dall'unità HP Officejet.

Nota: Uso del pannello anteriore per inviare un fax dalla memoria. Se si utilizza il microtelefono (solo HP Officejet 4250 Series), il fax viene inviato immediatamente.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.

Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.

- 2 Premere **Fax**.

Viene visualizzato il numero telefonico sulla riga superiore del display.

- 3 Inserire il numero fax utilizzando il tastierino, premere un pulsante di selezione rapida oppure **Selezione rapida** fino a visualizzare la selezione rapida appropriata.

Per ulteriori informazioni sulla selezione rapida, vedere **configurazione della selezione rapida** a pagina 57.

Sugg.: Per inserire una pausa nel numero fax, premere Richiama/Pausa.

- 4 Premere **Fax** fino a visualizzare **Invia fax** sulla riga superiore del display.

- 5 Premere ▶ fino a memorizzare **Fax da memoria** sulla riga superiore del display.

- 6 Premere **Avvio Nero**.

Nota: Se si preme Avvio Colore, il fax verrà inviato in bianco e nero e sul display verrà visualizzato un messaggio.

L'unità HP Officejet acquisisce gli originali nella memoria e li invia quando trova libero l'apparecchio fax ricevente.

invio di un fax utilizzando la selezione da monitor

La selezione da monitor consente di comporre un numero dal pannello anteriore come se si stesse utilizzando un comune telefono. Tale funzione è utile quando si desidera utilizzare una scheda telefonica per effettuare la chiamata. In alternativa, è possibile utilizzarla per rispondere ai prompt di segnale durante la selezione e regolare la velocità di selezione.

A seconda del modello, si può inviare un fax usando la selezione da monitor sul pannello anteriore oppure il microtelefono (solo HP Officejet 4250 Series).

per inviare un fax utilizzando la selezione da monitor sul pannello anteriore

- 1** Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2** Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
- 3** Non appena si avverte il segnale di linea, digitare il numero fax dal tastierino. Si possono utilizzare anche le selezioni rapide. Per ulteriori informazioni sulla selezione rapida, vedere **invio di un fax utilizzando le selezioni rapide** a pagina 40.
- 4** Attenersi alle eventuali richieste successive.
Il fax viene inviato non appena l'apparecchio fax ricevente risponde.

per inviare un fax utilizzando la selezione da monitor dal microtelefono (solo hp officejet 4250 series)

Nota: Questa procedura vale solo per l'unità HP Officejet 4250 Series. Se si dispone di un'unità HP Officejet 4210 Series, fare riferimento alla sezione precedente per le istruzioni.

- 1** Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2** Sollevare il microtelefono.
- 3** Non appena si avverte il segnale di linea, digitare il numero fax dal tastierino. Si possono utilizzare anche le selezioni rapide. Per ulteriori informazioni sulla selezione rapida, vedere **invio di un fax utilizzando le selezioni rapide** a pagina 40.
- 4** Attenersi alle eventuali richieste successive.
- 5** Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
Il fax viene inviato non appena l'apparecchio fax ricevente risponde.

invio manuale di un fax da un telefono

L'invio manuale di un fax consente di effettuare una chiamata telefonica e parlare con il destinatario prima di inviare il fax. Questo è utile se si desidera informare il destinatario che sta per ricevere un fax.

Si può inviare un fax manualmente utilizzando un telefono collegato direttamente all'unità HP Officejet oppure utilizzando il microtelefono in dotazione all'unità (solo HP Officejet 4250 Series).

È necessario collegare il telefono alla porta denominata "2-EXT" sul retro dell'unità HP Officejet.

per inviare manualmente un fax da un telefono collegato

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Comporre il numero utilizzando il tastierino numerico del telefono collegato all'unità HP Officejet.
Nota: Per comporre il numero si deve usare il tastierino numerico del telefono. Non utilizzare il tastierino del pannello anteriore di HP Officejet.
- 3 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Se, dopo avere selezionato il numero, si avverte il segnale fax, premere **Avvio Nero** oppure **Avvio Colore** entro tre secondi.
 - Se il destinatario risponde al telefono, chiedergli di premere il pulsante di avvio sull'apparecchio fax appena vengono emessi i toni fax.
Occorre premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore** sull'unità HP Officejet *prima* che il destinatario prema Avvio sul proprio apparecchio fax.
- 4 Attendere i toni fax, quindi riagganciare il telefono.

per inviare un fax manualmente usando il microtelefono in dotazione (solo modello con microtelefono)

Nota: Questa procedura vale solo per i modelli di HP Officejet 4250 Series dotati di microtelefono. Se si dispone di un'unità HP Officejet 4210 Series, fare riferimento alla sezione precedente per le istruzioni.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Sollevare il microtelefono in dotazione all'unità HP Officejet e comporre il numero usando il tastierino del pannello anteriore.
- 3 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Se, dopo avere selezionato il numero, si avverte il segnale fax, premere **Avvio Nero** oppure **Avvio Colore** entro tre secondi.
 - Se il destinatario risponde al telefono, chiedergli di premere il pulsante di avvio sull'apparecchio fax appena vengono emessi i toni fax.
Occorre premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore** sull'unità HP Officejet *prima* che il destinatario prema Avvio sul proprio apparecchio fax ricevente.
- 4 Attendere i toni fax, quindi riagganciare il telefono.

impostazione della modalità di risposta

Per impostazione predefinita, l'unità HP Officejet risponde automaticamente alle chiamate in arrivo e riceve i fax. Si può modificare la modalità di risposta per ricevere i fax manualmente o automaticamente, in base ai tipi di apparecchiature e servizi (eventuali) che condividono la stessa linea telefonica con HP Officejet. Questa sezione illustra i modi di rispondere alle chiamate per la ricezione fax.

Si consiglia di impostare la modalità di risposta dal pannello anteriore e non da HP Director.

per modificare la modalità di risposta dal pannello anteriore

- ▶ Premere **Modalità di risposta** fino a visualizzare l'impostazione appropriata sul display.

L'impostazione selezionata per l'opzione Mod. risposta compare sul display e diventa l'impostazione predefinita.

Fare riferimento alla seguente tabella per stabilire quale impostazione di Mod. risposta è più opportuno utilizzare in base alle proprie esigenze. Dalla prima colonna della tabella, selezionare il tipo di apparecchiatura e servizi applicabile al proprio ufficio. Poi, ricercare l'impostazione appropriata nella seconda colonna. La terza colonna descrive il modo in cui l'unità HP Officejet risponderà alle chiamate in arrivo.

apparecchiature/servizi che condividono la linea telefonica del fax	impostazione consigliata per la modalità di risposta	descrizione
Nessuna	Fax	L'unità HP Officejet risponde automaticamente a tutte le chiamate in arrivo utilizzando l'impostazione Squilli risp. Vedere impostazione del numero di squilli prima della risposta a pagina 48.
Vi è una linea separata per il fax sulla quale non si ricevono chiamate vocali.		

apparecchiature/servizi che condividono la linea telefonica del fax	impostazione consigliata per la modalità di risposta	descrizione
Una linea voce/fax condivisa con l'unità HP Officejet 4250 Series (modello con microtelefono) e senza segreteria telefonica.	<p>FaxTel</p> <p>Questa modalità si applica solo all'unità HP Officejet 4250 Series.</p>	<p>L'unità HP Officejet risponde automaticamente a tutte le chiamate in arrivo utilizzando l'impostazione Squilli risp. Vedere impostazione del numero di squilli prima della risposta a pagina 48.</p> <p>Se la chiamata è da un fax, l'unità HP Officejet riceverà il fax. Se la chiamata è da un telefono, l'unità HP Officejet genera uno squillo speciale per indicare che si tratta di una chiamata vocale. Per rispondere alle telefonate in arrivo, usare il microtelefono in dotazione all'unità.</p> <p>Nota: Se l'unità HP Officejet rileva che si tratta di una chiamata vocale, la segnala con lo squillo speciale. Gli altri telefoni sulla stessa linea telefonica non squilleranno affatto. Per rispondere alle telefonate in arrivo, usare il microtelefono in dotazione all'unità.</p> <p>Si consiglia di non rispondere alle chiamate vocali da altri telefoni sulla linea. Il dispositivo non riconosce che è stato sollevato il telefono derivato e continuerà a squillare. Premere Annulla sull'unità HP Officejet per interrompere lo squillo.</p>
Una linea voce/fax condivisa con l'unità HP Officejet 4210 Series o HP Officejet 4250 Series.	Tel	<p>L'unità HP Officejet <i>non risponderà</i> automaticamente alle chiamate. I fax dovranno essere ricevuti manualmente premendo Avvio Nero o Avvio Colore. Per informazioni sulla ricezione manuale dei fax, vedere ricezione di un fax a pagina 48.</p> <p>Si può utilizzare questa impostazione se la maggior parte delle chiamate su questa linea telefonica sono vocali e solo raramente si ricevono fax.</p>
Servizio di posta vocale fornito dal proprio operatore telefonico.	Tel	<p>L'unità HP Officejet <i>non risponderà</i> automaticamente alle chiamate. I fax dovranno essere ricevuti manualmente premendo Avvio Nero o Avvio Colore. Per informazioni sulla ricezione manuale dei fax, vedere ricezione di un fax a pagina 48.</p>

apparecchiature/servizi che condividono la linea telefonica del fax	impostazione consigliata per la modalità di risposta	descrizione
Segreteria telefonica e linea condivisa voce/fax.	Segreteria	<p>L'unità HP Officejet <i>non risponderà</i> automaticamente alle chiamate. Sarà la segreteria telefonica a rispondere alla chiamata e l'unità HP Officejet effettuerà il monitoraggio della linea. Se viene rilevato il tono di un fax, l'unità HP Officejet riceverà il fax. In caso contrario, la segreteria telefonica registrerà il messaggio.</p> <p>Nota: Se si ha una segreteria telefonica, questa è l'impostazione predefinita consigliata.</p>
Servizio di differenziazione degli squilli.	Fax	<p>L'unità HP Officejet risponde automaticamente a tutte le chiamate in arrivo. Accertarsi che il tipo di squillo impostato dall'operatore telefonico per la linea fax sia corrispondente a quello impostato per l'opzione Tipo di squillo di risposta sull'unità HP Officejet. Per ulteriori informazioni, vedere modifica del tipo di squillo per la risposta a pagina 65.</p>

ricezione di un fax

Per impostazione predefinita, l'unità HP Officejet riceve e stampa automaticamente i fax in arrivo.

A seconda dell'impostazione dell'opzione Mod. risposta, l'unità HP Officejet può ricevere i fax automaticamente o manualmente. Per ulteriori informazioni su Mod. risposta, vedere **impostazione della modalità di risposta** a pagina 45.

Nota: Se si imposta l'opzione Mod. risposta su Tel, i fax devono essere ricevuti manualmente e si deve rispondere manualmente alla chiamata fax in arrivo. Se si seleziona l'impostazione Fax, FaxTel o Segreteria, i fax possono essere ricevuti automaticamente o manualmente.

Si possono ricevere fax manualmente da:

- Un telefono collegato all'unità HP Officejet (sulla porta "2-EXT")
- Un telefono sulla stessa linea telefonica, ma non direttamente collegato all'unità HP Officejet
- Pannello anteriore
- Microtelefono (solo modello con microtelefono)

Per informazioni sulla ricezione dei fax, fare riferimento ai seguenti argomenti.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **impostazione del numero di squilli prima della risposta** a pagina 48
- **ricezione manuale di un fax da un telefono** a pagina 49
- **ricezione manuale di un fax dal pannello anteriore** a pagina 49
- **ricezione manuale di un fax tramite il microtelefono in dotazione (solo hp officejet 4250 series)** a pagina 50
- **richiesta di ricezione fax** a pagina 50

impostazione del numero di squilli prima della risposta

Si può specificare dopo quanti squilli l'unità HP Officejet deve rispondere a una chiamata. L'impostazione predefinita è 2 squilli (questo valore varia a seconda del paese/regione).

Nota: Questa impostazione vale soltanto se l'opzione Mod. risposta è impostata su Fax o FaxTel.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **3**, quindi ancora **3**.

Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base, quindi Squilli risp.

Impostazione fax base

- 1: Data e ora
- 2: Intestazione fax
- 4: Squilli risp.**
- 5: Formato fax
- 6: Selezione a toni o impulsi
- 6: Volume squillo
- 7: Volume toni di chiamata e fax
- 8: Inoltro fax Solo nero

- 3 Inserire il corretto numero di squilli prima della risposta utilizzando il tastierino numerico.
- 4 Premere **OK** per accettare l'impostazione.

ricezione manuale di un fax da un telefono

Si possono ricevere manualmente fax da un telefono che sia:

- Direttamente collegato all'unità HP Officejet (tramite la porta "2-EXT").
- Sulla stessa linea telefonica, ma non direttamente collegato all'unità HP Officejet.

Nota: Se si desidera ricevere manualmente un fax tramite il microtelefono in dotazione (solo modello con microtelefono), vedere **ricezione manuale di un fax tramite il microtelefono in dotazione (solo hp officejet 4250 series)** a pagina 50.

- 1 Rimuovere gli originali dall'alimentatore automatico documenti.
- 2 Impostare l'opzione **Mod. risposta** su **Tel** in modo che l'unità HP Officejet non risponda automaticamente alle chiamate in arrivo. In alternativa, impostare l'opzione **Squilli resp.** su un numero elevato per consentire all'utente di rispondere manualmente alla chiamata fax prima dell'unità HP Officejet.

Per informazioni sull'impostazione dell'opzione Mod. risposta, vedere **impostazione della modalità di risposta** a pagina 45. Per informazioni sull'impostazione del numero di squilli prima di rispondere, vedere **impostazione del numero di squilli prima della risposta** a pagina 48.

- 3 Per ricevere manualmente un fax da un telefono, fare quanto segue:
 - Se il telefono è collegato sul retro dell'unità HP Officejet e si avvertono i segnali di una chiamata fax, premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
 - Se il telefono non è collegato sul retro dell'unità HP Officejet (ma si trova sulla stessa linea telefonica) e si avvertono i segnali di un fax in arrivo, premere **1 2 3** sul telefono.
 - Se si è attualmente in comunicazione con il mittente su un telefono collegato all'unità HP Officejet, chiedergli di premere il pulsante di avvio sul suo apparecchio fax. Quando si avvertono i segnali del fax in arrivo, premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
- 4 Attendere fino a che non si avvertono i segnali di risposta emessi dall'unità HP Officejet, quindi riagganciare il telefono.
L'unità HP Officejet riceve il fax.

ricezione manuale di un fax dal pannello anteriore

Si possono ricevere fax manualmente anche dal pannello anteriore.

- 1 Rimuovere gli originali dall'alimentatore automatico documenti.
- 2 Impostare l'opzione **Mod. risposta** su **Tel** in modo che l'unità HP Officejet non risponda automaticamente alle chiamate in arrivo. In alternativa, impostare l'opzione **Squilli resp.** su un numero elevato per consentire all'utente di rispondere manualmente alla chiamata fax prima dell'unità HP Officejet.

Per informazioni sull'impostazione dell'opzione Mod. risposta, vedere **impostazione della modalità di risposta** a pagina 45. Per informazioni sull'impostazione del numero di squilli prima di rispondere, vedere **impostazione del numero di squilli prima della risposta** a pagina 48.

- 3 Quando l'unità HP Officejet squilla, premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**. L'unità HP Officejet riceve il fax.

ricezione manuale di un fax tramite il microtelefono in dotazione (solo hp officejet 4250 series)

Si possono ricevere fax manualmente utilizzando il microtelefono in dotazione.

Nota: Questa sezione vale solo per i modelli di HP Officejet 4250 Series dotati di microtelefono. Se non si dispone di microtelefono, vedere la sezione **ricezione manuale di un fax da un telefono** a pagina 49 o **ricezione manuale di un fax dal pannello anteriore** a pagina 49.

- 1 Rimuovere gli originali dall'alimentatore automatico documenti.
- 2 Impostare l'opzione **Mod. risposta** su **Tel** in modo che l'unità HP Officejet non risponda automaticamente alle chiamate in arrivo. In alternativa, impostare l'opzione **Squilli risp.** su un numero elevato per consentire all'utente di rispondere manualmente alla chiamata fax prima dell'unità HP Officejet.

Per informazioni sull'impostazione dell'opzione Mod. risposta, vedere **impostazione della modalità di risposta** a pagina 45. Per informazioni sull'impostazione del numero di squilli prima di rispondere, vedere **impostazione del numero di squilli prima della risposta** a pagina 48.

- 3 Per ricevere manualmente un fax da un telefono, fare quanto segue:
 - Se l'unità HP Officejet squilla, sollevare il microtelefono. Quando si avvertono i segnali del fax in arrivo, premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**, quindi premere **2**.
 - Se si è attualmente in comunicazione con il mittente tramite il microtelefono, chiedergli di premere Avvio sul proprio apparecchio fax. Quando si avvertono i segnali del fax in arrivo, premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
- 4 Attendere fino a che non si avvertono i segnali di risposta emessi dall'unità HP Officejet, quindi riagganciare il telefono.

L'unità HP Officejet riceve il fax.

richiesta di ricezione fax

Questa funzione consente all'unità HP Officejet di richiedere a un altro apparecchio fax di inviare un fax in coda. Quando si usa Attesa di ricezione, HP Officejet chiama l'apparecchio fax scelto e richiede il fax da quest'ultimo. È necessario impostare l'apparecchio designato per la richiesta e l'invio del fax.

- 1 Premere **Fax**.
- 2 Viene visualizzato il numero telefonico sulla riga superiore del display.
- 3 Inserire il numero di fax dell'altro apparecchio fax.
- 4 Premere **Fax** fino a visualizzare **Invia fax** sulla riga superiore del display.
- 5 Premere **►** fino a visualizzare il messaggio **Attesa di ricezione** sulla riga superiore del display.
- 6 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

uso del microtelefono in dotazione (solo hp officejet 4250 series)

Si può utilizzare il microtelefono in dotazione per rispondere alle chiamate in arrivo, fare telefonate, ricevere ed inviare fax. Anche quando l'unità HP Officejet è impegnata in altre attività, come copia, scansione o stampa, si può comunque utilizzare il microtelefono per le telefonate.

Nota: Se l'unità HP Officejet è impegnata ad inviare o ricevere fax, non è possibile utilizzare il microtelefono per le telefonate. Se si solleva il microtelefono durante l'invio o la ricezione di un fax, non si avverrà alcun segnale di linea. Attendere che l'unità HP Officejet termini l'invio o la ricezione del fax prima di utilizzare il microtelefono.

Usare questa sezione solo se si dispone di un'unità HP Officejet 4250 Series (con dotazione di microtelefono).

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **risposta alle chiamate in arrivo tramite microtelefono** a pagina 51
- **chiamata telefonica tramite microtelefono** a pagina 51
- **ricezione di fax tramite microtelefono** a pagina 52
- **invio di fax tramite microtelefono** a pagina 52
- **regolazione del volume del microtelefono** a pagina 52

risposta alle chiamate in arrivo tramite microtelefono

- ▶ Sollevare il microtelefono.

Nota: Se si è al telefono e si riceve un'altra chiamata, premere Flash per rispondere alla chiamata in attesa. Il servizio di chiamata in attesa è disponibile in abbonamento e non è disponibile in tutte le zone. Per informazioni, rivolgersi al proprio operatore telefonico.

chiamata telefonica tramite microtelefono

Si possono fare telefonate utilizzando il microtelefono. Per comporre rapidamente il numero si possono utilizzare le funzioni Richiama, Selezione rapida oppure un pulsante di selezione rapida a tocco singolo.

- 1 Sollevare il microtelefono.
 - 2 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Comporre il numero dal tastierino numerico.
 - Premere **Richiama** per comporre l'ultimo numero chiamato.
 - Premere **Selezione rapida** fino a visualizzare la voce di selezione rapida desiderata sulla riga superiore del display (non scegliere una selezione rapida di gruppo), quindi premere **OK**.
- È anche possibile scorrere le selezioni rapide premendo ▲ o ▼ oppure immettere dal pannello anteriore il codice di selezione rapida.
- Premere il pulsante di selezione rapida a tocco singolo, quindi premere **OK**.

Premere una volta per accedere alla prima selezione rapida e due volte per accedere alla seconda selezione rapida assegnata al pulsante.

fax

ricezione di fax tramite microtelefono

- ▶ Per informazioni sulla ricezione di fax tramite il microtelefono in dotazione, vedere **ricezione manuale di un fax tramite il microtelefono in dotazione (solo hp officejet 4250 series)** a pagina 50.

invio di fax tramite microtelefono

- ▶ Per informazioni sull'invio di fax tramite il microtelefono in dotazione, vedere **per inviare un fax manualmente usando il microtelefono in dotazione (solo modello con microtelefono)** a pagina 44.

regolazione del volume del microtelefono

Il volume del microtelefono può essere regolato da Normale a Alto.

- 1 Sollevare il microtelefono.
- 2 Premere ▲ per abbassare il volume o ▼ per alzarlo.

Nota: Si può anche regolare il volume dello squillo e del segnale di linea. Per ulteriori informazioni, vedere **regolazione del volume** e **regolazione del volume toni di chiamata e fax**.

impostazione dell'intestazione del fax

L'intestazione del fax stampa il nome e il numero fax sul lato superiore di ogni fax inviato. Si consiglia di utilizzare la configurazione guidata fax durante l'installazione del software HP Image Zone per configurare l'intestazione fax; tuttavia, è anche possibile configurare l'intestazione dal pannello anteriore.

Le informazioni sull'intestazione del fax sono per legge richieste in molti paesi/regioni.

Nota: In Ungheria, il codice di identificazione dell'abbonato (intestazione del fax) può essere impostato o modificato solo dal personale autorizzato. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a un rivenditore HP autorizzato.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **3**, quindi **2**.

Viene visualizzata l'opzione Impostazione fax base, quindi Intestazione fax.

- 3 Inserire il proprio nome o il nome della società quando viene richiesto. Per informazioni sull'immissione di testo dal pannello anteriore, vedere **immissione di testo dal pannello anteriore** a pagina 53.
- 4 Premere **OK**.
- 5 Inserire il numero di fax utilizzando il tastierino numerico.
- 6 Premere **OK**.

Per inserire con più facilità l'intestazione del fax, si consiglia di utilizzare il software HP Director installato con l'unità HP Officejet. Oltre a inserire le informazioni sull'intestazione fax, è possibile inserire quelle relative al frontespizio. Tali informazioni verranno utilizzate in caso venga inviato un fax dal computer e venga allegato un frontespizio.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di hp image zone fornita con il software.

immissione di testo dal pannello anteriore

Il seguente elenco fornisce dei suggerimenti per inserire del testo utilizzando il tastierino del pannello anteriore.

- Premere i tasti numerici corrispondenti alle lettere del nome.



Le lettere A, B e C corrispondono al numero 2 e via di seguito.

- Premere un pulsante più volte per visualizzare i caratteri disponibili.



Ad esempio, per immettere questo carattere:

Premere 5 per questo numero di volte:

j	k		J	K	L	5
1	2	3	4	5	6	7

Nota: A seconda dell'impostazione del paese e della lingua, è possibile che siano disponibili ulteriori caratteri.

- Una volta immessa la lettera desiderata, attendere che il cursore avanzi automaticamente verso destra oppure premere ▶. Premere il numero corrispondente alla successiva lettera del nome. Continuare a premere il pulsante fino a visualizzare la lettera corretta. La prima lettera di una parola viene automaticamente immessa in maiuscolo.
- Sugg.:** Il cursore si sposta automaticamente a destra dopo due secondi.
- Per inserire uno spazio, premere **Spazio (#)** o ▶.
- Per inserire una pausa di tre secondi, premere **Richiama/Pausa**.

- Per immettere un simbolo, ad esempio *, premere **Symbol (*)** per scorrere l'elenco dei simboli disponibili, riportati nella tabella che segue.

simboli disponibili:	descrizione:	disponibili per:
*	Produce i toni DTMF (Dual Tone Multiple-Frequency) assegnati all'asterisco.	intestazione fax, selezioni rapide, numeri di fax o telefono e selezioni da monitor
-	In fase di composizione automatica dei numeri, l'unità HP Officejet inserisce una pausa di tre secondi nella sequenza dei numeri.	intestazione fax, selezioni rapide e numeri di fax o telefono
()	Visualizza una parentesi destra o sinistra per separare visivamente i numeri, ad esempio i prefissi, per comodità di lettura. Questi simboli non riguardano la composizione dei numeri.	intestazione fax, selezioni rapide e numeri di fax o telefono
W	In fase di composizione automatica, il carattere W induce l'unità HP Officejet ad attendere il segnale di linea prima di continuare la composizione del numero.	intestazione fax, selezioni rapide e numeri di fax o telefono
R	Durante la composizione automatica, il carattere R ha la stessa funzione del pulsante Flash.	intestazione fax, selezioni rapide e numeri di fax o telefono
+	Inserisce un segno più nell'intestazione del fax.	intestazione del fax

- In caso di errore, premere **◀** finché non viene cancellato, quindi inserire la voce corretta.
- Una volta inserito il testo desiderato, premere **OK** per memorizzare i dati inseriti.

stampare dei rapporti

È possibile configurare l'unità HP Officejet in modo che stampi rapporti di errore e rapporti di conferma per ogni fax inviato e ricevuto. È inoltre possibile stampare manualmente i rapporti di sistema a seconda delle proprie esigenze; tali rapporti forniscono informazioni di sistema utili relative all'unità HP Officejet.

Per impostazione predefinita, l'unità HP Officejet è impostata per stampare un rapporto solo nel caso in cui si verifichi un problema con l'invio e la ricezione di un fax. Dopo l'invio di ogni fax, sul display del pannello anteriore viene visualizzato brevemente un messaggio che indica l'avvenuta trasmissione.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **creazione automatica dei rapporti** a pagina 55
- **creazione manuale di rapporti** a pagina 56

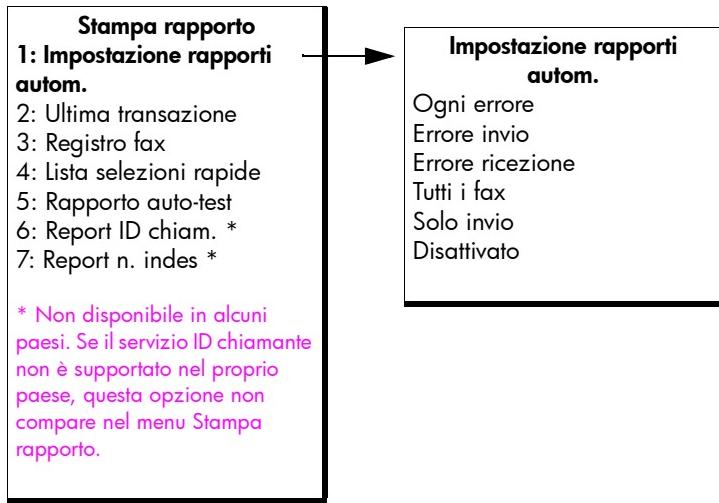
creazione automatica dei rapporti

Questa impostazione consente di configurare l'unità HP Officejet in modo che stampi automaticamente rapporti di errore e di conferma.

Nota: Se si desidera una conferma stampata di ciascun fax inviato correttamente, attenersi alla seguente procedura *prima* di inviare il fax.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **1**, quindi di nuovo **1**.

Viene selezionata l'opzione Stampa rapporto, quindi Impostazione rapporti autom.



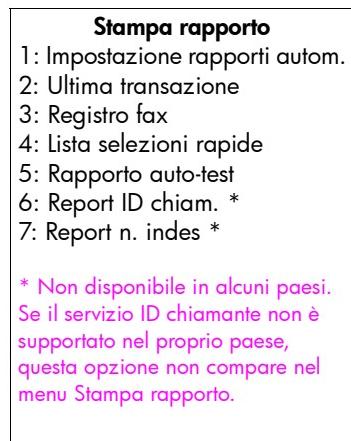
- 3 Premere **►** per scorrere i seguenti tipi di rapporti:
 - **Ogni errore**: stampato in caso di qualsiasi errore del fax (impostazione predefinita).
 - **Errore invio**: stampato in caso di errore di trasmissione.
 - **Errore ricezione**: stampato in caso di errore di ricezione.
 - **Tutti i fax**: stampato per confermare l'invio o la ricezione di ogni fax.
 - **Solo invio**: stampato per ogni fax inviato.
 - **Disattivato**: non viene stampato alcun rapporto.
- Nota:** Se si seleziona Solo invio, si ricevono comunque i rapporti di errore in caso di qualsiasi errore verificatosi.
- 4 Premere **OK** per selezionare un rapporto.

creazione manuale di rapporti

Si possono generare rapporti manuali concernenti l'unità HP Officejet, ad esempio lo stato dell'ultimo fax inviato, un elenco di selezioni rapide programmate oppure un rapporto auto-test a scopo diagnostico.

- Premere **Imposta**, quindi **1**.

Viene selezionata l'opzione Stampa rapporto.



- Premere **▶** per scorrere i seguenti tipi di rapporti:

- **Impostazione rapporti autom.**: stampa automaticamente i rapporti come descritto nella sezione **creazione automatica dei rapporti** a pagina 55.
- **Ultima transazione**: stampa i dettagli dell'ultima transazione fax.
- **Registro fax**: stampa un registro delle ultime 30 transazioni fax.
- **Lista selezioni rapide**: stampa un elenco delle selezioni rapide programmate.
- **Rapporto auto-test**: stampa un rapporto per l'identificazione dei problemi relativi all'allineamento e alla stampa. Per ulteriori informazioni, vedere **stampa di un rapporto auto-test** a pagina 80.
- **Report ID chiam.**: stampa un registro degli ultimi 30 ID chiamanti. Il rapporto stampa il numero telefonico, la data e l'ora della chiamata ed il nome del chiamante (se disponibile).

Nota: Il servizio ID chiamante non è disponibile in tutti i paesi. Se il servizio ID chiamante non è supportato nel proprio paese, questa opzione non compare nel menu Stampa rapporto. Per ulteriori informazioni, vedere **uso dell'ID chiamante** a pagina 68.

- **Report n. indes**: stampa un rapporto dei numeri di fax indesiderati che si è deciso di bloccare. Per ulteriori informazioni, vedere **blocco dei numeri indesiderati** a pagina 68.

- Premere **OK** per selezionare un rapporto.

configurazione della selezione rapida

È possibile assegnare voci di selezione rapida ai numeri fax usati più spesso. Premere i pulsanti di selezione rapida sul pannello anteriore per inviare rapidamente i fax. Si può anche premere Selezione rapida per scorrere l'elenco e selezionare una delle voci di selezione rapida.

Le prime 10 selezioni rapide vengono salvate automaticamente nei 5 pulsanti di selezione rapida del pannello anteriore. Quando si creano più di 5 selezioni rapide, a ciascun pulsante vengono assegnate due voci. Premere ripetutamente il pulsante di selezione rapida per passare da un numero all'altro. Ad esempio, premere il primo pulsante di selezione rapida per visualizzare le voci 1 e 6, premere il secondo pulsante per visualizzare le voci 2 e 7, e così via fino al quinto pulsante di selezione rapida. Per ulteriori informazioni sui pulsanti di selezione rapida, vedere [invio di un fax utilizzando le selezioni rapide](#) a pagina 40.

Si consiglia di utilizzare HP Director per configurare le impostazioni di selezione rapida; tuttavia, è anche possibile utilizzare il pannello anteriore.

È possibile configurare in modo semplice e rapido le voci di selezione rapida direttamente dal computer tramite il software HP Director. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di hp image zone fornita con il software.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- [creazione di singole selezioni rapide](#) a pagina 57
- [aggiunta di selezioni rapide di gruppo](#) a pagina 58
- [aggiornamento delle selezioni rapide](#) a pagina 59
- [cancellazione di selezioni rapide](#) a pagina 59

creazione di singole selezioni rapide

È possibile creare voci di selezione rapida per i numeri fax utilizzati di frequente.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **2**, quindi **1**.

Viene selezionata l'opzione Impostazione selezione rapida, quindi Selez. rapida individuale.

Impostazione selezione rapida

- 1: Selez. rapida individuale**
- 2: Gruppo selez. rapida
- 3: Cancella selezione rapida

Viene visualizzata la prima voce di selezione rapida non assegnata.

- 3 Premere **OK** per selezionare la voce di selezione rapida visualizzata.
- Sugg.:** Per selezionare un'altra voce non assegnata, premere **◀** o **▶**, quindi premere **OK**.

fax

- 4 Immettere il numero fax da assegnare a quella specifica voce, quindi premere **OK**.
La lunghezza massima del numero fax è di 50 cifre.
Sugg.: Per inserire una pausa nel numero fax, premere Richiama/Pausa.
- 5 Immettere il nome e premere **OK**.
La lunghezza massima del nome è di 13 caratteri.
Per ulteriori informazioni sull'inserimento di testo, vedere **immissione di testo dal pannello anteriore** a pagina 53.
- 6 Quando viene visualizzato **Un altro?**, premere **1 (Si)**, se si desidera impostare un altro numero, oppure premere **2 (No)** per uscire.

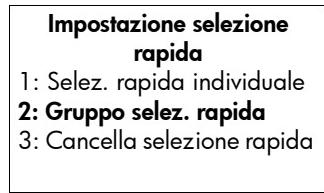
aggiunta di selezioni rapide di gruppo

Questa funzione crea gruppi contenenti fino a 50 selezioni rapide, in modo tale da poter inviare fax in bianco e nero a specifici gruppi di persone utilizzando un solo pulsante di selezione rapida.

Nota: Ai gruppi possono essere inviati solo fax in bianco e nero; questa funzione non supporta l'invio di fax a colori e la risoluzione Super fine.

Ad un gruppo possono essere assegnate solo selezioni rapide già esistenti. Inoltre, è possibile assegnare solo singole selezioni rapide e non un gruppo di selezioni ad un altro gruppo.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **2**, poi ancora **2**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione selezione rapida; selezionare Gruppo selez. rapida.



Viene visualizzata la prima voce di selezione rapida non assegnata.

- 3 Premere **OK** per selezionare la voce di selezione rapida visualizzata.
Sugg.: Per selezionare un'altra voce non assegnata, premere **◀** o **▶**, quindi premere **OK**.
- 4 Premere **◀** o **▶** per selezionare una selezione rapida individuale. Si può anche immettere il codice di selezione rapida utilizzando il pannello anteriore.
- 5 Premere **OK**.
- 6 Quando viene visualizzato **Un altro?**, premere **1 (Si)** per aggiungere un'altra selezione rapida individuale.
- 7 Una volta aggiunte tutte le selezioni rapide, premere **2 (No)**.

- 8** Immettere il nome per il gruppo di selezioni rapide e premere **OK**.
La lunghezza massima del nome è di 13 caratteri.
Per ulteriori informazioni sull'inserimento di testo, vedere **immissione di testo dal pannello anteriore** a pagina 53.
- 9** Quando viene visualizzato **Altro gruppo?**, premere **1 (Si)**, se si desidera impostare un altro gruppo, oppure premere **2 (No)** per uscire.

aggiornamento delle selezioni rapide

È possibile modificare il numero telefonico od il nome associato ad una singola selezione rapida.

- Nota:** Se la selezione rapida fa parte di un gruppo di selezioni rapide, il gruppo rifletterà tutti gli aggiornamenti effettuati sulla singola selezione.
- 1** Premere **Imposta**.
 - 2** Premere **2**, quindi **1**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione selezione rapida, quindi Selez. rapida individuale.
 - 3** Premere **◀** o **▶** per scorrere le selezioni rapide, quindi premere **OK** per selezionare la voce desiderata.
 - 4** Quando compare il numero di fax attuale, premere **◀** per cancellarlo.
 - 5** Immettere il nuovo numero di fax.
 - Sugg.:** Per inserire una pausa nel numero fax, premere Richiama/Pausa.
 - 6** Premere **OK** per salvare il nuovo numero.
 - 7** Se si desidera modificare il nome, premere **◀** per cancellarlo, quindi immettere il nuovo nome usando il tastierino.
 - 8** Premere **OK**.
 - 9** Premere **1 (Si)** per aggiornare un'altra selezione rapida oppure **2 (No)** per uscire.

cancellazione di selezioni rapide

Per cancellare una singola selezione rapida o un gruppo, attenersi alla seguente procedura.

- 1** Premere **Imposta**.
- 2** Premere **2**, quindi **3**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione selezione rapida, quindi Cancella selezione rapida.
- 3** Premere **▶** fino a visualizzare la voce che si desidera cancellare, quindi premere **OK**. Si può anche immettere il codice di selezione rapida utilizzando il pannello anteriore.

per modificare la risoluzione del fax e le impostazioni Più chiaro/scuro

È possibile modificare la risoluzione del fax e l'impostazione Più chiaro/scuro per i documenti da inviare.

Nota: Tali impostazioni non influiscono sulle impostazioni di copia. La risoluzione e il contrasto della copia vengono impostati indipendentemente dalla risoluzione e dal contrasto del fax. Inoltre, le impostazioni modificate dal pannello anteriore non influiscono sui fax inviati dal computer.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **modifica della risoluzione** a pagina 60
- **modifica dell'impostazione Più chiaro/scuro** a pagina 61
- **impostazione di nuovi valori predefiniti** a pagina 61

modifica della risoluzione

L'impostazione Risoluzione Fax influenza sulla velocità di trasmissione e sulla qualità dei documenti in bianco e nero inviati. L'unità HP Officejet invia fax soltanto alla massima risoluzione supportata dall'apparecchio fax ricevente. La risoluzione può essere modificata solo per i fax inviati in bianco e nero. Tutti i fax a colori inviati utilizzano la risoluzione Fine. Sono disponibili le seguenti impostazioni dell'opzione Risoluzione Fax:

- Fine: questa è l'impostazione predefinita. Fornisce testo di alta qualità adatto alla trasmissione via fax della maggior parte dei documenti.
- Super fine: utilizzare questa impostazione quando si desidera inviare tramite fax dei documenti molto dettagliati. Se si seleziona questa impostazione, l'invio del fax sarà più lungo e si potranno inviare solo fax in bianco e nero.
- Foto: questa impostazione consente di inviare via fax foto di eccellente qualità. Se si seleziona l'opzione Foto, l'invio del fax richiede più tempo. Per inviare foto via fax, si consiglia di scegliere l'opzione Foto.
- Standard: questa impostazione garantisce la trasmissione fax più rapida possibile con un livello di qualità minimo.

1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.

Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.

2 Premere il pulsante **Risoluzione Fax** fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

Nota: L'impostazione Risoluzione Fax selezionata viene mantenuta fino alla successiva modifica.

Sugg.: È anche possibile modificare la risoluzione del fax premendo Fax ed utilizzando ▲ o ▼ per passare a Risoluzione Fax e, infine, premere OK. Utilizzare ▲ o ▼ per passare all'impostazione desiderata e premere nuovamente OK.

- 3 Inserire il numero fax utilizzando il tastierino, premere un pulsante di selezione rapida oppure **Selezione rapida** fino a visualizzare la selezione rapida appropriata.
 - 4 Premere **Avvio Nero**.
- Nota:** Se si preme Avvio Colore, il fax verrà inviato usando l'impostazione Fine.

modifica dell'impostazione Più chiaro/scuro

Utilizzare questa impostazione per regolare il contrasto di un fax, più scuro o più chiaro rispetto all'originale. Ciò è utile se si trasmette via fax un documento sbiadito o scritto a mano. È possibile scurire l'originale regolando il contrasto.

Dopo due minuti di inattività vengono ripristinati i valori predefiniti delle impostazioni, a meno che le nuove impostazioni non siano state impostate come predefinite. Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione di nuovi valori predefiniti** a pagina 61.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Premere **Fax**.
Viene visualizzato il numero telefonico sulla riga superiore del display.
- 3 Inserire il numero fax utilizzando il tastierino, premere un pulsante di selezione rapida oppure **Selezione rapida** fino a visualizzare la selezione rapida appropriata.
- 4 Premere **Fax** fino a visualizzare **Più chiaro/scuro** sulla riga superiore del display.
L'intervallo di valori viene visualizzato sotto forma di cerchio su una scala di valori sul display.
- 5 Premere **◀** per schiarire o **▶** per scurire il fax.
Il cerchio si sposta a sinistra o a destra in base al pulsante premuto.
- 6 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

impostazione di nuovi valori predefiniti

È possibile modificare i valori predefiniti relativi a Più chiaro/scuro dal pannello anteriore.

- 1 Caricare l'originale nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 24.
- 2 Premere **Fax**.
Viene visualizzato il numero telefonico sulla riga superiore del display.
- 3 Inserire il numero fax utilizzando il tastierino, premere un pulsante di selezione rapida oppure **Selezione rapida** fino a visualizzare la selezione rapida appropriata.
Per ulteriori informazioni sulla selezione rapida, vedere **configurazione della selezione rapida** a pagina 57.

- 4 Premere **Fax** fino a visualizzare **Più chiaro/scuro** sulla riga superiore del display.
- 5 Apportare le modifiche desiderate.
- 6 Premere **Fax** fino a visualizzare **Imp. nuovi pred.** sulla riga superiore del display.
- 7 Premere **►** per selezionare **Sì**.
- 8 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

L'unità HP Officejet usa la nuova impostazione predefinita per inviare il fax.

impostazione delle opzioni fax

È possibile impostare numerose opzioni fax, quali il controllo della rielezione automatica da parte dell'unità HP Officejet di un numero occupato. Quando si modificano le seguenti opzioni, la nuova impostazione diventa quella predefinita. Per informazioni sulla modifica delle opzioni fax, consultare questa sezione.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **impostazione della data e dell'ora** a pagina 62
- **impostazione del formato carta per i fax ricevuti** a pagina 63
- **impostazione della selezione a toni o impulsi** a pagina 63
- **regolazione del volume** a pagina 64
- **regolazione del volume toni di chiamata e fax** a pagina 64
- **inoltro dei fax a un altro numero** a pagina 64
- **modifica o annullamento dell'inoltro fax** a pagina 64
- **modifica del tipo di squillo per la risposta** a pagina 65
- **rielezione automatica di un numero occupato o senza risposta** a pagina 65
- **impostazione della riduzione automatica per i fax in entrata** a pagina 66
- **uso della modalità di correzione degli errori (ECM)** a pagina 67
- **impostazione della velocità del fax** a pagina 67
- **uso dell'ID chiamante** a pagina 68
- **blocco dei numeri indesiderati** a pagina 68
- **impostazione della ricezione con backup dei fax** a pagina 69

impostazione della data e dell'ora

È possibile impostare la data e l'ora dal pannello anteriore. Quando un fax viene inviato, la data e l'ora correnti vengono stampate insieme all'intestazione. Il formato della data e dell'ora dipende dalle impostazioni relative alla lingua e al paese/alla regione.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **3**, quindi **1**.

Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base, quindi Data e ora.

- 3** Immettere il giorno, il mese e l'anno (solo le ultime due cifre) utilizzando il tastierino numerico. A seconda delle impostazioni del paese o della regione, è possibile inserire la data in un ordine differente.
Il cursore di sottolineatura che appare sotto la prima cifra passa automaticamente alla cifra seguente ogni volta che viene premuto un pulsante. Dopo aver immesso l'ultima cifra della data, viene richiesto automaticamente di inserire l'ora.
- 4** Immettere le ore e i minuti.
Dopo aver immesso l'ultima cifra dell'ora, viene richiesto automaticamente di specificare AM o PM nel caso in cui l'ora venga visualizzata nel formato 12 ore.
- 5** Se richiesto, premere **1** per AM o **2** per PM.
La data e l'ora impostate vengono visualizzate sul pannello anteriore.

impostazione del formato carta per i fax ricevuti

È possibile selezionare il formato carta per i fax ricevuti. Il formato carta selezionato dovrebbe corrispondere a quello caricato nel vassoio della carta. I fax possono essere stampati solo su carta Letter, A4 o Legal (a seconda del paese/regione).

- Nota:** Se nel vassoio della carta è caricato un formato carta errato durante la ricezione di un fax, il fax non viene stampato e sul display compare un messaggio di errore. Caricare carta Letter, A4 o Legal, quindi premere OK per stampare il fax.
- 1** Premere **Imposta**.
 - 2** Premere **3**, quindi **4**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base, quindi Formato fax.
 - 3** Premere **►** per selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

impostazione della selezione a toni o a impulsi

È possibile impostare la modalità di selezione a toni o a impulsi. La maggior parte dei telefoni funziona con entrambi i tipi di selezione. Se si utilizza una linea telefonica pubblica o un PBX (Private Branch Exchange) che richiede la selezione a impulsi, sarà necessario scegliere Selezione a impulsi. L'impostazione predefinita è Selezione a toni. È possibile che alcune funzioni del sistema telefonico non siano abilitate se si utilizza l'opzione di selezione a impulsi. Inoltre, la composizione di un numero di fax utilizzando la selezione a impulsi potrebbe richiedere più tempo. Contattare l'operatore telefonico locale per la corretta impostazione da utilizzare.

- Nota:** Se il sistema telefonico non richiede la selezione a impulsi, si consiglia di utilizzare l'impostazione predefinita Selezione a toni.
- 1** Premere **Imposta**.
 - 2** Premere **3**, quindi **5**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base, quindi Selezione a toni o a impulsi.
 - 3** Premere **►** per selezionare **A toni** o **A impulsi**.
 - 4** Premere **OK**.

regolazione del volume

L'unità HP Officejet consente quattro livelli di regolazione del volume degli squilli in caso di fax o telefonata in arrivo. Si può selezionare Disattivato, Bassa, Media o Alta. L'impostazione predefinita è Media.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **3**, quindi **6**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base e poi l'opzione Volume squillo.
- 3 Premere **►** per selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

regolazione del volume toni di chiamata e fax

L'impostazione Volume toni di chiamata e fax consente di controllare il volume dei toni di chiamata e fax. Si può selezionare Bassa, Media o Alta. L'impostazione predefinita è Media.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **3**, quindi **7**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base e poi l'opzione Volume toni di chiamata e fax.
- 3 Premere **►** per selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

inoltro dei fax a un altro numero

Usare la funzione Inoltro fax per inoltrare i fax ricevuti ad un altro numero di fax. Durante il periodo di abilitazione dell'opzione Inoltro fax, l'unità HP Officejet non stampa i fax ricevuti. Anche se si riceve un fax a colori, l'inoltro avverrà comunque in bianco e nero.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **3**, quindi **8**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base, quindi Inoltro fax Solo nero.
- 3 Quando viene richiesto, immettere il numero dell'apparecchio fax che dovrà ricevere i fax inoltrati.
- 4 Premere **OK**.
Su display viene visualizzato il messaggio Inoltro attivato.

modifica o annullamento dell'inoltro fax

Una volta abilitato l'inoltro, è comunque sempre possibile sia modificare il numero a cui si inoltrano i fax che annullare completamente l'inoltro. Seguire le istruzioni riportate di seguito per modificare o disattivare l'inoltro.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **3**, quindi **8**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax base, quindi Inoltro fax Solo nero.

- 3** Dopo alcuni secondi, sul display viene visualizzato il messaggio **Inoltro attivato 1=Mod. 2=Ann.** Effettuare una delle seguenti operazioni:
- Premere **1** per modificare il numero. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul display del pannello anteriore.
 - Premere **2** per annullare **Inoltro fax**.

Sugg.: L'inoltro di fax può essere annullato anche premendo Annulla e poi 2, quando sul display del pannello anteriore compare "Inoltro fax".

modifica del tipo di squillo per la risposta

Molti operatori telefonici offrono una funzione di differenziazione degli squilli che consente di disporre di più numeri telefonici sulla stessa linea. Iscrivendosi al servizio, ciascun numero disporrà di un tipo di squillo diverso, ad esempio squillo singolo, doppio e triplo.

Se si collega l'unità HP Officejet a una linea in cui è attiva questa funzione, richiedere all'operatore telefonico l'assegnazione di un tipo di squillo per le chiamate vocali e di un altro tipo per le chiamate fax. Si consiglia di richiedere squilli doppi o tripli per un numero fax. Quando l'unità HP Officejet rileva il tipo di squillo specificato, risponde alla chiamata e riceve il fax.

Se il servizio non è disponibile, usare il tipo di squillo predefinito Tutti gli squilli.

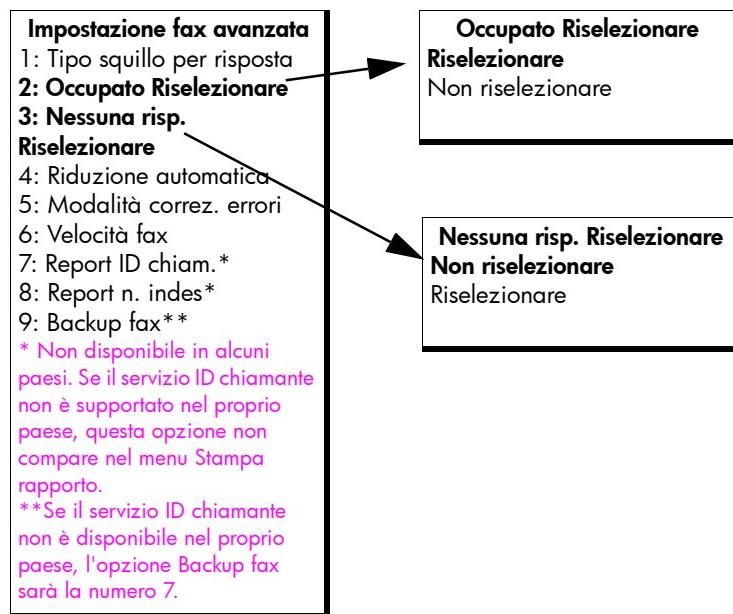
- 1** Verificare che sia selezionata l'impostazione corretta per Mod. risposta. Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione della modalità di risposta** a pagina 45.
 - 2** Premere **Imposta**.
 - 3** Premere **4**, quindi **5**. Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata, quindi Tipo squillo per risposta.
 - 4** Premere **►** per scorrere queste opzioni: **Tutti gli squilli**, **Squillo unico**, **Squillo doppio**, **Squillo triplo** e **Doppio e triplo**.
 - 5** Quando viene visualizzato il tipo di squillo assegnato dall'operatore telefonico per questo numero di fax, premere **OK**.
- Nota:** Se questo servizio non è disponibile, utilizzare il tipo di squillo predefinito Tutti gli squilli.

riselezione automatica di un numero occupato o senza risposta

È possibile impostare l'unità HP Officejet in modo che richiami automaticamente i numeri che risultano occupati o senza risposta. L'impostazione predefinita per Occupato Riselezionare è Riselezionare. L'impostazione predefinita per Nessuna risp. Riselezionare è Non riselezionare.

- 1** Premere **Imposta**.
- 2** Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Per modificare l'impostazione **Occupato Riselezionare**, premere **4**, quindi **2**. Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata, quindi Occupato Riselezionare.
 - Per modificare l'impostazione **Nessuna risposta Riselez.** premere **4**, quindi premere **3**.

Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata, quindi Nessuna risp. Riselezionare.



- 3 Premere ▶ per selezionare **Riselezionare** o **Non riselezionare**.
- 4 Premere **OK**.

impostazione della riduzione automatica per i fax in entrata

Questa impostazione determina il comportamento dell'unità HP Officejet quando si riceve un fax troppo grande per il formato carta predefinito. Se l'opzione è attivata (impostazione predefinita), l'immagine viene ridotta in modo che rientri in una sola pagina, se possibile. Se invece è disattivata, le informazioni che non rientrano nella prima pagina verranno stampate sulla seconda. Riduzione automatica è utile quando si riceve un fax in formato Legal e un foglio formato Letter è caricato nel vassoio della carta.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **4**, quindi ancora **4**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata, quindi Riduzione automatica.
- 3 Premere ▶ per selezionare **Attivato** o **Disattivato**.
- 4 Premere **OK**.

uso della modalità di correzione degli errori (ECM)

La modalità di correzione degli errori (ECM) evita la perdita dei dati dovuta a disturbi della linea, riconoscendo gli errori di trasmissione e richiedendo quindi la ritrasmissione dei dati non corretti. Su linee telefoniche efficienti, tale modalità non influisce sui costi della connessione che potrebbero persino essere ridotti. Su linee telefoniche poco efficienti, la modalità ECM prolunga i tempi di invio e i costi della connessione, ma invia i dati in modo molto più affidabile. Disattivare l'ECM (per impostazione predefinita, la modalità è attivata) solo se si nota un sensibile aumento dei costi telefonici e si è disposti ad avere fax di qualità inferiore pur di contenere le spese.

Nota: Se l'opzione Velocità fax è impostata su Rapida o si invia un fax a colori, la modalità di correzione degli errori risulta sempre attivata.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **4**, quindi **5**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata, quindi Modalità correz. errori.
- 3 Premere **►** per selezionare **Attivato** o **Disattivato**.
- 4 Premere **OK**.

impostazione della velocità del fax

È possibile impostare la velocità che l'unità HP Officejet deve utilizzare per inviare o ricevere fax. L'impostazione predefinita per la velocità è Rapida.

In determinati ambienti, potrebbe essere necessario utilizzare una velocità più bassa. Ad esempio, quando si utilizza:

- un servizio telefonico via Internet
- un sistema PBX
- un sistema FoIP (Fax over Internet Protocol)
- un servizio ISDN (Integrated Services Digital Network)

Inoltre, se si hanno problemi nell'inviare e ricevere fax, si può provare a modificare la velocità di trasmissione del fax in Media o Bassa. Se si desidera inviare il fax con la modalità di correzione degli errori disattivata, è necessario utilizzare la velocità media o bassa. Sono disponibili le seguenti impostazioni per la velocità.

impostazione della velocità del fax	velocità del fax
Rapida	v.34 o 33.600 bps
Media	v.17 o 14.400 bps
Bassa	v.29 o 9.600 bps

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **4**, quindi **6**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata e poi Velocità fax.
- 3 Premere **►** per selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

uso dell'ID chiamante

La modalità ID chiamante consente di visualizzare i numeri telefonici e i nomi dei chiamanti sul pannello anteriore, se si è abbonati a questo servizio presso il proprio operatore telefonico.

Nota: Il servizio ID chiamante è disponibile presso il proprio operatore telefonico. Questo servizio non è disponibile in tutti i paesi. Qualora non sia supportato nel proprio paese, non si vedrà l'opzione relativa alla modalità ID chiamante nel menu Impostazione fax avanzata. Per ulteriori informazioni sul servizio ID chiamante, rivolgersi al proprio operatore telefonico.

Oltre a vedere i numeri e i nomi dei chiamanti, si possono anche bloccare i numeri dai quali l'unità HP Officejet non dovrà ricevere fax. Per ulteriori informazioni sul blocco dei numeri, vedere **blocco dei numeri indesiderati** a pagina 68.

1 Premere **Imposta**.

2 Premere **4**, quindi **7**.

Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata e poi la modalità ID chiamante.

3 Premere **►** per selezionare le seguenti opzioni:

- **On**: selezionare questa opzione per attivare la modalità ID chiamante.
- **On (Blocco num.)**: selezionare questa opzione per attivare la modalità ID chiamante e bloccare i numeri di fax indesiderati.
- **Disattivato**: selezionare questa opzione per disattivare la modalità ID chiamante.

4 Premere **OK**.

blocco dei numeri indesiderati

Se ci si abbona ad un servizio ID chiamante con il proprio operatore telefonico, si può bloccare la ricezione di fax provenienti da certi numeri specificati utilizzando la funzione Numeri fax indesiderati. Si possono bloccare i fax in entrata provenienti da un massimo di 20 numeri.

Prima di usare questa funzione, è necessario impostare la modalità ID chiamante su **On (Blocco num.)**. Per ulteriori informazioni, vedere **uso dell'ID chiamante** a pagina 68.

Nota: Il servizio ID chiamante è disponibile presso il proprio operatore telefonico. Questo servizio non è disponibile in tutti i paesi. Qualora non sia supportato nel proprio paese, non si vedrà l'opzione Numeri fax indesiderati nel menu Impostazione fax avanzata. Per ulteriori informazioni sul servizio ID chiamante, rivolgersi al proprio operatore telefonico.

Nota: Sebbene sia possibile bloccare i fax utilizzando l'HP Director, si consiglia di utilizzare il pannello anteriore. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di hp image zone fornita con il software.

per aggiungere i numeri fax indesiderati

- 1** Premere **Imposta**.
- 2** Premere **4**, quindi **8**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata e poi Numeri fax indesiderati.
- 3** Premere **►** per selezionare **Aggiungi**, quindi premere **OK**.
Sul display compare l'ultimo numero di ID chiamante ricevuto.
- 4** Premere **◀** o **►** per scorrere l'elenco di numeri di ID chiamanti e premere **OK** per selezionare un numero da aggiungere all'elenco.
- 5** Se si desidera aggiungere un altro numero, premere **1** (Si). Altrimenti, premere **2** (No).
- 6** Se si preme **1**, ripetere le operazioni 4 e 5 finché tutti i numeri degli ID chiamanti indesiderati non sono stati aggiunti all'elenco.

per cancellare i numeri fax indesiderati

- 1** Premere **Imposta**.
- 2** Premere **4**, quindi **8**.
Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata e poi Numeri fax indesiderati.
- 3** Premere **►** per selezionare **Cancella**, quindi premere **OK**.
Sul display compare il primo numero indesiderato.
- 4** Premere **◀** o **►** per scorrere l'elenco dei numeri, quindi premere **OK** per cancellare il numero selezionato.
- 5** Se si desidera cancellare un altro numero, premere **1** (Si). Altrimenti, premere **2** (No).
- 6** Se si preme **1**, ripetere le operazioni 4 e 5 finché tutti i numeri degli ID chiamanti indesiderati non sono stati cancellati dall'elenco.

impostazione della ricezione con backup dei fax

Utilizzare la funzione Ricezione con backup dei fax per archiviare in memoria i fax ricevuti. Ad esempio, se la cartuccia di stampa esaurisce l'inchiostro durante la stampa, il fax viene archiviato in memoria. Quindi, una volta sostituita la cartuccia di stampa, è possibile stampare il fax. Il display del pannello anteriore avverte l'utente quando in memoria sono presenti fax ancora da stampare.

Per impostazione predefinita, è attivata l'opzione Backup fax. Per informazioni sulla stampa dei fax archiviati in memoria, vedere **ristampa dei fax in memoria** a pagina 70.

Nota: Se la memoria è piena, l'unità HP Officejet sovrascrive i fax meno recenti. Tutti i fax non stampati rimangono archiviati in memoria fino alla loro stampa o cancellazione. Se la memoria si satura di fax non stampati, l'unità HP Officejet non può ricevere ulteriori chiamate fax fino alla stampa dei fax non stampati. Per cancellare tutti i file contenuti in memoria, inclusi quelli non stampati, spegnere l'unità HP Officejet.

- 1** Premere **Imposta**.
- 2** Premere **4**, quindi **7** o **9** (a seconda del paese/regione).

Viene selezionata l'opzione Impostazione fax avanzata, quindi Ricezione con backup dei fax.

- 3 Premere ▶ per selezionare le seguenti opzioni:
 - **On**: selezionare questa opzione per attivare Backup fax.
 - **Disattivato**: selezionare questa opzione per disattivare Backup fax.
- 4 Premere **OK**.

ristampa dei fax in memoria

L'impostazione Ristampa fax in memoria consente di ristampare un fax contenuto in memoria. I fax vengono stampati a partire dall'ultimo ricevuto fino al primo. Se l'unità HP Officejet inizia la stampa di un fax non desiderato, premere **Annulla** per interrompere l'operazione. L'unità HP Officejet inizia la stampa del successivo fax presente in memoria. È necessario premere **Annulla** per ogni fax in memoria di cui si desidera interrompere la stampa.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **5**, quindi **4**.

Viene selezionata l'opzione Strumenti, quindi Ristampa fax in memoria.
Vengono stampati i fax contenuti in memoria.

interruzione della trasmissione fax

- Per interrompere la trasmissione o la ricezione di un fax, premere **Annulla**.
- Per annullare un numero attualmente in fase di selezione e riottenere il segnale di linea, premere **Flash**.

Nota: Se l'unità HP Officejet ha già stabilito il collegamento con l'altro apparecchio fax e sta inviando o ricevendo il fax, occorre premere **Annulla** per annullare il fax. Flash non è in grado di annullare un fax in corso di invio o ricezione.

stampa dal computer

La maggior parte delle funzioni di stampa viene gestita in modo automatico dall'applicazione software utilizzata per la stampa o tramite la tecnologia HP ColorSmart. È necessario regolare manualmente le impostazioni solo se si desidera modificare la qualità di stampa, stampare su tipi particolari di carta o su pellicole per lucidi oppure avvalersi di funzioni speciali.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **stampa da un'applicazione software** a pagina 71
- **impostazione delle opzioni di stampa** a pagina 72
- **interruzione della stampa** a pagina 74

L'unità HP Officejet può eseguire lavori di stampa speciali quali la stampa di immagini senza bordo, di poster e la stampa su pellicole per lucidi. Per ulteriori informazioni sull'esecuzione di lavori di stampa speciali, vedere la Guida di hp image zone fornita con il software.

stampa da un'applicazione software

Per stampare dall'applicazione utilizzata per creare il documento, attenersi alla seguente procedura.

utenti Windows

- 1 Caricare la carta appropriata nel vassoio della carta.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali e carta** a pagina 13.
- 2 Nel menu **File** dell'applicazione software in uso, selezionare **Stampa**.
- 3 Accertarsi di aver selezionato l'unità HP Officejet.
Per modificare le impostazioni, fare clic sul pulsante che apre la finestra di dialogo Proprietà; a seconda dell'applicazione, il pulsante potrebbe essere denominato Proprietà, Opzioni, Imposta stampante o Stampante. Selezionare le opzioni appropriate per la stampa, utilizzando le funzioni disponibili nelle schede Carta/qualità, Finitura, Effetti, Base e Colore.
- 4 Nota: Quando si effettua la stampa di una foto, è necessario selezionare le opzioni appropriate in relazione al tipo di carta e all'ottimizzazione foto. Per ulteriori informazioni, vedere la **Guida di hp image zone** fornita con il computer.
- 5 Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Proprietà**.
Le impostazioni selezionate vengono applicate solo alla sessione di stampa corrente. Per informazioni sulla selezione delle impostazioni di stampa da applicare a tutte le operazioni, vedere **impostazione delle opzioni di stampa** a pagina 72.
- 6 Fare clic su **OK** per avviare la stampa.

utenti Macintosh

Per specificare il formato carta di un documento, l'ingrandimento e l'orientamento, utilizzare la finestra di dialogo Formato di Stampa. Per specificare altre impostazioni di stampa di un documento e inviare tale documento alla stampante, utilizzare la finestra di dialogo Stampa.

Nota: Questa procedura è specifica per OS X. Per OS 9, la procedura potrebbe differire leggermente. Accertarsi di aver selezionato HP Officejet nel Centro Stampa (OS X) o in Scelta risorse (OS 9) prima di iniziare a stampare.

- 1 Nel menu **File** dell'applicazione software, selezionare **Formato di Stampa**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Formato di Stampa.
- 2 Nel menu a discesa **Formato per**, selezionare HP Officejet.
- 3 Modificare le altre impostazioni secondo necessità:
 - Selezionare il formato carta. Per impostare un formato carta personalizzato, selezionare Formato personalizzato dal menu a discesa **Impostazioni**.
 - Selezionare l'orientamento.
 - Immettere la percentuale di ingrandimento.In OS 9, la finestra di dialogo Formato di Stampa include delle opzioni per ruotare o capovolgere l'immagine e per modificare i formati carta personalizzati.
- 4 Fare clic su **OK**.
- 5 Nel menu **File** dell'applicazione software in uso, selezionare **Stampa**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampa.
Se si utilizza OS X, viene visualizzato il pannello Copie e pagine. Se si utilizza OS 9, viene visualizzato il pannello Generale.
- 6 Selezionare le impostazioni di stampa appropriate per il progetto. Utilizzare i menu a discesa per accedere agli altri pannelli.
- 7 Fare clic su **Stampa** per avviare la stampa.

impostazione delle opzioni di stampa

È possibile personalizzare le impostazioni di stampa dell'unità HP Officejet per gestire quasi tutte le attività di stampa, inclusi documenti e foto personalizzati di alta qualità.

utenti Windows

Se si desidera modificare le impostazioni di stampa, è necessario stabilire se applicare le modifiche solo al lavoro corrente o a tutti i lavori. La visualizzazione delle impostazioni varia a seconda che si desideri rendere la modifica permanente o meno.

Per modificare l'impostazione di stampa per tutti i lavori successivi

- 1 In **HP Director**, fare clic su **Impostazioni** e poi su **Impostazioni stampante**.
- 2 Apportare le modifiche desiderate alle impostazioni della stampante e fare clic su **OK**.

Per modificare le impostazioni di stampa per il lavoro corrente

- 1 Nel menu **File** dell'applicazione software, selezionare **Stampa**, **Impostazione stampante** oppure **Imposta pagina**. Accertarsi che la stampante selezionata sia l'unità HP Officejet.
- 2 Fare clic su **Proprietà**, **Opzioni**, **Imposta stampante** o **Stampante** (il nome dell'opzione varia a seconda dell'applicazione in uso).
- 3 Apportare le modifiche desiderate alle impostazioni e fare clic su **OK**.
- 4 Fare clic su **OK** per stampare.

utenti Macintosh

- ▶ Per visualizzare la finestra di dialogo **Formato di Stampa**, aprire il documento che si desidera stampare, quindi selezionare **Formato di Stampa** dal menu **File**.
- Nota:** Per ulteriori informazioni sulle impostazioni relative a un pannello specifico, fare clic su ? nell'angolo inferiore sinistro della finestra di dialogo Imposta pagina.

pannello degli attributi di pagina

Usare il pannello degli attributi di pagina nella finestra di dialogo Formato di Stampa per selezionare il formato carta, la scala del documento o il tipo di orientamento. In OS 9, si può anche scegliere di stampare un'immagine speculare o senza bordo. In OS X, si può selezionare l'unità HP Officejet da questo pannello; in OS 9 usare Scelta Risorse per selezionare HP Officejet.

pannello degli attributi dell'applicazione

Usare il pannello degli attributi dell'applicazione per impostare le opzioni di stampa specifiche per l'applicazione utilizzata.

pannello riepilogativo

In OS X, usare il pannello riepilogativo per visualizzare le impostazioni di stampa relative al documento. In OS 9, queste informazioni compaiono nel pannello Generale della finestra di dialogo Stampa.

- ▶ Per visualizzare la finestra di dialogo **Stampa**, aprire il documento che si desidera stampare, quindi selezionare **Stampa** dal menu **File**.
- Nota:** Per ulteriori informazioni sulle impostazioni relative a un pannello specifico, fare clic su ? nell'angolo inferiore sinistro della finestra Stampa.

pannello copie e pagine

Il pannello Copie e pagine in OS X e il pannello Generale in OS 9 della finestra di dialogo Stampa consentono di selezionare il numero di copie e di pagine da stampare. In questo pannello, è anche possibile scegliere di fascicolare le stampe.

- ▶ Fare clic sul pulsante **Anteprima** per visualizzare l'anteprima di stampa del documento.

pannello del layout

Il pannello del layout della finestra di dialogo Stampa consente di stampare più pagine su un foglio e per specificare la sequenza di stampa. In questo pannello, è anche possibile selezionare le opzioni relative ai bordi.

pannello delle opzioni di output (OS X)

Il pannello delle opzioni di output della finestra di dialogo Stampa consente di salvare il file in formato Adobe Acrobat PDF® (Portable Document Format). L'unità HP Officejet non supporta la stampa PostScript.

- ▶ Selezionare la casella di controllo **Registra come documento** per salvare il documento come file PDF.

Nota: Il pannello delle opzioni di output non è disponibile in OS 9.

pannello del tipo di carta e della qualità

Il pannello del tipo di carta e della qualità in OS X e il pannello Generale in OS 9 nella finestra di dialogo Stampa consentono di selezionare il tipo di carta, la qualità di stampa e, in OS X, le impostazioni relative al colore. È inoltre possibile utilizzare tale pannello per modificare il contrasto e la nitidezza delle foto digitali e regolare la quantità di inchiostro che si desidera utilizzare nella stampa.

Le schede Opzioni colore e Fotografia digitale in OS X compaiono come pannelli a discesa separati in OS 9. Se si è in OS 9, usare i pannelli a discesa Colore e Fotografia digitale per eseguire le impostazioni desiderate.

interruzione della stampa

Sebbene sia possibile annullare il lavoro di stampa dall'unità HP Officejet o dal computer, si consiglia di utilizzare il metodo seguente per ottenere risultati ottimali.

- ▶ Per interrompere la stampa dall'unità HP Officejet, premere **Annulla** sul pannello anteriore. Attendere che venga visualizzato il messaggio **Stampa annullata** sul display del pannello anteriore. Se il messaggio non viene visualizzato, premere nuovamente **Annulla**.

HP Officejet termina la stampa delle pagine che ha già iniziato a stampare, quindi annulla il resto del lavoro. L'annullamento della stampa può richiedere alcuni minuti.

È possibile ordinare su Internet le cartucce di stampa, i tipi di carta HP consigliati e gli accessori dell'unità HP Officejet direttamente online dal sito Web HP.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **ordinazione dei materiali di consumo** a pagina 75
- **ordinazione delle cartucce di stampa** a pagina 75
- **ordinazione di altri materiali di consumo** a pagina 76

ordinazione dei materiali di consumo

Per ordinare supporti quali Carta alta qualità HP, Pellicola per lucidi per stampanti a getto d'inchiostro HP alta qualità, Supporti di stampa HP per il trasferimento a caldo o Carta per biglietti d'auguri HP, andare al sito:

www.hp.com

Selezionare il proprio paese/regione, quindi andare alla sezione relativa agli acquisti.

ordinazione delle cartucce di stampa

Nella seguente tabella sono elencate le cartucce di stampa compatibili con l'unità HP Officejet. Consultare queste informazioni per stabilire quale cartuccia di stampa ordinare.

cartucce di stampa	codice ordine HP
Cartuccia del nero per stampanti a getto d'inchiostro HP	N. 56, cartuccia del nero da 19 ml
Cartuccia in tricromia per stampanti a getto d'inchiostro HP	N. 57, cartuccia a colori da 17 ml
Cartuccia per foto per stampanti a getto d'inchiostro HP	N. 58, cartuccia a colori da 17 ml
Cartuccia del nero per stampanti a getto d'inchiostro HP	N. 27, cartuccia del nero da 10 ml
Cartuccia in tricromia per stampanti a getto d'inchiostro HP	N. 28, cartuccia a colori da 8 ml

Per ulteriori informazioni sulle cartucce di stampa, visitare il sito Web HP all'indirizzo:

www.hp.com

Selezionare il proprio paese/regione, quindi andare alla sezione relativa agli acquisti.

ordinazione di altri materiali di consumo

Per ordinare altri materiali di consumo, quali il software HP Officejet, una copia stampata del manuale Guida d'uso, un poster di installazione o altri pezzi di ricambio sostituibili dall'utente, comporre uno dei numeri indicati di seguito.

- Negli Stati Uniti o in Canada, comporre il numero 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
- In Europa, comporre il numero +49 180 5 290220 (Germania) oppure +44 870 606 9081 (Regno Unito).

Per ordinare il software HP Officejet in altri paesi o regioni, chiamare il numero relativo al proprio paese o alla propria regione. I numeri elencati di seguito sono aggiornati alla data di pubblicazione della presente guida. Per ottenere l'elenco aggiornato dei numeri di telefono da chiamare per effettuare le ordinazioni, visitare il sito Web al seguente indirizzo e scegliere il paese, la regione o la lingua:

www.hp.com/support

Paese/Regione	Numero di ordinazione
Asia e Pacifico	65 272 5300
Australia	61 3 8877 8000
Nuova Zelanda	0800 441 147
Repubblica Sudafricana	+27 (0)11 8061030
Stati Uniti e Canada	1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)

L'unità HP Officejet non richiede molte operazioni di manutenzione. Si deve pulire di tanto in tanto la superficie di scansione e la striscia bianca sul retro del coperchio per eliminare la polvere che si deposita in superficie e per assicurare l'integrità di copie e scansioni. Periodicamente è necessario sostituire, allineare o pulire le cartucce di stampa. Questa sezione fornisce istruzioni per un uso ottimale dell'unità. Eseguire la manutenzione in base alle proprie esigenze.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

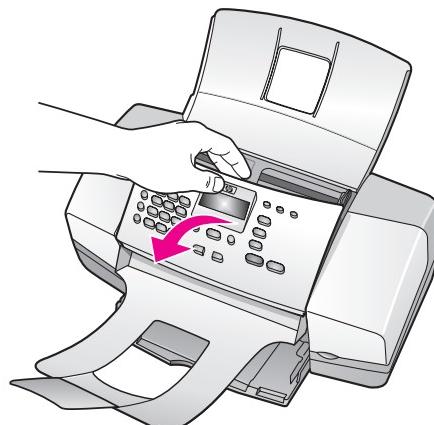
- **pulizia della superficie di scansione** a pagina 77
- **pulizia della striscia bianca** a pagina 78
- **pulizia della superficie esterna** a pagina 79
- **operazioni relative alle cartucce di stampa** a pagina 79
- **sostituzione del cavo telefonico** a pagina 89
- **ripristino dei valori predefiniti** a pagina 90
- **impostazione della velocità di scorrimento** a pagina 90
- **impostazione dell'intervallo di tempo per il prompt** a pagina 91
- **rumori della manutenzione automatica** a pagina 91

pulizia della superficie di scansione

La presenza di sporcizia dovuta a polvere, macchie, capelli, ecc. determina un rallentamento delle prestazioni della periferica e una minore accuratezza di alcune funzioni, ad esempio Adatta foto a pagina, Copia e Scansione.

- 1 Spegnere l'unità HP Officejet, scollegare il cavo di alimentazione e sollevare il coperchio.

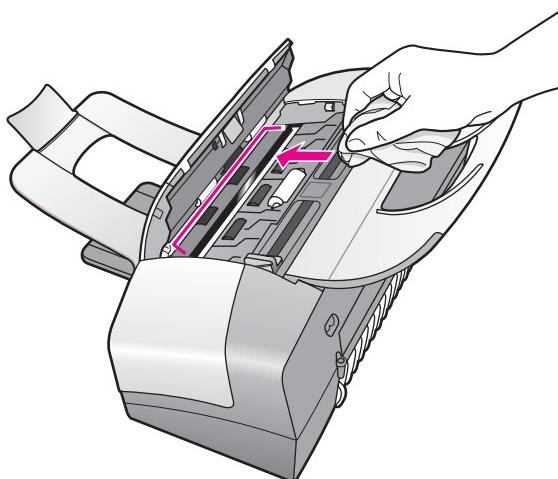
Nota: Stampare tutti i fax in memoria prima di scollegare il cavo di alimentazione. I fax in memoria andranno perduti una volta scollegato il cavo di alimentazione. Vedere **ristampa dei fax in memoria** a pagina 70.



- 2** Pulire la superficie di scansione con un panno morbido o una spugna leggermente inumidita con un detergente non abrasivo.

Attenzione! Non utilizzare sostanze abrasive, acetone, benzene o tetracloruro di carbonio per pulire la superficie di scansione poiché potrebbero danneggiarla. Non versare o spruzzare liquidi direttamente sulla superficie di scansione. Il liquido potrebbe penetrare all'interno e danneggiare l'unità HP Officejet.

- 3** Asciugare la superficie di scansione con un panno di pelle di daino o una spugna di cellulosa per evitare la formazione di macchie.

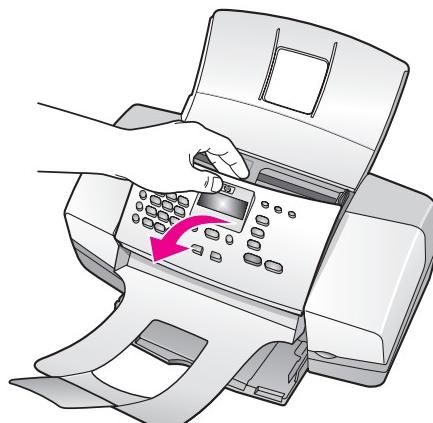


pulizia della striscia bianca

Una piccola quantità di sporco si può accumulare sulla striscia bianca che si trova sotto il coperchio dello scanner.

- 1** Spegnere l'unità, scollegare l'alimentazione e sollevare il coperchio.

Nota: Stampare tutti i fax in memoria prima di scollegare il cavo di alimentazione. I fax in memoria andranno perduti una svolta scollegato il cavo di alimentazione. Vedere **ristampa dei fax in memoria** a pagina 70.



- 2** Pulire la striscia bianca posta al di sotto del coperchio con un panno morbido o una spugna leggermente inumidita con un detergente non abrasivo o con acqua calda.
- 3** Lavare la striscia delicatamente, evitando di strofinare.
- 4** Asciugarla quindi con un panno di pelle di daino o un panno morbido.
Attenzione! Non utilizzare materiali di carta che potrebbero graffiare la superficie.
- 5** Se non si ottengono risultati soddisfacenti, ripetere le operazioni descritte sopra utilizzando alcool isopropilico. Successivamente, pulire la striscia con un panno umido in modo da rimuovere eventuali residui di alcool.

pulizia della superficie esterna

Utilizzare un panno morbido o una spugna leggermente inumidita per rimuovere la polvere, lo sporco ed eventuali macchie sulle superfici esterne. L'interno dell'unità non va pulito. Prestare attenzione a non far penetrare liquidi all'interno della periferica e sul pannello anteriore.

Nota: Per evitare danni alle parti vernicate dell'unità HP Officejet, non utilizzare prodotti di pulizia a base di alcool sul pannello anteriore o sul coperchio della periferica.

operazioni relative alle cartucce di stampa

Per ottenere una qualità di stampa ottimale dall'unità HP Officejet, è necessario eseguire alcune semplici operazioni di manutenzione e, quando richiesto da uno specifico messaggio visualizzato sul pannello anteriore, sostituire le cartucce.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **verifica dei livelli di inchiostro** a pagina 79
- **stampa di un rapporto auto-test** a pagina 80
- **manutenzione delle cartucce di stampa** a pagina 82
- **sostituzione delle cartucce di stampa** a pagina 82
- **uso di una cartuccia per la stampa fotografica** a pagina 85
- **uso della protezione per le cartucce di stampa** a pagina 85
- **allineamento delle cartucce di stampa** a pagina 86
- **pulizia delle cartucce di stampa** a pagina 88
- **pulizia dei contatti delle cartucce di stampa** a pagina 88

verifica dei livelli di inchiostro

È possibile verificare in modo semplice il livello d'inchiostro per determinare il grado di esaurimento di una cartuccia di stampa. Il livello di inchiostro indica la quantità approssimativa di inchiostro rimasta nelle cartucce di stampa. La verifica dei livelli di inchiostro può essere fatta solo da HP Director con l'unità HP Officejet accesa e collegata.

utenti Windows

- 1 Da **HP Director**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Impostazioni stampa** e infine **Cassetta degli strumenti stampante**.
- 2 Fare clic sulla scheda **Livello d'inchiostro stimato**.
Viene visualizzato il livello di inchiostro stimato per le cartucce di stampa.

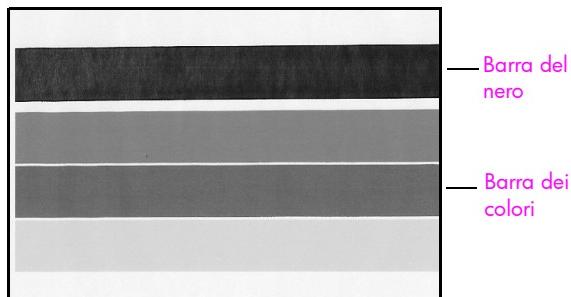
utenti Macintosh

- 1 Da **HP Director**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Manutenzione della stampante**.
- 2 Se viene visualizzata la finestra di dialogo **Selezione stampante**, selezionare l'unità HP Officejet e fare clic su **Utility**.
- 3 Selezionare **Stima livello inchiostro** dall'elenco.
Viene visualizzato il livello di inchiostro stimato per le cartucce di stampa.

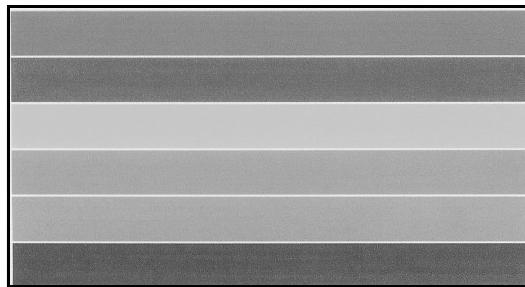
stampa di un rapporto auto-test

In caso di problemi di stampa, stampare un rapporto di auto-test prima di sostituire le cartucce di stampa. Tale rapporto fornisce informazioni utili sulle cartucce di stampa, incluse le informazioni sullo stato.

- 1 Caricare carta formato letter, A4 o Legal.
- 2 Premere **Imposta**.
- 3 Premere **1**, quindi **5**.
Viene selezionato il menu Stampa rapporto con l'opzione Rapporto auto-test selezionata.



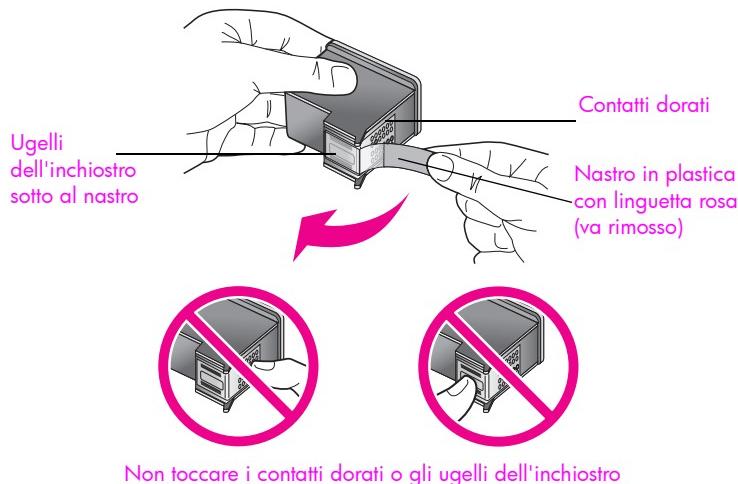
Cartucce del nero e in tricromia installate

**Cartucce di stampa fotografica e in tricromia installate**

- 4 Verificare l'eventuale presenza di striature o righe bianche nel rapporto di auto-test. Verificare la compattezza e la continuità dei colori sulla pagina.
- Se sono installate le cartucce del nero ed in tricromia, il rapporto di auto-test conterrà quattro barre per il colore: nero, ciano, magenta e giallo.
 - Se sono installate le cartucce di stampa fotografica ed in tricromia, il rapporto di auto-test conterrà sei barre per il colore: ciano, magenta, giallo per la cartuccia in tricromia e ciano chiaro, magenta chiaro e nero per la cartuccia di stampa fotografica.
 - Se mancano delle barre per il colore, è possibile che la relativa cartuccia di stampa stia per esaurirsi. Potrebbe essere necessario sostituire la cartuccia di stampa. Per ulteriori informazioni sulla sostituzione delle cartucce di stampa, vedere **sostituzione delle cartucce di stampa** a pagina 82.
 - La presenza di striature potrebbe indicare che gli ugelli sono ostruiti o che i contatti sono sporchi. Potrebbe essere necessario pulire le cartucce di stampa o i loro contatti. Per ulteriori informazioni sulla pulizia delle cartucce di stampa, vedere **pulizia delle cartucce di stampa** a pagina 88 e **pulizia dei contatti delle cartucce di stampa** a pagina 88. Non utilizzare alcool per pulirle.

manutenzione delle cartucce di stampa

Prima di sostituire o pulire una cartuccia di stampa, è necessario conoscere i nomi dei relativi componenti e le modalità di manutenzione.



sostituzione delle cartucce di stampa

Sul display del pannello anteriore viene visualizzato un messaggio indicante che l'inchiostro della cartuccia di stampa sta per esaurirsi. Inoltre, è possibile controllare i livelli d'inchiostro tramite HP Director sul computer. Per ulteriori informazioni, vedere **verifica dei livelli di inchiostro** a pagina 79. Quando si riceve questo messaggio, è opportuno procurarsi subito una cartuccia di ricambio. È necessario inoltre sostituire le cartucce quando il testo appare sbiadito o si verificano problemi di qualità di stampa correlati alle cartucce.

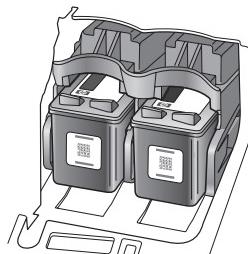
Queste istruzioni possono servire anche per sostituire la cartuccia del nero con quella per la stampa fotografica quando si desidera stampare foto di alta qualità.

Per informazioni su come ordinare le cartucce di ricambio, vedere **ordinazione delle cartucce di stampa** a pagina 75.

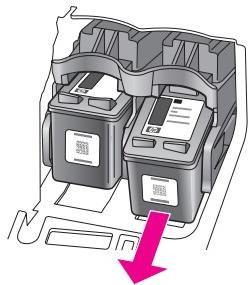
- 1 Accendere l'unità HP Officejet, quindi sollevare lo sportello di accesso al carrello di stampa.



Il carrello di stampa si sposta verso l'apertura.

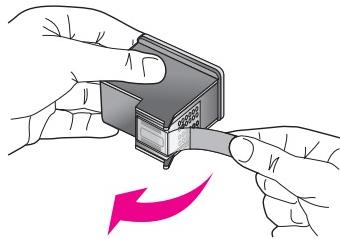


- 2 Quando il carrello si arresta, spingere la parte superiore della cartuccia di stampa verso il basso per sganciarla, quindi estrarla dal relativo alloggiamento.



Nota: È normale trovare residui di inchiostro negli alloggiamenti delle cartucce di stampa.

- 3 Quando si sostituisce la cartuccia del nero con quella per la stampa fotografica, conservare la prima nell'apposita protezione. Per ulteriori informazioni sulla protezione per le cartucce di stampa, vedere [uso della protezione per le cartucce di stampa](#) a pagina 85.
- 4 Estrarre la cartuccia nuova dalla confezione e, facendo attenzione a toccare solo il corpo in plastica nera, rimuovere delicatamente il nastro rosa utilizzando l'apposita linguetta.



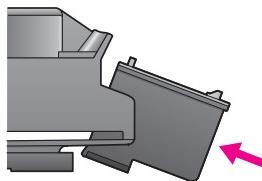
Attenzione! Non toccare i contatti dorati o gli ugelli dell'inchiostro.

Dopo aver rimosso il nastro di plastica, installare la cartuccia immediatamente per evitare che l'inchiostro si asciughi negli ugelli.

- 5 Tenere la cartuccia del nero o di stampa fotografica con l'etichetta HP rivolta verso l'alto. Far scorrere la cartuccia, inclinandola, nel lato *destro* del carrello di stampa.

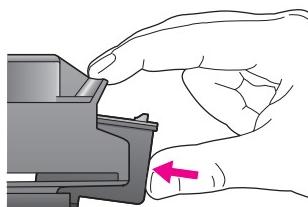
Premere fino a far scattare la cartuccia in posizione.

Attenzione! Non tentare di inserire la cartuccia nell'alloggiamento senza inclinarla. Per scorrere nell'alloggiamento, la cartuccia deve essere leggermente inclinata.

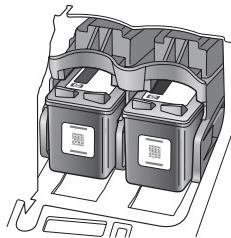


- 6 Tenere la cartuccia in tricromia con l'etichetta HP rivolta verso l'alto. Far scorrere la cartuccia, inclinandola, nel lato *sinistro* del carrello di stampa. Premere fino a far scattare la cartuccia in posizione.

Attenzione! Non tentare di inserire la cartuccia nell'alloggiamento senza inclinarla. Per scorrere nell'alloggiamento, la cartuccia deve essere leggermente inclinata.



Nota: È necessario installare *entrambe* le cartucce di stampa per rendere operativa l'unità HP Officejet.



- 7 Chiudere lo sportello di accesso al carrello di stampa. Sul display compare il messaggio "Premere OK per stampare la pagina di allineamento".

- 8 Premere **OK**.

Per informazioni sull'allineamento delle cartucce di stampa, vedere **allineamento delle cartucce di stampa** a pagina 86.

uso di una cartuccia per la stampa fotografica

È possibile ottimizzare la qualità delle foto stampate con l'unità HP Officejet acquistando una cartuccia di stampa fotografica. Togliere la cartuccia di stampa del nero ed inserire al suo posto la cartuccia di stampa fotografica. Con la cartuccia in tricromia e la cartuccia di stampa fotografica installate, si dispone di un sistema a sei inchiostri in grado di fornire stampe e copie di foto di alta qualità.

Quando si desidera stampare dei normali documenti in bianco e nero, è sufficiente rimontare la cartuccia del nero. Conservare la cartuccia rimossa in una protezione per cartucce in modo da evitare che l'inchiostro si sechi. Per ulteriori informazioni sull'uso della protezione per le cartucce di stampa, vedere **uso della protezione per le cartucce di stampa** a pagina 85, mentre per ulteriori informazioni sulla sostituzione delle cartucce, vedere **sostituzione delle cartucce di stampa** a pagina 82.

Per ulteriori informazioni sull'acquisto di cartucce per la stampa fotografica, vedere **ordinazione delle cartucce di stampa** a pagina 75.

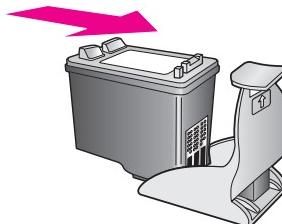
uso della protezione per le cartucce di stampa

Quando si acquista una cartuccia per la stampa fotografica, si riceve una protezione per cartucce di stampa.

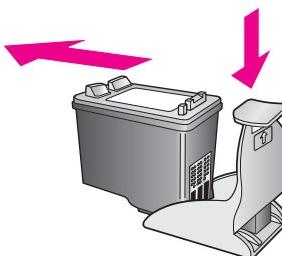
Questa protezione è studiata per conservare le cartucce in modo sicuro quando non vengono utilizzate. Inoltre, essa impedisce all'inchiostro di seccarsi.

Quando si rimuove una cartuccia di stampa dall'unità HP Officejet, è opportuno conservarla nell'apposita protezione.

- ▶ Per inserire una cartuccia di stampa nella protezione, farla scorrere nella protezione tenendola leggermente obliqua e spingere fino a farla scattare in posizione.



- ▶ Per togliere la cartuccia di stampa dalla protezione, premere sulla parte superiore della protezione fino a rilasciare la cartuccia, quindi sfilare la cartuccia dalla protezione.



allineamento delle cartucce di stampa

L'unità HP Officejet richiede di allineare le cartucce ogni volta che si installa o si sostituisce una cartuccia di stampa. È possibile allineare le cartucce di stampa in qualsiasi momento dal pannello anteriore o da HP Director. L'allineamento delle cartucce garantisce stampe di elevata qualità.

Nota: Se si rimuove e si reinstalla la stessa cartuccia di stampa, HP Officejet non richiede l'allineamento delle cartucce.

Per allineare le cartucce di stampa dal pannello anteriore

- 1 Per allineare le cartucce di stampa, premere **OK** quando richiesto.
L'unità HP Officejet stampa una pagina di allineamento.
- 2 In caso contrario, è possibile allineare le cartucce di stampa manualmente dal pannello anteriore. Premere **Imposta**.
- 3 Premere **5**, quindi **2**.
Viene selezionata l'opzione Strumenti, quindi Allinea cartucce stampa.

Menu Strumenti

- 1: Pulisci cartucce stampa
- 2: Allinea cartucce stampa**
- 3: Ripristina valori predef.
- 4: Ristampa fax in memoria

L'unità HP Officejet stampa una pagina di allineamento.

- 4 Caricare la pagina di allineamento nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso e premere **OK**.



Quando viene visualizzato il messaggio "Allineamento completato" sul display del pannello anteriore, l'operazione di allineamento è terminata. Riciclare o gettare la pagina di allineamento.

per allineare le cartucce di stampa da HP Director

1 Accedere al software HP Director.

Per informazioni su come accedere a HP Director, vedere [uso del software hp director per eseguire ulteriori operazioni con hp officejet](#) a pagina 8.

2 Per gli utenti Windows, attenersi alla seguente procedura:

- Scegliere **Impostazioni**, **Impostazioni stampa**, quindi **Casella strumenti stampante**.
- Fare clic sulla scheda **Assistenza periferica**.
- Fare clic su **Allinea cartucce di stampa**.

L'unità HP Officejet stampa una pagina di allineamento.

3 Per gli utenti Macintosh, attenersi alla seguente procedura:

- Scegliere **Impostazioni**, quindi **Manutenzione della stampante**.
- Se viene visualizzata la finestra di dialogo **Selezione stampante**, selezionare l'unità HP Officejet e fare clic su **Utility**.
- Selezionare **Calibra** dall'elenco.
- Fare clic su **Allinea**.

L'unità HP Officejet stampa una pagina di allineamento.

4 Caricare la pagina di allineamento nel vassoio dell'alimentatore documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso ed in modo tale che il lato superiore sia alimentato per primo e premere OK.



Quando viene visualizzato il messaggio "Allineamento completato" sul display del pannello anteriore, l'operazione di allineamento è terminata. Riciclare o gettare la pagina di allineamento.

pulizia delle cartucce di stampa

Utilizzare questa funzione quando il rapporto di auto-test presenta striature o righe bianche che attraversano le barre colorate. Non pulire le cartucce di stampa se non strettamente necessario. Tale operazione comporta un elevato consumo di inchiostro e riduce la durata degli ugelli dell'inchiostro.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **5**, quindi **1**.

Viene selezionata l'opzione Strumenti, quindi Pulisci cartucce stampa.

Menu Strumenti

- 1: Pulisci cartucce stampa**
- 2: Allinea cartucce stampa
- 3: Ripristina valori predef.
- 4: Ristampa fax in memoria

A seguito della pulizia delle cartucce viene stampata una pagina di prova. Riciclare o gettare la pagina.

Se dopo la pulizia delle cartucce la qualità di copia o di stampa continua ad essere insoddisfacente, provare a pulire i contatti della cartuccia prima di considerarla difettosa e sostituirla. Per informazioni sulla sostituzione delle cartucce di stampa, vedere **sostituzione delle cartucce di stampa** a pagina 82.

A seguito della pulizia delle cartucce viene stampata una pagina di prova. Riciclare o gettare la pagina.

pulizia dei contatti delle cartucce di stampa

Pulire i contatti delle cartucce di stampa soltanto se vengono visualizzati ripetutamente messaggi sul pannello anteriore che richiedono il controllo di una cartuccia dopo aver eseguito la pulizia e l'allineamento delle cartucce di stampa.

Prima della pulizia, rimuovere la cartuccia e verificare che nulla ostruisca i contatti, quindi rimontarla. Se si continua a ricevere il messaggio che richiede la verifica della cartuccia, pulire i contatti.

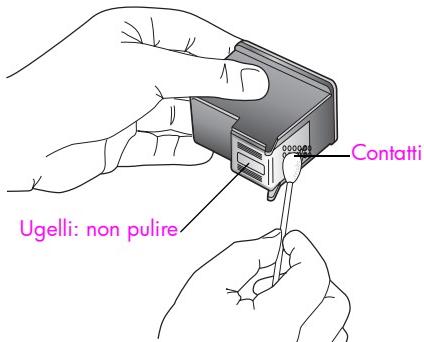
Attenzione! Non rimuovere contemporaneamente entrambe le cartucce. Rimuovere e pulire ciascuna cartuccia di stampa singolarmente.

Assicurarsi di avere a disposizione i seguenti materiali:

- Bastoncini con la punta di gomma, un panno privo di lanugine o qualsiasi materiale morbido che non si sfaldi o lasci residui.
- Acqua distillata, filtrata o minerale (l'acqua corrente potrebbe contenere agenti contaminanti, che possono danneggiare le cartucce di stampa).

Attenzione! Non utilizzare detergenti per superfici o a base di alcool per la pulizia dei contatti delle cartucce di stampa. È possibile che questi danneggino la cartuccia di stampa o l'unità HP Officejet.

- 1** Accendere l'unità HP Officejet e aprire lo sportello di accesso al carrello di stampa.
- 2** Quando il carrello si arresta, scollegare il cavo di alimentazione dal retro dell'unità HP Officejet.
- 3** Spingere la parte superiore della cartuccia di stampa verso il basso per sganciarla, quindi estrarla dal relativo alloggiamento.
- 4** Verificare che sui contatti della cartuccia non vi siano depositi di inchiostro o sporcizia.
- 5** Bagnare un bastoncino con punta di gomma pulito o un panno privo di lanugine in acqua distillata ed eliminare l'acqua in eccesso.
- 6** Afferrare la cartuccia per le estremità laterali.
- 7** Pulire soltanto i contatti. *Non pulire gli ugelli.*



- 8** Reinserire la cartuccia di stampa nel carrello.
- 9** Se necessario, ripetere l'operazione per l'altra cartuccia.
- 10** Chiudere lo sportello di accesso al carrello di stampa e collegare l'unità HP Officejet.

sostituzione del cavo telefonico

In alcuni paesi, è necessario utilizzare un cavo telefonico speciale per collegare la propria periferica alla rete telefonica. Fare riferimento al capitolo sull'impostazione del fax a pagina 131.

ripristino dei valori predefiniti

È possibile ripristinare le impostazioni sui valori impostati al momento dell'acquisto dell'unità HP Officejet.

Nota: Il ripristino delle impostazioni predefinite non modificherà le impostazioni relative alla data, né interesserà le modifiche apportate alle impostazioni di scansione e alle impostazioni della lingua e del paese o della regione.

Questa procedura può essere eseguita solo dal pannello anteriore.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **5**, quindi **3**.

Viene selezionata l'opzione Strumenti, quindi Ripristina valori predef.

Menu Strumenti

- 1: Pulisci cartucce stampa
- 2: Allinea cartucce stampa
- 3: Ripristina valori predef.**
- 4: Ristampa fax in memoria

Vengono ripristinate le impostazioni predefinite.

impostazione della velocità di scorrimento

L'opzione Vel. scorrimento consente di controllare la velocità di scorrimento da destra a sinistra dei messaggi di testo sul display del pannello anteriore. Se ad esempio il messaggio è lungo e non entra completamente nel display del pannello anteriore, è necessario scorrerlo. In questo modo, è possibile leggere tutto il testo. È possibile selezionare la velocità dello scorrimento: Normale, Rapida o Bassa. L'impostazione predefinita è Normale.

- 1 Premere **Imposta**.
- 2 Premere **6**, quindi **1**.

Viene selezionata l'opzione Preferenze, quindi Imposta vel. scorrimento.

Menu Preferenze

- 1: Imposta vel. scorrimento**
- 2: Imposta int. prompt
- 3: Imposta lingua/paese

- 3 Premere ▶ per selezionare la velocità di scorrimento, quindi premere **OK**.

impostazione dell'intervallo di tempo per il prompt

L'opzione Int. prompt indica l'intervallo di tempo che trascorre prima che venga visualizzato un messaggio con la richiesta di esecuzione di altre operazioni. Se, ad esempio, si preme Copia e l'intervallo di tempo per il prompt trascorre senza che venga premuto alcun pulsante, viene visualizzato il messaggio "Caricare orig. e premere Avvio" sul display del pannello anteriore. È possibile scegliere tra Normale, Rapida o Bassa. L'impostazione predefinita è Normale.

- 1** Premere **Imposta**.
- 2** Premere **6**, quindi **2**.

Viene selezionata l'opzione Preferenze, quindi Imposta int. prompt.

Menu Preferenze

- 1: Imposta vel. scorrimento
- 2: Imposta int. prompt**
- 3: Imposta lingua/paese

- 3** Premere **▶** fino a visualizzare l'intervallo di ritardo desiderato, quindi premere **OK**.

rumori della manutenzione automatica

Durante il ciclo di vita del prodotto, si potrebbero avvertire diversi rumori meccanici. Si tratta di una componente abituale della manutenzione automatica della periferica.

assistenza tecnica per hp officejet 4200 series

Hewlett-Packard fornisce assistenza telefonica e via Internet per le unità HP Officejet.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **richiesta di assistenza e di altre informazioni via Internet** a pagina 93
- **assistenza clienti HP** a pagina 93
- **preparazione dell'unità hp officejet per la spedizione** a pagina 96

Qualora, consultando la presente documentazione o la guida in linea, non sia possibile risolvere un determinato problema, contattare uno dei servizi di assistenza HP elencati nelle pagine seguenti. Alcuni servizi di assistenza sono disponibili soltanto negli Stati Uniti e in Canada, mentre altri sono presenti in molti paesi/aree del mondo. Se nell'elenco non è presente il numero dell'assistenza tecnica relativo al proprio paese o area, richiedere i servizi di assistenza desiderati al più vicino rivenditore HP autorizzato.

richiesta di assistenza e di altre informazioni via Internet

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere assistenza accedendo al sito Web HP all'indirizzo:

www.hp.com/support

Il sito Web offre assistenza tecnica e informazioni sui driver, sui prodotti e sulle modalità di ordinazione.

assistenza clienti HP

È possibile che sulla propria unità HP Officejet siano installati programmi software non HP. In caso di problemi relativi a uno di questi programmi, per ricevere la migliore assistenza possibile, sarà necessario rivolgersi al servizio di supporto tecnico fornito dal relativo produttore.

Se fosse necessario contattare l'assistenza clienti HP, prima di effettuare la chiamata procedere nel modo indicato di seguito.

- 1 Accertarsi che:
 - a. L'unità HP Officejet sia collegata e accesa.
 - b. Siano state installate correttamente le cartucce di stampa specificate.
 - c. Nel vassoio della carta sia stata inserita correttamente la carta consigliata.
- 2 Eseguire il ripristino di HP Officejet:
 - a. Spegnere l'unità HP Officejet premendo il pulsante **On** sul pannello anteriore.
 - b. Scollegare il cavo di alimentazione dal retro dell'unità HP Officejet.
 - c. Ricollegare il cavo di alimentazione all'unità HP Officejet.
 - d. Accendere HP Officejet premendo il pulsante **On**.
- 3 Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web HP all'indirizzo:
www.hp.com/support

- 4** Se i problemi persistono e si desidera parlare con un addetto dell'assistenza clienti HP, attenersi alla seguente procedura:
- Tenere a portata di mano il nome preciso dell'unità HP Officejet, così come indicato sul pannello anteriore.
 - Tenere a portata di mano il numero di serie e l'ID di assistenza.
- Per visualizzare il numero di serie e l'ID di assistenza sul pannello anteriore, premere contemporaneamente OK e Avvio Colore. Premere ► fino a visualizzare Numero modello e, quindi, premere OK. Sull'ultima riga del display del pannello anteriore compare l'ID di assistenza. Prendere nota dell'ID di assistenza e, quindi, premere Annulla. Viene visualizzato nuovamente il menu Info. Premere ► fino a visualizzare Num. di serie e, quindi, selezionare OK. Sull'ultima riga del display del pannello anteriore compare il numero di serie. Prendere nota del numero di serie e premere ripetutamente Annulla per uscire dal menu Info.
- Stampare un rapporto di auto-test. Per informazioni sulla stampa di un rapporto di auto-test, vedere **stampa di un rapporto auto-test** a pagina 80.
 - Stampare una copia a colori da utilizzare per esemplificare il problema.
 - Prepararsi a descrivere dettagliatamente il problema.
- 5** Chiamare l'assistenza clienti HP. Durante la conversazione, rimanere in prossimità dell'unità HP Officejet

chiamate in Nord America durante il periodo di garanzia

Chiamare 1-800-HP-INVENT. Negli Stati Uniti, l'assistenza telefonica è disponibile in inglese e spagnolo 24 ore su 24 per 7 giorni su 7 (i giorni e gli orari del servizio sono soggetti a modifiche senza preavviso). Durante il periodo di garanzia questo servizio è gratuito. Per le chiamate effettuate in periodi non compresi nella garanzia, viene applicata una tariffa supplementare.

chiamate nel resto del mondo

I numeri elencati di seguito sono aggiornati alla data di pubblicazione della presente guida. Per ottenere l'elenco aggiornato dei numeri di telefono internazionali dei servizi di assistenza HP, selezionare il paese, la regione o la lingua nel sito Web all'indirizzo:

www.hp.com/support

I centri di assistenza clienti HP a cui è possibile rivolgersi telefonicamente nei diversi paesi e regioni sono elencati di seguito. Se il proprio paese o regione non figura nell'elenco, richiedere assistenza al rivenditore locale o al più vicino rappresentante HP.

Durante il periodo di garanzia questo servizio è gratuito. Tuttavia, le chiamate interurbane sono soggette alla tariffazione vigente. In alcuni casi, viene applicata una tariffa forfetaria per singolo intervento.

Per l'assistenza telefonica in Europa, fare riferimento ai dettagli e alle condizioni relative alla propria regione o paese riportati nel sito Web all'indirizzo:

www.hp.com/support

In alternativa, è possibile rivolgersi al proprio rivenditore o contattare HP utilizzando il numero telefonico fornito nella presente guida.

Nell'ottica di un costante miglioramento del servizio di assistenza telefonica, si raccomanda di consultare periodicamente il sito Web HP per ottenere le informazioni più aggiornate sulle caratteristiche e sulla fornitura del servizio.

Paese/Regione	Assistenza tecnica HP	Paese/Regione	Assistenza tecnica HP
Algeria ¹	+213(0)61 56 45 43	Libano	+971 4 883 8454
Arabia Saudita	+966 800 897 14440	Lussemburgo (francese)	900 40 006

Paese/Regione	Assistenza tecnica HP	Paese/Regione	Assistenza tecnica HP
Argentina	(54)11-4778-8380 0-810-555-5520	Lussemburgo (tedesco)	900 40 007
Australia	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Malaysia	1-800-805405
Austria	+43 (0) 820 87 4417	Marocco ¹	+212 224 047 47
Bahrein (Dubai)	+973 800 728	Messico	01-800-472-6684
Belgio (francese)	+32 (0) 70 300 004	Messico (Città del Messico)	5258-9922
Belgio (olandese)	+32 (0) 70 300 005	Norvegia	+47 815 62 070
Bolivia	800-100247	Nuova Zelanda	0800 441 147
Brasile (altre località)	0800 157751	Oman	+971 4 883 8454
Brasile (Grande São Paulo)	(11) 3747 7799	Paesi Bassi (0,10 Euro/ min.)	0900 2020 165
Canada (dopo il periodo di garanzia) (tariffazione per chiamata)	1-877-621-4722	Palestina	+971 4 883 8454
Canada (durante il periodo di garanzia)	(905) 206 4663	Panama	001-800-7112884
Caraibi e America centrale	1-800-711-2884	Perù	0-800-10111
Cile	800-360-999	Polonia	+48 22 865 98 00
Cina	86-21-38814518 8008206616	Portogallo	+351 4 808 201 492
Colombia	9-800-114-726	Porto Rico	1-877-232-0589
Corea	+82 1588 3003	Qatar	+971 4 883 8454
Costa Rica	0-800-011-0524	Regno Unito	+44 (0) 870 010 4320
Danimarca	+45 70202845	Repubblica Ceca	+42 (0) 2 6130 7310
Ecuador (Andinatel)	999119+1-800-7112884	Repubblica Sudafricana	086 000 1030
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225528+1-800-7112884	Repubblica Sudafricana (territori esterni)	+27-11 258 9301
Egitto	+20 02 532 5222	Romania	+40 1 315 44 42
Emirati Arabi Uniti	800 4910	Russia, Mosca	+7 095 797 3520
Europa (inglese)	+44 (0) 207 512 5202	Russia, San Pietroburgo	+7 812 346 7997
Filippine	632-867-3551	Singapore	(65) 272-5300
Finlandia	+358 (0) 203 66 767	Slovacchia	+ 421 2 6820 8080
Francia (0,34 Euro/min.)	+33 (0) 892 6960 22	Spagna	+34 902 010 059
Germania (0,12 Euro/min.)	+49 (0) 180 5652 180	Svezia	+46 (0)77 120 4765

Paese/Regione	Assistenza tecnica HP	Paese/Regione	Assistenza tecnica HP
Giappone	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Svizzera ² (0,08 CHF/min. nelle ore di punta, 0,04 CHF/min. nelle ore non di punta)	+41 (0) 848 672 672
Giordania	+971 4 883 8454	Taiwan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Grecia	+30 10 6073 603	Thailandia	+66 (2) 661 4000
Guatemala	1 800-995-5105	Tunisia ¹	+216 1 891 222
Hong Kong	+85 (2) 3002 8555	Turchia	+90 216 579 7171
India	1-600-112267 91 11 682 6035	Ucraina	+7 (380-44) 490-3520
Indonesia	62-21-350-3408	Ungheria	+36 (0) 1 382 1111
Irlanda	+353 1890 923902	Venezuela	01-800-4746-8368
Israele	+972 (0) 9 830 4848	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Italia	+39 848 800 871	Vietnam	84-8-823-4530
Kuwait	+971 4 883 8454	Yemen	+971 4 883 8454

1 Questo Call Center è in grado di fornire assistenza ai clienti di lingua francese dei seguenti paesi o regioni: Marocco, Tunisia e Algeria.

2 Questo Call Center è in grado di fornire assistenza ai clienti di lingua italiana, francese e tedesca in Svizzera.

chiamate in Australia dopo la scadenza della garanzia

Se il prodotto non è in garanzia, chiamare il numero 03 8877 8000. In questi casi viene applicata una tariffa per singolo intervento pari a \$27,50 (inclusa la GST, ovvero l'imposta sui beni e servizi) che viene addebitata sulla carta di credito del cliente. È inoltre possibile chiamare il numero 1902 910 910 (\$27,50 addebitati sulla bolletta telefonica) dalle 9:00 alle 17:00 dal lunedì al venerdì. Le tariffe e gli orari del servizio sono soggetti a modifiche senza preavviso.

preparazione dell'unità hp officejet per la spedizione

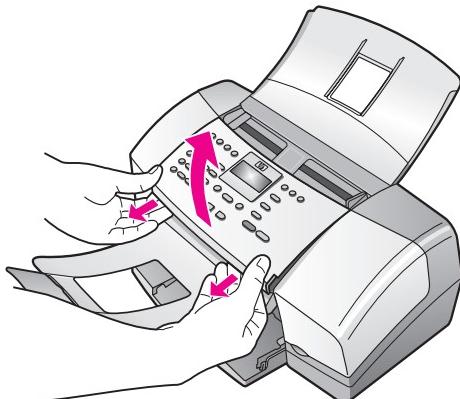
Se il rivenditore o l'assistenza clienti HP richiede che l'unità HP Officejet venga spedita per poter effettuare un intervento di assistenza, al fine di evitare danneggiamenti, seguire le indicazioni riportate di seguito.

Nota: Prima di spedire l'unità HP Officejet, verificare che le cartucce di stampa siano state rimosse. Accertarsi, altresì, che l'unità HP Officejet sia stata spenta correttamente premendo il pulsante On.

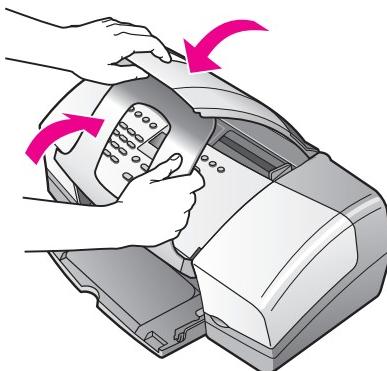
- 1 Accendere l'unità HP Officejet.
Ignorare i punti da 1 a 6 se la periferica non si accende e dallo sportello di accesso al carrello di stampa non è visibile la cartuccia. In questi casi, non è possibile rimuovere le cartucce di stampa. Andare al punto 7.
 - 2 Aprire lo sportello di accesso al carrello di stampa.
 - 3 Rimuovere le cartucce.
- Per informazioni sulla rimozione delle cartucce di stampa, vedere **sostituzione delle cartucce di stampa**.

Attenzione! Rimuovere entrambe le cartucce di stampa. La mancata esecuzione di tale operazione potrebbe danneggiare l'unità HP Officejet.

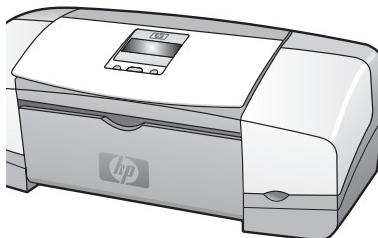
- 4 Riporre le cartucce in un sacchetto ermetico perché non si asciughino e metterle da parte. Non spedirle insieme all'unità HP Officejet, a meno che l'addetto dell'assistenza clienti HP non lo richieda espressamente.
- 5 Chiudere lo sportello di accesso al carrello di stampa. Spegnere l'unità HP Officejet.
- 6 Rimuovere il coperchio del pannello anteriore nel seguente modo:
 - a. Afferrare il coperchio del pannello anteriore con entrambe le mani, come mostrato.
 - b. Sollevare con decisione il coperchio per rimuoverlo dall'unità HP Officejet.



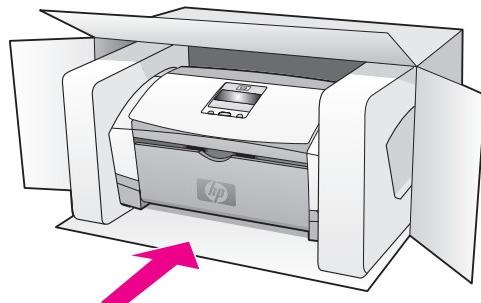
- 7 Mettere da parte il coperchio del pannello anteriore. Il coperchio non deve essere spedito con l'unità HP Officejet.
- 8 Ripiegare il raccoglitore documenti verso l'alto, in direzione del pannello anteriore, e, quindi, ripiegare l'alimentatore automatico di documenti verso il basso, sopra il raccoglitore documenti.



- 9 Accertarsi che l'estensione del vassoio della carta sia richiusa e ripiegare il vassoio verso l'alto fino a farlo scattare in posizione.
In questo modo, l'unità HP Officejet risulta completamente chiusa, come mostrato qui di seguito.



- 10 Se possibile, imballare l'unità HP Officejet utilizzando il materiale della confezione originale o quello della periferica ricevuta in sostituzione.



Se non si dispone più della confezione originale, utilizzare materiali di imballaggio adeguati. Eventuali danni di trasporto causati da un imballaggio o da un trasporto improprio non sono coperti da garanzia.

- 11 Apporre l'etichetta di restituzione del prodotto sulla parte esterna della confezione.
- 12 La confezione deve includere quanto segue:
 - Una descrizione completa del problema, a beneficio dei tecnici dell'assistenza. Può risultare utile allegare delle stampe che esemplifichino i problemi riscontrati.
 - Una copia della ricevuta d'acquisto o altro documento che attesti il periodo di copertura della garanzia.
 - Il proprio nome, indirizzo e un recapito telefonico presso il quale si è reperibili durante il giorno.

L'unità HP Officejet viene fornita con la garanzia limitata descritta in questa sezione. Inoltre, la sezione contiene anche le informazioni necessarie per ottenere il servizio di garanzia e aggiornare la garanzia standard fornita dalla fabbrica.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **durata della garanzia limitata** a pagina 99
- **assistenza in garanzia** a pagina 99
- **aggiornamento della garanzia** a pagina 99
- **restituzione dell'unità hp officejet per l'assistenza** a pagina 100
- **dichiarazione di garanzia limitata globale hewlett-packard** a pagina 100

durata della garanzia limitata

Durata della garanzia limitata (hardware e manodopera): 1 anno

Durata della garanzia limitata (supporti CD): 90 giorni

Durata della garanzia limitata (cartucce di stampa): fino ad esaurimento dell'inchiostro originale HP o al raggiungimento della data di "scadenza della garanzia" stampata sulla cartuccia.

assistenza in garanzia

assistenza immediata

Per ottenere un intervento di riparazione immediato, contattare un ufficio di assistenza HP oppure un centro di assistenza clienti HP per la risoluzione dei problemi di base. Per le informazioni sulle operazioni da effettuare prima di contattare il servizio di assistenza clienti, vedere **assistenza clienti HP** a pagina 93.

Nota: Il servizio di riparazione immediato HP potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi o regioni.

Nel caso della sostituzione di una parte del prodotto che può essere effettuata dal cliente, i componenti per la sostituzione vengono tempestivamente spediti al cliente. HP pagherà in anticipo le spese di spedizione (incluse imposte e tasse), fornirà l'assistenza telefonica necessaria per la sostituzione del componente e, inoltre, pagherà le spese per la spedizione (incluse imposte e tasse) delle parti di cui eventualmente richiederà la restituzione.

Il centro di assistenza clienti HP può indirizzare i clienti a fornitori di assistenza autorizzati e certificati da HP per i propri prodotti.

aggiornamento della garanzia

Mediante HP SUPPORTPACK è possibile aggiornare la garanzia standard fornita dalla fabbrica per un totale di tre anni. Il periodo di copertura inizia dalla data di acquisto del prodotto e il pacchetto per l'aggiornamento deve essere acquistato entro 180 giorni dalla data di acquisto. Questo programma prevede la fornitura di assistenza telefonica dalle 6:00 alle 22:00 (MST) dal lunedì al venerdì e dalle 9:00 alle 16:00 (MST) il sabato. Se,

nel corso della chiamata al servizio di assistenza tecnica, viene accertata la necessità di una sostituzione, HP effettuerà la spedizione gratuita del prodotto il giorno lavorativo successivo. Questo servizio è disponibile solo negli Stati Uniti.

Per ulteriori informazioni, chiamare il numero 1-888-999-4747 oppure visitare il sito Web HP al seguente indirizzo:

www.hp.com/go/hpsupportpack

Al di fuori degli Stati Uniti, contattare l'ufficio di assistenza clienti HP più vicino. Per l'elenco dei numeri dei centri di assistenza clienti internazionali, vedere **chiamate nel resto del mondo** a pagina 94.

restituzione dell'unità hp officejet per l'assistenza

Prima di restituire un prodotto HP Officejet per l'assistenza, è necessario contattare il servizio di assistenza clienti HP. Per informazioni sulle operazioni da effettuare prima di contattare il servizio di assistenza clienti, vedere **assistenza clienti HP** a pagina 93.

dichiarazione di garanzia limitata globale hewlett-packard

Le informazioni riportate di seguito illustrano la garanzia limitata globale HP.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **durata della garanzia limitata** a pagina 100
- **limitazione della garanzia** a pagina 101
- **limitazione della responsabilità** a pagina 101
- **legislazione locale** a pagina 101

durata della garanzia limitata

Hewlett-Packard ("HP") garantisce al cliente finale ("Cliente") che ciascun prodotto HP Officejet 4200 Series ("Prodotto"), compresi il software, gli accessori, i supporti e i materiali di consumo correlati, sarà esente da difetti di materiale e di lavorazione per la durata della garanzia (specificata di seguito) che ha inizio a partire dalla data di acquisto da parte del Cliente.

Per ciascun prodotto software, la garanzia limitata HP si applica solo nei casi di impossibilità di esecuzione delle istruzioni di programmazione. HP non garantisce che il funzionamento di qualsiasi Prodotto sarà privo di interruzioni o errori.

La garanzia limitata HP copre solo i difetti derivanti da un utilizzo normale del Prodotto e non verrà applicata negli altri casi, ad esempio quelli risultanti da (a) manutenzione o modifica non corretta, (b) uso di software, accessori, supporti o materiali di consumo non forniti o approvati da HP o (c) uso non autorizzato e non conforme alle specifiche del Prodotto o modifiche non autorizzate.

Per qualsiasi prodotto hardware, l'utilizzo di cartucce di stampa non HP o di cartucce di stampa ricaricate non ha alcun effetto sulla garanzia del Cliente né su qualsiasi contratto di supporto HP esistente con il Cliente. Se tuttavia si verificano errori o danni attribuibili all'utilizzo di cartucce di stampa non HP o ricaricate, HP addebiterà al Cliente il costo relativo al tempo e ai materiali richiesti per l'assistenza al Prodotto in relazione all'errore o al danno riscontrato.

Qualora HP venga informata di un difetto del prodotto durante il periodo applicabile di garanzia, HP potrà decidere a propria discrezione se riparare o sostituire il prodotto in questione. Nei casi in cui i costi di manodopera non siano coperti dalla garanzia limitata HP, verranno applicate le normali tariffe HP per la manodopera.

Se HP non è in grado, a seconda dei casi, di riparare o sostituire un prodotto difettoso coperto da garanzia, HP provvederà, entro un tempo ragionevole dal momento della conoscenza del difetto, a rimborsare il costo per l'acquisto del Prodotto.

HP non ha alcun obbligo di riparare, sostituire o rimborsare il Prodotto difettoso fino a quando il Cliente non lo avrà restituito.

Qualsiasi prodotto sostitutivo potrà essere nuovo o seminuovo, purché le funzionalità siano almeno equivalenti a quelle del Prodotto sostituito.

I prodotti HP, ovvero ciascun Prodotto, potranno contenere parti, componenti o materiali rigenerati con prestazioni equivalenti a quelle della versione nuova.

La garanzia limitata HP relativa ad ogni Prodotto è valida in tutti i paesi e regioni in cui il prodotto viene distribuito da HP. È possibile usufruire di contratti per assistenza in garanzia supplementare, quale l'assistenza in loco, presso qualsiasi centro di assistenza HP autorizzato in tutti i paesi e le regioni nei quali il prodotto viene distribuito da HP o da un rappresentante HP autorizzato.

limitazione della garanzia

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, HP E I RELATIVI FORNITORI ESTERNI NON OFFRONO ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, QUALITÀ SODDISFALENTE E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

limitazione della responsabilità

Nei limiti consentiti dalle leggi locali, le clausole specificate dalla presente garanzia limitata sono le uniche ed esclusive a tutela del Cliente.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, FATTA ECCEZIONE PER GLI OBBLIGHI SPECIFICAMENTE PREVISTI NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, IN NESSUN CASO HP O UNO DEI RELATIVI FORNITORI ESTERNI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, PER INADEMPIMENTO, ATTO ILEGITO O ALTRO, ANCHE SE A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

legislazione locale

La presente Garanzia limitata conferisce al Cliente diritti legali specifici. Il Cliente potrebbe altresì disporre di altri diritti che variano nei diversi stati degli Stati Uniti, nelle diverse province del Canada e nello specifico Paese o regione di residenza.

Nei casi in cui la presente Garanzia limitata sia in contrasto con le leggi vigenti, la Garanzia dovrà ritenersi modificata in modo conforme a dette leggi. In base a quanto stabilito dalle leggi locali, alcune negazioni di responsabilità e limitazioni della presente garanzia limitata potrebbero non applicarsi al Cliente. Alcuni stati degli Stati Uniti, analogamente ad alcuni Paesi e ad alcune province del Canada, potranno:

Impedire che le negazioni di responsabilità e limitazioni contenute nella presente Garanzia limitino i diritti statutari del Cliente (ad esempio nel Regno Unito).

Limitare la possibilità per il produttore di far valere tali negazioni di responsabilità o limitazioni.

Garantire al Cliente ulteriori diritti di garanzia, specificare la durata delle garanzie implicite di cui il produttore non potrà rifiutare la responsabilità oppure non ammettere alcun tipo di limitazione alla durata di una garanzia implicita.

PER LE TRANSAZIONI CON I CLIENTI EFFETTUATE IN AUSTRALIA E IN NUOVA ZELANDA, I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO LEGALMENTE CONSENTITO, NON ESCLUDONO, LIMITANO NÉ MODIFICANO, MA INTEGRANO I DIRITTI STATUTARI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP COPERTI DA GARANZIA PER TALI CLIENTI.

11

informazioni tecniche

In questa sezione vengono fornite le specifiche tecniche e le informazioni sulle norme di conformità internazionali relative all'unità HP Officejet.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **specifiche della carta** a pagina 103
- **specifiche relative al fax** a pagina 105
- **specifiche di scansione** a pagina 105
- **specifiche fisiche** a pagina 106
- **specifiche di alimentazione** a pagina 106
- **specifiche ambientali** a pagina 106
- **programma per la protezione dell'ambiente** a pagina 106
- **informazioni sulle normative** a pagina 109

specifiche della carta

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **capacità dei vassoi carta** a pagina 103
- **capacità carta dell'alimentatore automatico documenti** a pagina 104
- **formati carta** a pagina 104
- **specifiche dei margini di stampa** a pagina 105

capacità dei vassoi carta

tipo	peso (grammatura)	vassoio di alimentazione ¹	vassoio di uscita ²
Carta comune	da 20 a 24 libbre (da 70 a 90 g/m ²)	100	20
Cartoline	110 libbre (200 g/m ²)	20	10
Buste	da 20 a 24 libbre (da 75 a 90 g/m ²)	10	5
Pellicola per lucidi	N/D	30	10
Etichette	N/D	20	10
Carta fotografica 4 x 6 pollici (10 x 15 cm)	145 libbre (236 g/m ²)	20	10

1 Capacità massima.

2 La capacità del vassoio di uscita varia a seconda del tipo di carta e della quantità di inchiostro che si utilizza. HP consiglia di svuotare il vassoio di uscita frequentemente.

capacità carta dell'alimentatore automatico documenti

tipo¹	peso (grammatura)	quantità
Letter	20 libbre (70 g/m ²)	20
Legal	20 libbre (70 g/m ²)	20
A4	20 libbre (70 g/m ²)	20

1 L'alimentatore automatico documenti supporta soltanto carta comune. Non supporta pellicola per lucidi, buste o etichette.

formati carta

tipo	formato
Carta	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) Legal: 8,5 x 14 pollici (216 x 356 mm) A4: 210 x 297 mm
Buste	U.S. n.10: 4,125 x 9,5 pollici (105 x 241 mm) A2: 111 x 146 mm (4,4 x 5,8 pollici) DL: 110 x 220 mm (4,3 x 8,7 pollici) C6: 114 x 162 mm (4,5 x 6,4 pollici)
Pellicola per lucidi	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Carta fotografica	4 x 6 pollici (10 x 15 cm)
Etichette	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm

specifiche dei margini di stampa

	superiore (bordo di entrata)	inferiore (bordo di uscita) ¹	sinistro	destro
carta o pellicola per lucidi				
U.S. (Letter, Legal, Executive)	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)
ISO (A4, A5) e JIS (B5)	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
buste				
	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
cartoline				
	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)

1 Questo margine non è compatibile con le stampanti Officejet, mentre l'area stampabile lo è.
L'area stampabile dista dal centro 5,4 mm, con conseguente asimmetria dei margini superiore e inferiore.

specifiche relative al fax

- Trasmissione fax a colori e in bianco e nero.
- Rapporti di attività e conferma.
- Fax CCITT/ITU gruppo 3 con modalità di correzione degli errori (ECM).
- Trasmissione a 33,6 Kbps.
- velocità di 3 secondi a pagina a 33,6 Kbps (basata su ITU-T Test Image n.1 con risoluzione standard). La stampa di pagine più complesse o con una risoluzione più alta richiede più tempo e l'uso di più memoria.
- Rilevamento degli squilli con commutazione automatica da fax a segreteria telefonica.

specifiche di scansione

- Image Editor incluso.
- Il software OCR integrato converte automaticamente il testo acquisito tramite scansione in testo modificabile.
- CSI (Contact Image Sensor).
- Interfaccia compatibile Twain.
- La velocità di scansione varia in base alla complessità del documento.
- Risoluzione: 600 x 2400 ppi massimo (19200 ppi).
- Profondità bit: 36 bit colore; 12 bit scala di grigi.
- Dimensioni massime di scansione dall'alimentatore automatico documenti: 8,5 x 14 pollici (216 x 356 mm).

specifiche fisiche

altezza	larghezza	profondità	peso (senza cartucce)
con i vassoi della carta chiusi			
7,1 pollici (18 cm)	16,4 pollici (41,6 cm)	8 pollici (20,4 cm)	12 libbre (5,5 kg)
con i vassoi della carta aperti			
13 pollici (33 cm)	16,4 pollici (41,6 cm)	16,7 pollici (45 cm)	12 libbre (5,5 kg)

specifiche di alimentazione

- Consumo: 50 W massimo
- Tensione di ingresso: 100-240 VCA, 0,7 A (massimo), 50-60 Hz

specifiche ambientali

- Intervallo temperatura operativa consigliata: da 15° a 32° C (da 59° a 90° F)
- Intervallo temperatura operativa consentita: da 5° a 40° C (da 41° a 104° F)
- Umidità: 15% - 85% relativa senza condensa
- Intervallo temperatura non operativa (di conservazione): da -40° a 60° C (da -40° a 140° F)
- In presenza di campi elettromagnetici di elevata intensità, è possibile che il funzionamento dell'unità HP Officejet risulti alterato
- HP consiglia l'utilizzo di un cavo USB lungo massimo 3 m per ridurre le interferenze provocate dai campi elettromagnetici di elevata intensità

programma per la protezione dell'ambiente

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **protezione dell'ambiente** a pagina 106
- **emissione di ozono** a pagina 107
- **energy consumption** a pagina 107
- **uso della carta** a pagina 107
- **plastica** a pagina 107
- **schede dati sulla sicurezza dei materiali** a pagina 107
- **programma di riciclaggio** a pagina 108
- **programma per il riciclaggio dei materiali di consumo delle stampanti a getto di inchiostro hp** a pagina 108

protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard si impegna a fornire prodotti di alta qualità che non rechino danni all'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con caratteristiche che riducono al minimo l'impatto ambientale.

Per ulteriori informazioni, visitare la sezione del sito Web HP relativa alla tutela dell'ambiente:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

emissione di ozono

Questo prodotto non genera livelli apprezzabili di ozono (O_3).

energy consumption

Energy usage drops significantly while in ENERGY STAR® mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. This product qualifies for ENERGY STAR, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a U.S. registered service mark of the U.S. EPA. As an ENERGY STAR partner, HP has determined that this product meets ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

For more information on ENERGY STAR guidelines, go to the following website:

www.energystar.gov

uso della carta

Questo prodotto consente l'utilizzo di carta riciclata, ai sensi delle norme DIN 19309.

plastica

I componenti in plastica di peso superiore a 25 grammi sono contrassegnati in conformità agli standard internazionali in modo da facilitare l'identificazione e il riciclaggio delle materie plastiche nel momento in cui il prodotto viene smaltito.

schede dati sulla sicurezza dei materiali

È possibile consultare le schede dati sulla sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheets) sul sito Web HP all'indirizzo:

www.hp.com/go/msds

Gli utenti che non dispongono dell'accesso a Internet devono contattare il centro assistenza clienti HP locale.

programma di riciclaggio

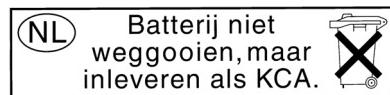
HP attua numerosi programmi per la resa e il riciclaggio dei prodotti in molti paesi e collabora con alcuni dei maggiori centri di riciclaggio di parti elettroniche nel mondo. Inoltre, HP contribuisce al risparmio delle risorse tramite il ricondizionamento e la successiva vendita di alcuni dei propri prodotti più diffusi.

Questo prodotto HP contiene alcuni materiali che potrebbero richiedere una procedura di smaltimento particolare:

- Mercurio contenuto nella lampadina fluorescente dello scanner (<2 mg)
- Piombo per saldatura
- Batteria al litio

Questo prodotto contiene una batteria al litio di piccole dimensioni che dovrà essere rimossa e opportunamente smaltita al termine della durata utile del prodotto. La batteria si trova nell'alloggiamento principale.

- Numero parte batteria: Panasonic CR2032
- Materiale batteria: litio
- Tipo batteria: a cella piatta
- Quantità per prodotto: 1
- Peso: 3 grammi circa
- Tipo di litio: solido
- Produttore batteria: Panasonic, Giappone



programma per il riciclaggio dei materiali di consumo delle stampanti a getto di inchiostro hp

HP è impegnata nella tutela dell'ambiente. Il programma per il riciclaggio dei materiali di consumo delle stampanti a getto di inchiostro HP è disponibile in molti paesi/regioni e consente lo smaltimento gratuito delle cartucce di stampa consumate. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web al seguente indirizzo:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

informazioni sulle normative

L'unità HP Officejet è conforme ai requisiti stabiliti dagli enti normativi nei vari paesi/regioni.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **numero identificativo di conformità** a pagina 109
- **notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements** a pagina 109
- **FCC statement** a pagina 110
- **note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien/notice to users of the Canadian telephone network** a pagina 111
- **note à l'attention des utilisateurs Canadiens/notice to users in Canada** a pagina 111
- **informazioni per gli utenti dei paesi dell'Area economica europea** a pagina 112
- **notice to users of the German telephone network** a pagina 112
- **declaration of conformity (European Union)** a pagina 112
- **geräuschemission** a pagina 112
- **notice to users in Korea (Officejet 4255 only)** a pagina 113

numero identificativo di conformità

Al prodotto viene assegnato un numero che consente di identificare le norme di conformità ad esso applicabili. Il numero identificativo di conformità assegnato a questo prodotto è SDGOB-0306-01 o SDGOB-0306-02. Questo numero non deve essere confuso né con il nome commerciale (HP Officejet 4200 Series) né con il codice del prodotto (Q5600A, Q5610A).

notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C. USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line may result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state's public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

Note: This equipment is hearing aid compatible.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15,105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For more information, contact the Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Caution! Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien/notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.

Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.2B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Note: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.2B, based on FCC Part 68 test results.

note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

informazioni per gli utenti dei paesi dell'Area economica europea

Questo prodotto è stato progettato per funzionare con le reti telefoniche analogiche dei seguenti paesi:

Austria	Grecia	Portogallo
Belgio	Irlanda	Spagna
Danimarca	Italia	Svezia
Finlandia	Lussemburgo	Svizzera
Francia	Paesi Bassi	Regno Unito
Germania	Norvegia	

La compatibilità di rete dipende dalle impostazioni selezionate dall'utente che dovranno essere modificate per poter utilizzare il prodotto in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato. Contattare il rivenditore autorizzato o Hewlett-Packard Company per eventuale assistenza a riguardo.

Il presente prodotto è stato certificato in conformità alla direttiva 1999/5/EC (allegato II) per i collegamenti in ambito europeo con terminale singolo alla rete telefonica pubblica commutata (PSTN). Tuttavia, a causa di alcune differenze tra le reti PSTN presenti nei vari paesi, l'approvazione non costituisce di per sé garanzia assoluta che il prodotto funzionerà se collegato a un qualsiasi terminale di una rete PSTN.

In caso di problemi, rivolgersi in prima istanza al fornitore del prodotto.

Questo prodotto è stato progettato per la selezione a toni multifrequenza e ad apertura di doppino. Nel caso improbabile in cui la selezione ad apertura di doppino dovesse presentare dei problemi, si consiglia l'uso con la sola selezione a toni multifrequenza.

notice to users of the German telephone network

This HP fax product is designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the HP Officejet 4200 and 4250 Series into the wall socket (TAE 6) code N. This HP fax product can be used as a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

geräuschemission

l_pA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

declaration of conformity (European Union)

The Declaration of Conformity in this document complies with ISO/IEC Guide 22 and EN 45014. It identifies the product, manufacturer's name and address, and applicable specifications recognized in the European community.

notice to users in Korea (Officejet 4255 only)**사용자 안내문 (B급 기기)**

이 기기는 비업무용으로 전자파장해결정을 받은
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서
사용할 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

Regulatory model number:	SDGOB-0306-01
--------------------------	---------------

Declares that the product:

Product name:	HP Officejet 4200 Series (Q5600A)
---------------	-----------------------------------

Model number(s):	4215 (Q5601A), 4215xi (Q5602A), 4215v (Q5603A) 4211 (Q5604A), 4212 (Q5605A), 4219 (Q5606A)
------------------	---

Power adapters:	Not Applicable
-----------------	----------------

Conforms to the following product specifications:

Safety:	IEC 60950:1999 3rd Edition
---------	----------------------------

	EN 60950:1999
--	---------------

	UL1950/CSA22.2 No.950, 3rd Edition:1995 1995
--	--

EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, Class B
------	--

	CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
--	-------------------------------

	IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
--	--

	IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
--	--

	FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2
--	---------------------------------------

Telecom:	TBR 21:1998
----------	-------------

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC, and with the R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE marking accordingly.

- The product was tested in a typical configuration.

European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

Regulatory model number:	SDGOB-0306-02
--------------------------	---------------

Declares that the product:

Product name:	HP Officejet 4250 Series (Q5610A)
---------------	-----------------------------------

Model number(s):	4255 (Q5611A), 4252 (Q5613A), 4259 (Q5614A)
------------------	---

Power adapters:	Not Applicable
-----------------	----------------

Conforms to the following product specifications:

Safety:	IEC 60950:1999 3rd Edition
---------	----------------------------

	EN 60950:1999
--	---------------

	UL1950/CSA22.2 No.950, 3rd Edition:1995 1995
--	--

	NOM 019SFCI 1993, A2/N25 3260
--	-------------------------------

	GB4943: 2001
--	--------------

EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, Class B
------	--

	CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
--	-------------------------------

	IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
--	--

	IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
--	--

	AS/NZS3548:1998
--	-----------------

	CNS13438 Approved 1994, Revised 1997
--	--------------------------------------

	FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2
--	---------------------------------------

	GB9254:1998
--	-------------

Telecom:	TBR 21:1998 TBR 38: 1998
----------	-----------------------------

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC, and with the R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE marking accordingly.

- The product was tested in a typical configuration.

European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)

Questa sezione tratta la risoluzione degli eventuali problemi che possono presentarsi utilizzando l'unità HP Officejet 4200 Series (HP Officejet). Vengono fornite informazioni specifiche sui problemi relativi all'installazione e alla configurazione. Inoltre, la sezione contiene i riferimenti alla guida in linea per la risoluzione dei problemi che possono verificarsi durante il normale funzionamento dell'unità.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **risoluzione dei problemi di installazione** a pagina 117
- **risoluzione dei problemi di funzionamento** a pagina 130

risoluzione dei problemi di installazione

I suggerimenti relativi alla risoluzione dei problemi di installazione e configurazione contenuti in questa sezione riguardano alcune delle situazioni più comuni associate alla configurazione del fax di HP Officejet e all'installazione del software e dell'hardware.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **risoluzione dei problemi relativi all'installazione software e hardware** a pagina 117
- **risoluzione dei problemi relativi alla configurazione del fax** a pagina 126

risoluzione dei problemi relativi all'installazione software e hardware

Se si verifica un problema di software o hardware durante l'installazione, consultare le sezioni seguenti per una possibile soluzione.

Normalmente, durante l'installazione del software HP Officejet, si verifica quanto segue:

- Il CD-ROM dell'unità HP Officejet si avvia automaticamente
- Viene installato il software
- I file vengono copiati sul disco rigido
- Viene richiesto di collegare l'unità HP Officejet
- Sulla schermata di installazione guidata vengono visualizzati un segno di spunta e un OK verde
- Viene richiesto di riavviare il computer
- Viene eseguita la configurazione guidata fax
- Viene eseguito il processo di registrazione

Se una di queste operazioni non si verifica, potrebbe essersi verificato un problema di installazione.

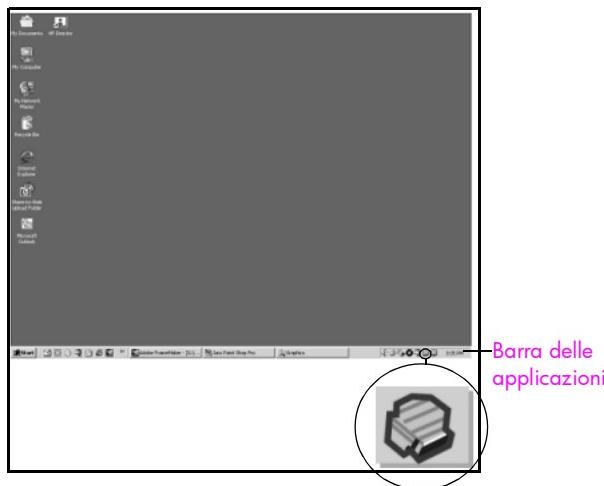
Per controllare che l'installazione sia avvenuta correttamente su un computer Macintosh, verificare quanto segue:

- Fare doppio clic su HP Officejet e accertarsi che le icone principali (Scansiona foto, Scansiona documento, Invia fax e Galleria HP) siano visualizzate in HP Director. Se le icone non appaiono immediatamente, potrebbe essere necessario attendere alcuni minuti perché l'unità HP Officejet si colleghi al computer. Altrimenti, fare quanto segue.
- Aprire Scelta Risorse e verificare che HP Officejet figuri nell'elenco.

Per controllare che l'installazione sia avvenuta correttamente su un PC, verificare quanto segue:

- Fare doppio clic su HP Officejet e accertarsi che le icone principali (Scansiona foto, Scansiona documento, Invia fax e HP Image Zone) siano visualizzate in HP Director. Se le icone non appaiono immediatamente, potrebbe essere necessario attendere alcuni minuti perché l'unità HP Officejet si colleghi al computer. Altrimenti, fare quanto segue.
- Aprire la finestra di dialogo Stampanti e controllare che l'unità HP Officejet figuri nell'elenco.

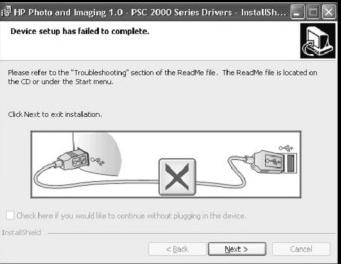
Verificare che sulla barra delle applicazioni ci sia l'icona di HP Officejet. La presenza dell'icona indica che l'unità è pronta. Di solito, l'icona di HP Officejet appare nell'angolo inferiore destro del desktop, nella barra delle applicazioni.



risoluzione dei problemi relativi all'installazione software

Questa sezione contiene suggerimenti utili per risolvere qualsiasi problema che potrebbe verificarsi durante l'installazione del software HP Officejet.

problema	possibile causa e soluzione
Quando si inserisce il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer, non accade nulla	<p>Se, dopo aver inserito il CD-ROM di HP Officejet 4200 Series nella relativa unità del computer, sullo schermo non appare nulla:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Dal menu Start di Windows, selezionare Esegui. 2 Nella finestra di dialogo Esegui, digitare d:\setup.exe (se l'unità CD-ROM non è stata assegnata alla lettera d, utilizzare la lettera appropriata) e fare clic su OK.

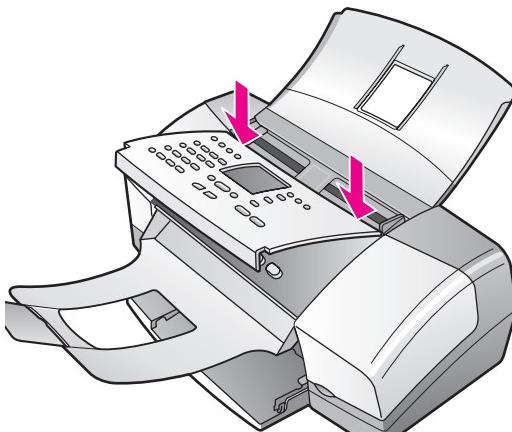
problema	possibile causa e soluzione
Visualizzazione della schermata relativa ai controlli di sistema minimi durante l'installazione	Se tale schermata viene visualizzata, significa che il sistema non dispone dei requisiti minimi per l'installazione del software. Fare clic su Dettagli per visualizzare informazioni dettagliate sul problema specifico. Risolvere il problema prima di provare a installare nuovamente il software.
Visualizzazione di una X rossa sul prompt di collegamento USB	<p>Se sul prompt di collegamento USB viene visualizzata una X rossa, procedere come segue:</p>  <p>1 Verificare che il coperchio del pannello anteriore sia fissato saldamente e, quindi, scollegare l'unità HP Officejet e ricollegarla.</p> <p>2 Verificare il corretto inserimento dei cavi di alimentazione e USB.</p> <p>3 Verificare che il cavo USB sia stato collegato correttamente seguendo la procedura riportata di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collegare il cavo USB e ricollegarlo. - Non collegare il cavo USB a una tastiera o a un hub non alimentato. - Verificare che la lunghezza del cavo USB non superi i 3 metri. - Se al computer sono collegate altre periferiche USB, scollarle durante l'installazione. <p>4 Proseguire con l'installazione e riavviare il computer quando richiesto. Accedere a HP Director e verificare la presenza delle icone principali (Scansiona foto, Scansiona documento, Invia fax e HP Image Zone).</p> <p>5 Se le icone principali non sono state ancora visualizzate in HP Director, rimuovere il software e reinstallarlo come descritto nella sezione Mancata visualizzazione di alcune icone in HP Director a pagina 120.</p>
Visualizzazione di un messaggio di errore sconosciuto	Se viene visualizzato un messaggio di errore sconosciuto, provare a proseguire con l'installazione. Se ciò non è possibile, interrompere l'installazione e avviarla nuovamente.

problema	possibile causa e soluzione
Mancata visualizzazione di alcune icone in HP Director	<p>Se le icone principali (Scansiona foto, Scansiona documento, Invia fax e HP Image Zone) non vengono visualizzate, l'installazione potrebbe non essere completa.</p> <p>In questo caso, potrebbe essere necessario disinstallare e reinstallare il software. <i>Non cancellare semplicemente i file di programma dell'unità HP Officejet dal disco rigido. Accertarsi di averli eliminati in maniera appropriata utilizzando l'utilità di disinstallazione fornita nel gruppo di programmi dell'unità HP Officejet.</i></p> <p>per eseguire la disinstallazione da un computer Windows</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Scollegare l'unità HP Officejet dal computer. 2 Sulla barra delle applicazioni di Windows, fare clic su Start, Programmi o Tutti i programmi (XP), Hewlett-Packard, hp officejet 4200 series, Disinstalla software. 3 Seguire le indicazioni visualizzate sullo schermo. 4 Se viene visualizzata una richiesta di eliminazione di file condivisi, fare clic su No. Tale eliminazione potrebbe compromettere il funzionamento di altri programmi che utilizzano gli stessi file. 5 Al termine della disinstallazione del software, scollegare l'unità HP Officejet e riavviare il computer. <p>Nota: È importante che l'unità HP Officejet venga scollegata prima di riavviare il computer.</p> <ol style="list-style-type: none"> 6 Per reinstallare il software, inserire il CD-ROM di HP Officejet 4200 Series nella relativa unità del computer e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. 7 Al termine dell'installazione del software, collegare HP Officejet al computer. Accendere HP Officejet utilizzando il pulsante On. Per proseguire l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e le indicazioni riportate sul poster di installazione fornito con l'unità HP Officejet. <p>Dopo aver collegato e attivato l'unità HP Officejet, è possibile che sia necessario attendere alcuni minuti prima del completamento degli eventi Plug and Play.</p> <p>Al termine dell'installazione del software, nella barra delle applicazioni viene visualizzata l'icona relativa al monitor di stato.</p> <ol style="list-style-type: none"> 8 Per verificare la corretta installazione del software, fare doppio clic sull'icona HP Director presente sul desktop. Se in HP Director vengono visualizzate le icone principali (Scansiona foto, Scansiona documento, Invia fax e HP Image Zone), il software è stato installato correttamente.

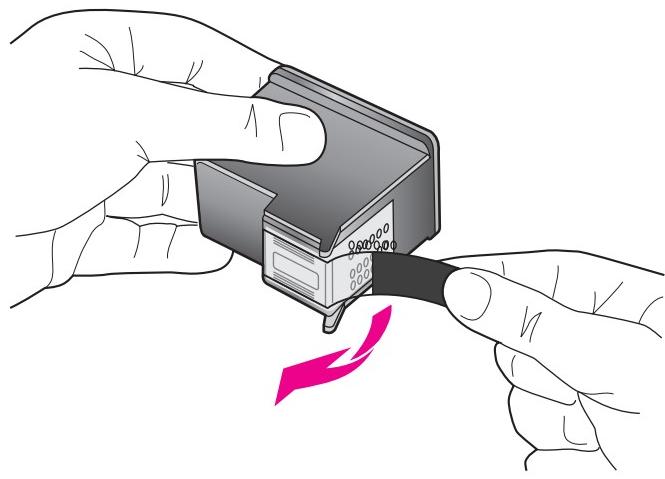
problema	possibile causa e soluzione
Mancata visualizzazione di alcune icone in HP Director (cont.)	<p>per eseguire la disinstallazione da un computer Macintosh</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="428 177 945 209">1 Scollegare l'unità HP Officejet dal Macintosh. <li data-bbox="428 221 1020 278">2 Fare doppio clic sulla cartella Applicazioni:Software HP All-in-One. <li data-bbox="428 290 833 321">3 Fare doppio clic su HP Uninstaller. <li data-bbox="428 333 812 364">4 Seguire le istruzioni visualizzate. <li data-bbox="428 376 1083 433">5 Al termine della disinstallazione del software, riavviare il computer mantenendo l'unità HP Officejet sempre scollegata. <li data-bbox="428 445 1108 502">6 Per reinstallare il software, inserire il CD-ROM di HP Officejet 4200 Series nella relativa unità del computer. <p>Nota: Durante la reinstallazione del software, seguire le istruzioni riportate nel poster di installazione. Non collegare l'unità HP Officejet al computer fino al completamento dell'installazione del software.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="428 635 1058 675">7 Dalla Scrivania, aprire il CD-ROM, fare doppio clic su hp all-in-one installer e seguire le istruzioni visualizzate.
Mancato avvio della configurazione guidata del fax	<p>Se il programma per la configurazione guidata del fax non viene avviato automaticamente, aviarlo nel modo seguente:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="428 774 1095 831">1 Avviare HP Director dalla cartella Hewlett-Packard nel menu Start di Windows. <li data-bbox="428 843 1120 900">2 Fare clic sul menu Impostazioni, selezionare Configurazione e impostazioni fax e, quindi, Configurazione guidata fax.
Mancata visualizzazione della finestra di registrazione	<p>Se si desidera registrare l'unità HP Officejet, ma la registrazione in linea non viene visualizzata automaticamente, aviare il programma di registrazione del prodotto nella cartella HP a cui si accede dal menu Start di Windows.</p>
Mancata visualizzazione dell'icona di HP Digital Imaging Monitor nella barra delle applicazioni	<p>Se l'icona relativa a Digital Imaging Monitor non viene visualizzata nella barra delle applicazioni, attendere alcuni minuti. Se il problema persiste, fare clic su HP Director per verificare la presenza delle icone principali. Per ulteriori informazioni, vedere Mancata visualizzazione di alcune icone in HP Director a pagina 120.</p> <p>Generalmente, la barra delle applicazioni viene visualizzata nell'angolo inferiore destro del desktop di Windows.</p>  <p>Barra delle applicazioni</p> <p>Icona di HP Digital Imaging Monitor</p>

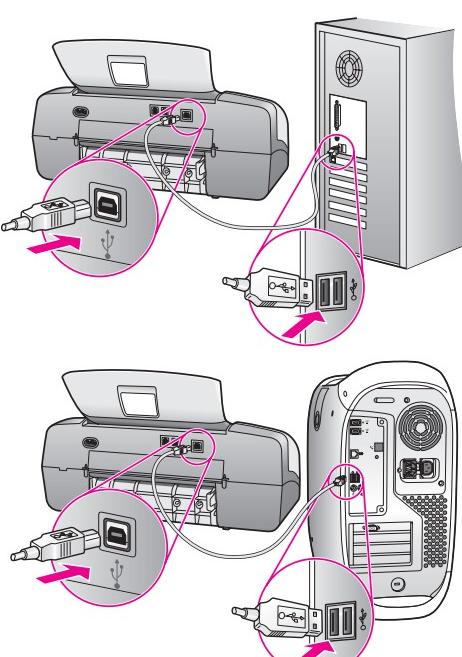
risoluzione dei problemi relativi all'installazione hardware

Questa sezione contiene suggerimenti utili per risolvere qualsiasi problema che potrebbe verificarsi durante l'installazione dell'hardware HP Officejet.

problema	possibile causa e soluzione
Visualizzazione di un messaggio sul display del pannello anteriore in cui si richiede di fissare il coperchio del pannello	<p>Questo messaggio segnala che il coperchio del pannello anteriore non è fissato oppure che è stato fissato in maniera errata. Accertarsi di aver fissato il frontalino secondo le procedure indicate di seguito e di averlo collocato saldamente in posizione.</p> <p>1 Inserire le linguette del coperchio del pannello anteriore nei relativi alloggiamenti sulla parte superiore dell'unità.</p>  <p>2 Fare scattare il coperchio del pannello anteriore premendolo con decisione sugli angoli verso il basso. Accertarsi che sia allineato con l'unità.</p> <p>3 Accertarsi che nessun pulsante incontri impedimenti.</p>

problema	possibile causa e soluzione
<p>Visualizzazione della lingua errata sul display del pannello anteriore</p>	<p>L'unità HP Officejet è stata impostata con il paese/regione o la lingua errata. Generalmente, la lingua e il paese/regione vengono impostati durante la configurazione iniziale dell'unità HP Officejet. Tuttavia, è possibile modificare queste impostazioni in qualsiasi momento utilizzando la procedura seguente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere Imposta. 2 Premere 6 e, quindi, 3. Viene così selezionata l'opzione Preferenze e, successivamente, Imposta lingua/paese. A questo punto, sul display del pannello anteriore viene visualizzata la seguente richiesta: Premere 11 per inglese? Se si desidera impostare la lingua inglese, immettere il numero 11 utilizzando il tastierino o scorrere l'elenco delle lingue utilizzando ◀ o ▶. In caso contrario, attendere cinque secondi affinché il display visualizzi la lingua disponibile successiva. Quando si individua la lingua desiderata, inserire il relativo numero a due cifre utilizzando la tastiera. 3 Alla richiesta di conferma della lingua, premere 1 per Sì o 2 per No. Viene richiesto di scegliere il paese/regione desiderato tra quelli relativi alla lingua selezionata. È possibile scorrere l'elenco dei paesi/regioni utilizzando i pulsanti ◀ o ▶. 4 Tramite la tastiera, digitare il numero a due cifre corrispondente al paese o alla regione desiderato. 5 Quando richiesto, premere 1 per Sì o 2 per No. 6 È possibile confermare la lingua e il paese/regione stampando un rapporto di auto-test, come descritto di seguito: <ol style="list-style-type: none"> a. Premere Imposta. b. Premere 1 e, quindi, 4. A questo punto, viene selezionato il menu Stampa rapporto con l'opzione Rapporto auto-test selezionata.
<p>Visualizzazione sul display del pannello anteriore di un messaggio con la richiesta di allineamento delle cartucce di stampa</p>	<p>L'unità HP Officejet richiede di allineare le cartucce ogni volta che si installa una nuova cartuccia di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere allineamento delle cartucce di stampa a pagina 86.</p>

problema	possibile causa e soluzione
L'unità HP Officejet non si accende	Se l'unità HP Officejet non si accende, controllare tutti i collegamenti dalla presa di corrente all'unità HP Officejet e attendere alcuni secondi per l'accensione completa dell'unità HP Officejet. Se l'unità HP Officejet è collegata a una basetta di alimentazione, verificare che tale basetta sia accesa.
L'unità HP Officejet non stampa in maniera soddisfacente	<p>Accertarsi che la cartuccia di stampa non abbia esaurito l'inchiostro. Per eseguire tale operazione, vedere stampa di un rapporto auto-test a pagina 80.</p> <p>Tuttavia, prima di far ciò, controllare la cartuccia di stampa per accertarsi di aver rimosso correttamente il materiale di imballaggio. Facendo attenzione a non toccare i contatti dorati né gli ugelli dell'inchiostro, accertarsi di aver rimosso il nastro di plastica tirando con cautela la lingetta rosa.</p>
	 <p>Se è necessario sostituire la cartuccia di stampa, vedere sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 82.</p>
Visualizzazione sul display del pannello anteriore di un messaggio che segnala un inceppamento della carta o il blocco del carrello di stampa	È possibile che all'interno dell'unità HP Officejet sia presente del materiale di imballaggio. Sollevare e aprire lo sportello di accesso al carrello di stampa per esaminare le cartucce di stampa e rimuovere il materiale di imballaggio o altri elementi non necessari.

problema	possibile causa e soluzione
Il cavo USB non è collegato	<p>Collegare il computer all'unità HP Officejet tramite un cavo USB è molto semplice. È sufficiente inserire un'estremità del cavo USB nel retro del computer e l'altra nel retro dell'unità HP Officejet. A tal fine, si può usare una qualsiasi porta USB sul retro del computer.</p> 

guida supplementare alla risoluzione dei problemi d'installazione

È possibile fare riferimento al file Leggimi per ulteriori informazioni sui possibili problemi relativi all'installazione. In Windows, è possibile accedere al file Leggimi selezionando il pulsante Start sulla barra delle applicazioni e, quindi, **Programmi, Hewlett-Packard, HP Officejet 4200 Series, Visualizza il file Leggimi**. In Macintosh OS 9 o OS X, per accedere al file Leggimi, fare doppio clic sull'icona all'interno della cartella di livello superiore del CD-ROM del software HP Officejet.

Il file Leggimi fornisce ulteriori informazioni, quali:

- Uso del programma di reinstallazione, in seguito a un'installazione non riuscita, per riportare il computer a uno stato che consenta la reinstallazione dell'unità HP Officejet.
- Uso del programma di reinstallazione in Windows 98 per eseguire il ripristino di un driver del sistema USB composito mancante.

Quest'ultimo errore potrebbe verificarsi se l'hardware viene installato prima del software. Dopo aver eseguito il programma di reinstallazione, riavviare il PC e installare il software HP Officejet prima di collegare l'unità HP Officejet al computer.

È possibile reperire ulteriori informazioni presso il sito Web HP all'indirizzo:
www.hp.com/support

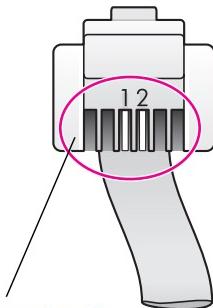
risoluzione dei problemi relativi alla configurazione del fax

Questa sezione contiene suggerimenti utili per risolvere eventuali problemi relativi alla configurazione dell'unità HP Officejet per la trasmissione di fax.

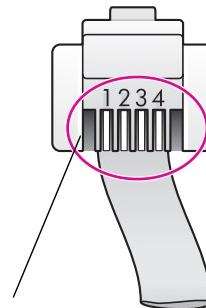
Per informazioni su come configurare l'unità HP Officejet per la trasmissione di fax, vedere [configurazione del fax](#) a pagina 131.

Per maggiori dettagli sulla risoluzione dei problemi di trasmissione dei fax con HP Officejet, vedere la sezione sulla risoluzione dei problemi di [hp officejet 4200 series](#) nella [Guida in linea di HP Image Zone](#) fornita con il software.

problema	possibile causa e soluzione
Difficoltà nell'invio e nella ricezione di fax	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi di aver collegato HP Officejet dalla porta "1-LINE" alla presa telefonica per mezzo del cavo telefonico fornito con l'unità HP Officejet.* Questo cavo a due fili è diverso dai cavi comuni a quattro fili che normalmente si trovano negli uffici. Controllare l'estremità del cavo e confrontarla con i due tipi di cavo mostrati:



Cavo a due fili
Vista dell'estremità del cavo telefonico a due fili fornito con l'unità HP Officejet



Cavo a quattro fili
Vista dell'estremità del cavo telefonico a quattro fili che potrebbe causare dei problemi di trasmissione fax se collegato direttamente all'unità HP Officejet

* Questa causa/soluzione riguarda esclusivamente quei paesi/regioni in cui l'unità HP Officejet viene fornita con un doppino telefonico, ossia: America Latina, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brasile, Canada, Cile, Cina, Colombia, Corea, Filippine, Giappone, Grecia, India, Indonesia, Irlanda, Malesia, Messico, Polonia, Portogallo, Russia, Singapore, Spagna, Taiwan, Thailandia, USA, Venezuela e Vietnam.

Se è stato usato un cavo a quattro fili, scollarlo, reperire un cavo a due fili e collegare tale cavo all'unità HP Officejet (alla porta "1-LINE").

Nota: Se il cavo a due fili non è sufficientemente lungo ed è necessaria una prolunga, è sufficiente acquistare un accoppiatore di linea e usare un cavo a quattro fili per raggiungere la lunghezza desiderata. Il tipo di accoppiatore deve potersi collegare al cavo a due fili a un'estremità e al cavo a quattro fili all'altra. Collegare a un'estremità dell'accoppiatore il cavo a due fili inserito nella porta "1-LINE" dell'unità HP Officejet e, quindi, collegare all'estremità opposta il cavo a quattro fili inserito nella presa telefonica.

problema	possibile causa e soluzione
Difficoltà nell'invio e nella ricezione di fax (cont.)	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi di aver collegato correttamente alla presa telefonica l'unità HP Officejet e qualsiasi apparecchio o servizio aggiuntivo che condivide la linea telefonica con l'unità. • L'uso di uno splitter per linea telefonica potrebbe causare problemi nella trasmissione di un fax (lo splitter è un connettore a due cavi che si collega alla presa telefonica a muro). Rimuovere lo splitter e collegare l'unità HP Officejet direttamente alla presa telefonica. • Controllare che la linea telefonica funzioni collegando un telefono alla presa e verificando il segnale di linea. • Una linea telefonica che presenta una scarsa qualità del suono (linea disturbata) può causare problemi durante l'invio di un fax. Controllare la qualità del suono della linea collegando un telefono alla presa e rimanendo in attesa di eventuali interferenze. Se la linea risulta disturbata, disattivare la funzione Modalità correzione errori (ECM) sull'unità HP Officejet e inviare nuovamente il fax. Per ulteriori informazioni, vedere uso della modalità di correzione degli errori (ECM) a pagina 67. Inoltre, contattare l'operatore telefonico per notificare il problema relativo alle interferenze sulla linea. • La linea telefonica usata da HP Officejet potrebbe essere usata anche da altri dispositivi. In questo caso, ad esempio, non si potrà usare HP Officejet per inviare un fax se un telefono derivato è occupato o se si sta usando un modem PC per inviare e-mail o per accedere a Internet. • Se si usa una linea DSL (Digital Subscribe Line), accertarsi di avere un filtro DSL collegato, altrimenti la trasmissione fax non sarà possibile. Il filtro DSL (da richiedere al provider DSL) rimuove il segnale digitale che impedisce all'unità di comunicare in modo corretto con la linea telefonica. Per indicazioni sul collegamento del filtro DSL, vedere trasmissione di fax con una linea DSL a pagina 131. • Verificare se vi sono messaggi di errore sul display del pannello anteriore di HP Officejet. Finché non si corregge l'errore, non sarà possibile inviare o ricevere fax. Per informazioni sulla correzione degli errori, vedere la sezione sulla risoluzione dei problemi relativi a hp officejet 4200 series nella Guida in linea di HP Image Zone fornita con il software. • Se si usa un convertitore PBX o ISDN, accertarsi che HP Officejet sia collegata alla porta assegnata all'uso del telefono e del fax. Alcuni sistemi ISDN consentono di configurare le porte per un uso specifico della linea telefonica: ad esempio, si può assegnare una porta solo al telefono e al fax gruppo 3 e configurare un'altra per altri scopi. Se i problemi continuano quando si è collegati alla porta del fax/telefono, usare l'altra porta (solitamente contrassegnata con "multi-combi" o un'espressione simile).

problema	possibile causa e soluzione
Impossibilità di ricevere fax, ma non di inviarne	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile che la funzione Squilli prima di rispondere non sia impostata per rispondere dopo il numero di squilli specificato. • Se sullo stesso numero di telefono usato per i fax in entrata è attivo un servizio di messaggeria vocale, si deve impostare la ricezione fax in modalità manuale e non automatica. Per informazioni sulla ricezione dei fax in modalità manuale, vedere ricezione manuale di un fax da un telefono a pagina 49. • Se alla stessa linea telefonica dell'unità HP Officejet è collegato un modem PC, accertarsi che il software del modem non sia impostato per la ricezione fax automatica. I modemi provvisti della funzione di ricezione fax automatica monopolizzeranno la linea telefonica per ricevere tutti i fax in entrata, impedendo all'unità di ricevere le chiamate fax. • Se sulla stessa linea telefonica utilizzata dall'unità HP Officejet, è collegata una segreteria telefonica, è possibile che si sia verificato uno dei seguenti problemi: <ul style="list-style-type: none"> - È possibile che, a causa di un messaggio in uscita troppo lungo o a un volume troppo alto, l'unità HP Officejet non riesca a individuare i toni del fax e che, pertanto, l'unità fax chiamante si scolleghi. - È possibile che il tempo di attesa della segreteria telefonica non sia sufficientemente lungo, dopo il messaggio in uscita, da consentire all'unità HP Officejet di individuare i toni del fax. Questo problema si verifica soprattutto con le segreterie telefoniche digitali. <p>Per risolvere tali problemi, procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Provare a ricevere il fax dopo aver scollegato la segreteria telefonica. Se la trasmissione fax ha esito positivo, è possibile che il problema dipenda dalla segreteria telefonica. b. Ricollegare la segreteria telefonica e registrare di nuovo il messaggio in uscita che deve essere il più breve possibile (con durata non superiore a 10 secondi) e registrato lentamente e con un tono di voce normale. Provare di nuovo a ricevere il fax. • Se al numero del fax è stato assegnato un tipo di squillo speciale (tramite un servizio di suoneria differenziata fornito dal gestore telefonico), accertarsi che la funzione Tipo di squillo di risposta sull'unità HP Officejet sia impostata di conseguenza. Se, ad esempio, il gestore telefonico ha assegnato al numero del fax un tipo di squilli doppi, accertarsi che sia selezionata l'impostazione Squillo doppio per Tipo di squillo di risposta. Per informazioni su come modificare questa impostazione, vedere modifica del tipo di squillo per la risposta a pagina 65. <p>È possibile che l'unità HP Officejet non riconosca alcuni tipi di squilli (ad esempio, gli squilli brevi e lunghi alternati). Se si verificano problemi con questo tipo di squilli, richiedere al gestore telefonico l'assegnazione di un tipo di squillo non alternato.</p>

problema	possibile causa e soluzione
Impossibilità di ricevere fax, ma non di inviarne (cont.)	<ul style="list-style-type: none"> • Se non si utilizza un servizio di suoneria differenziata, accertarsi che la funzione Tipo di squillo di risposta sull'unità HP Officejet sia impostata su Tutti gli squilli. Per ulteriori informazioni, vedere modifica del tipo di squillo per la risposta a pagina 65. • Se l'unità HP Officejet condivide la stessa linea con altri tipi di apparecchiature telefoniche, quali una segreteria telefonica o un modem PC, è possibile che il livello del segnale fax risulti ridotto, provocando problemi nella ricezione fax. Per individuare l'apparecchiatura specifica che causa il problema, scollarle tutte, ad eccezione dell'unità HP Officejet, e provare a ricevere un fax. Se la ricezione fax ha esito positivo, è possibile che il problema sia provocato da uno o più componenti. Ricollegarli uno ad uno ed effettuare ogni volta le operazioni fax, finché non si identifica il componente specifico all'origine del problema.
Impossibilità di inviare fax, ma non di riceverne	<ul style="list-style-type: none"> • Se per comporre il numero fax si utilizza la selezione rapida, è possibile che l'unità HP Officejet formi il numero troppo velocemente o troppo in anticipo. Per risolvere il problema, effettuare una delle operazioni indicate di seguito: <ul style="list-style-type: none"> - Digitare manualmente il numero fax dal pannello anteriore dell'unità HP Officejet o dal telefono collegato. Per informazioni, vedere invio di un fax utilizzando la selezione da monitor a pagina 43 o invio manuale di un fax da un telefono a pagina 43. - Riconfigurare la funzione di selezione rapida inserendo alcune pause. Per ulteriori informazioni, vedere creazione di singole selezioni rapide a pagina 57. • Se la linea telefonica dispone di un apparato PBX, comporre il numero per una linea esterna prima di formare il numero fax. • È possibile che l'unità fax ricevente abbia dei problemi. Per controllare, chiamare il numero fax da un telefono e attendere i toni del fax. Se non si sentono tali toni, è possibile che il fax ricevente non sia acceso o collegato o che un servizio di messaggeria vocale interferisca con la linea telefonica ricevente.
Interferenze sulla linea telefonica durante il collegamento all'unità HP Officejet	<ul style="list-style-type: none"> • Se l'unità HP Officejet non viene collegata alla presa telefonica a muro dalla porta contrassegnata "1-LINE" utilizzando il cavo fornito con l'unità HP Officejet stessa, possono verificarsi delle interferenze sulla linea telefonica e, di conseguenza, dei problemi nella trasmissione fax.* Tale cavo speciale a due fili è diverso rispetto ai più comuni cavi a quattro fili di cui si dispone normalmente negli uffici. Per ulteriori informazioni, vedere Difficoltà nell'invio e nella ricezione di fax a pagina 126.

problema	possibile causa e soluzione
Interferenze sulla linea telefonica durante il collegamento all'unità HP Officejet (cont.)	<p>* Questa causa/soluzione riguarda esclusivamente quei paesi/regioni in cui l'unità HP Officejet viene fornita con un doppino telefonico, ossia, America Latina, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brasile, Canada, Cile, Cina, Colombia, Corea, Filippine, Giappone, Grecia, India, Indonesia, Irlanda, Malesia, Messico, Polonia, Portogallo, Russia, Singapore, Spagna, Taiwan, Thailandia, USA, Venezuela e Vietnam.</p> <ul style="list-style-type: none">L'uso di uno splitter per linea telefonica potrebbe compromettere la qualità del suono sulla linea, causando interferenze. Se ciò si verifica, rimuovere lo splitter e collegare l'unità HP Officejet direttamente alla presa telefonica.

risoluzione dei problemi di funzionamento

La sezione relativa alla risoluzione dei problemi di **hp officejet 4200 series** nella **Guida di HP Image Zone** contiene suggerimenti per la risoluzione dei problemi più frequenti associati al funzionamento dell'unità HP Officejet.

Per accedere alle informazioni per la risoluzione dei problemi da un computer Windows, selezionare **HP Director**, fare clic su **?** e, quindi, selezionare Risoluzione dei problemi e assistenza. La risoluzione dei problemi è inoltre disponibile premendo il pulsante **?** visualizzato su alcuni messaggi di errore.

Per accedere alle informazioni relative alla risoluzione dei problemi da Macintosh (OS X), fare clic sull'icona **HP Director** sul Dock, selezionare Aiuto HP dal menu **HP Director** e, quindi, **Guida di HP Image Zone**. Infine, fare clic sulla sezione relativa alla **risoluzione dei problemi di hp officejet 4200 series** in Visore Aiuto.

Per accedere alle informazioni relative alla risoluzione dei problemi da Macintosh OS 9, fare clic sull'icona **HP Director** sulla Scrivania, selezionare il menu **?** e, quindi, **Guida di HP Image Zone**. Fare clic sulla sezione relativa alla **risoluzione dei problemi di hp officejet 4200**.

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere assistenza accedendo al sito Web HP all'indirizzo:

www.hp.com/support

Il sito Web fornisce anche risposte alle domande ricorrenti (FAQ).

13

configurazione del fax

Una volta completata la procedura indicata nel Poster di installazione, seguire le istruzioni riportate in questa sezione per completare la configurazione del fax. Conservare il Poster di installazione per poterlo usare in un secondo momento.

In questa sezione viene illustrato come configurare HP Officejet in modo che il fax funzioni correttamente con apparecchiature o servizi che condividono la stessa linea telefonica dell'unità HP Officejet.

Se si è abbonati al servizio ID chiamante, vedere **uso dell'ID chiamante** a pagina 68 dopo aver completato questo capitolo.

Questa sezione tratta i seguenti argomenti:

- **trasmissione di fax con una linea DSL** a pagina 131
- **trasmissione di fax con un sistema telefonico PBX o una linea ISDN** a pagina 132

trasmissione di fax con una linea DSL

Se si dispone di un servizio DSL (Digital Subscriber Line) fornito dall'operatore telefonico, seguire le istruzioni presenti in questa sezione per collegare un filtro DSL alla presa telefonica a muro e all'unità HP Officejet. Questo filtro elimina il segnale digitale che potrebbe impedire all'unità HP Officejet di comunicare correttamente con la linea telefonica.

Attenzione! Se si dispone di una linea DSL e non si collega un filtro DSL, non è possibile inviare e ricevere fax tramite l'unità HP Officejet.



- 1 Richiedere un filtro DSL al provider DSL.
- 2 Utilizzando il cavo telefonico fornito con l'unità HP Officejet, collegare un'estremità alla porta aperta sul filtro DSL e l'altra estremità alla porta denominata "1-LINE" sul retro dell'unità HP Officejet.
- 3 Collegare il cavo del filtro DSL alla presa telefonica a muro.

trasmissione di fax con un sistema telefonico PBX o una linea ISDN

Se la linea telefonica dispone di un sistema PBX, accertarsi di comporre il numero per una linea esterna prima di comporre il numero fax.

Attenzione! Numerosi sistemi PBX digitali includono un tono di attesa attivato per impostazione predefinita. Tale tono interferisce con la trasmissione di fax e, di conseguenza, impedisce l'invio o la ricezione di fax tramite l'unità HP Officejet. Fare riferimento alla documentazione del sistema PBX digitale per istruzioni su come disattivare il tono di attesa.

Se si utilizza un convertitore PBX o ISDN, accertarsi che l'unità HP Officejet sia collegata alla porta designata all'uso del telefono e del fax.

Alcuni sistemi ISDN consentono di configurare le porte per un'attrezzatura telefonica specifica; ad esempio, è possibile assegnare una porta per il telefono e per il fax gruppo 3 e un'altra per altri scopi.

Nota: Se i problemi persistono quando si è collegati alla porta fax/telefono del convertitore ISDN, utilizzare la porta designata per più scopi (contrassegnata solitamente con "multi-combi" o con un'espressione simile).

indice analitico

A

accensione, **124**
adatta a pagina, **30**
alimentatore automatico
documenti, **4**
capacità carta, **104**
allineamento delle cartucce di
inchiostro, **123**
allineamento delle cartucce di
stampa, **86, 123**
ambiente
carta utilizzabile, **107**
consumo energetico, **107**
emissione di ozono, **107**
plastica, **107**
programma di
riciclaggio, **108**
programma per la
protezione
dell'ambiente, **106**
protezione, **106**
riciclaggio dei materiali di
consumo delle stampanti a
getto di inchiostro, **108**
schede dati sulla sicurezza
dei materiali, **107**
annullamento
copia, **34**
fax, **70**
fax programmato, **42**
scansione, **36**
stampa, **74**
assistenza clienti, **93**
Australia, **96**
fuori dagli Stati Uniti, **94**
garanzia, **99**
Nord America, **94**
numeri di riferimento, **93**
sito Web, **93**
assistenza clienti HP, **93**
auto-test, rapporto, **80**

B

blocco dei numeri, **68**
blocco del carrello di
stampa, **124**
buste
caricamento, **18**

C

capacità dei vassoi carta, **103**
caricamento
buste, **18**
carta, **17**
carta fotografica, **19**
carta
caricamento, **13**
caricamento di altri tipi, **21**
caricamento di carta
fotografica, **19**
caricamento di originali, **24**
caricamento nel vassoio
della carta, **17**
consigliata, **15**
copia da Legal a Letter, **32**
formati carta, **104**
formato, impostazione per il
fax, **63**
formato, impostazione per
la copia, **23**
ordinazione, **75**
prevenzione degli
inceppamenti, **24**
tipi consigliati per la
copia, **21**
tipi di carta sconsigliati, **16**
tipo, impostazione, **22**
carta fotografica
caricamento, **19**
carta inceppata, **124**
cartoline, **21**
cartucce
allineamento, **86**
manutenzione, **82**
ordinazione, **75**
pulizia, **88**
pulizia dei contatti, **88**
rapporto di auto-test, **80**
sostituzione, **82**
verifica del livello di
inchiostro, **79**
cartucce dell'inchiostro. vedere
cartucce di stampa
cartucce di stampa
allineamento, **86**
manutenzione, **82**

D

data, impostazione, **62**
descrizione dei menu, **8**

dichiarazione di conformità
(U.S.), **114, 115**
(Unione Europea), **112**
Digital Imaging Monitor, **121**
disinstallazione da un
computer Macintosh, **121**
display del pannello
anteriore, **122**
impostazione della
lingua, **123**

E

errore di stampa, **124**
etichette
caricamento, **21**

F

fax, **37, 89**
annullamento, **70**
annullamento inoltro, **64**
annullamento
programmazione, **42**
blocco dei numeri di fax
indesiderati, **68**
conferma, **38**
configurazione, **131**
contrasto, **60**
data ed ora, **62**
formato carta, **23, 63**
foto, **39**
ID chiamante, **68**
immissione di testo, **53**
impostazione del sistema
PBX, **132**
impostazione della modalità
di risposta, **45**
impostazione di una linea
DSL, **131**
impostazione di una linea
ISDN, **132**
inoltro, **64**
intestazione, **52**
invio, **38**
invio dalla memoria, **42**
invio di un fax a colori, **39**
invio di un fax standard, **39**
invio di un fax tramite
rilesezione, **41**
invio manuale, **43**
invio manuale da un
telefono, **43**
invio manuale dal
microtelefono, **43, 51**
modalità di correzione degli
errori (ECM), **67**

occupato, **65**
pausa, **53**
più chiaro o scuro, **61**
problemi di interferenze
sulla linea telefonica, **129**
problemi di invio e ricezione
dei fax, **126, 127, 128,**
129
programmazione, **41**
rapporti, **54**
ricezione, **48**
ricezione automatica, **45**
ricezione manuale, **45, 49,**
50
ricezione manuale da un
telefono, **49**
ricezione manuale dal
microtelefono, **50, 51**
ricezione manuale dal
pannello anteriore, **49**
richiesta di ricezione fax, **50**
riduzione automatica, **66**
rilesezione di un numero
occupato o senza
risposta, **65**
risoluzione, **60**
risposta alle chiamate
tramite microtelefono, **51**
ristampa, **70**
selezione a impulsi, **63**
selezione a toni, **63**
selezione da monitor, **43**
selezione rapida, **40**
selezioni rapide,
aggiornamento, **59**
selezioni rapide,
aggiunta, **57, 58**
selezioni rapide,
cancellazione, **59**
senza risposta, **65**
simboli, **53**
specifiche relative al
fax, **105**
squilli prima della
risposta, **48**
tipo di squillo, **65**
tipo di squillo per la
risposta, **65**
valori predefiniti, **61**
velocità del fax, **67**
volume, **64**
fax automatici, rapporti, **55**
fax manuali, rapporti, **56**
FCC statement, **110**

finestra di dialogo per il
formato di stampa, **72**
finestra di dialogo Stampa
pannello copie e pagine, **73**
pannello del layout, **73**
pannello del tipo di carta e
della qualità, **74**
pannello delle opzioni di
output, **74**
fissaggio del pannello
anteriore, **122**
foto
adatta a pagina, **30**
fax, **39**
ottimizzazione copie, **34**
foto senza bordo formato 4 x 6
pollici (10 x 15 cm)
adatta a pagina, **30**
caricamento della carta, **19**

G

garanzia, **99**
aggiornamento, **99**
assistenza, **99**
dichiarazione, **100**
durata, **99**
immediata, **99**
guida, **1**

H

HP Director, **3**
HP Officejet
componenti, **4**
introduzione, **3**
manutenzione, **77**
menu, **8**
pannello anteriore, **5**
preparazione per la
spedizione, **96**
restituzione, **100**

I

icone mancanti, **120**
icone principali, **119**
ID chiamante, **68**
impostazione di copia
normale, **28**
impostazione di copia
rapida, **28**
impostazioni
modalità di risposta, **45**
paese e lingua, **123**
velocità del fax, **67**
impostazioni di stampa, **72**

impostazioni predefinite
copia, **28**
fax, **61**
ripristino dei valori
predefiniti, **90**
stampa, **72**
inchiostro
verifica del livello, **79**
informazioni sulle
normative, **109**
Area economica
europea, **112**
Canadian statement, **111**
dichiarazione di conformità
(U.S.A.), **114, 115**
dichiarazione di conformità
(Unione Europea), **112**
FCC statement, **110**
German statement, **112**
Korea statement, **113**
notice to users in
Canada, **111**
numero identificativo di
conformità, **109**
requisiti FCC, **109**
informazioni tecniche
capacità carta alimentatore
automatico
documenti, **104**
capacità dei vassoi
carta, **103**
formati carta, **104**
specifiche ambientali, **106**
specifiche dei margini di
stampa, **105**
specifiche della carta, **103**
specifiche di
alimentazione, **106**
specifiche di scansione, **105**
specifiche fisiche, **106**
specifiche relative al
fax, **105**
inoltro fax
annullamento, **64**
impostazione, **64**
installazione del cavo
USB, **125**
installazione del software, **118**
installazione incompleta, **120**
installazione non riuscita, **119**
interruzione
copia, **34**
fax, **70**
fax programmato, **42**

scansione, **36**
stampa, **74**
intervallo di tempo per il
prompt, impostazione, **91**
invio di fax, **38**
invio di un fax
successivamente, **41**
L
linea telefonica con più
numeri, **65**
lingua, impostazione, **123**
M
mancata visualizzazione
finestra registrazione, **121**
icone principali, **120**
mancato avvio della
configurazione guidata
fax, **121**
manutenzione, **77**
allineamento delle cartucce
di stampa, **86**
impostazione della velocità
di scorrimento, **90**
pulizia dei contatti della
cartuccia di stampa, **88**
pulizia della striscia bianca
del coperchio dello
scanner, **78**
pulizia della superficie di
scansione, **77**
pulizia della superficie
esterna, **79**
pulizia delle cartucce di
stampa, **88**
rapporto di auto-test, **80**
ripristino dei valori
predefiniti, **90**
rumori della manutenzione
automatica, **91**
sostituzione delle cartucce
di stampa, **82**
verifica del livello di
inchiostro, **79**
memoria
ristampa di fax, **70**
messaggio di errore
sconosciuto, **119**
microtelefono
chiamata in attesa, **51**
invio di un fax, **43**
ricezione di un fax, **50**
uso, **51**

modalità di correzione degli
errori (ECM), **67**
modalità di risposta, **45**
N
numeri telefonici, assistenza
clienti, **93**
numero di copie, **30**
numero di fax indesiderato, **68**
O
ora, impostazione, **62**
ordinazione
altri materiali di
consumo, **76**
cartucce di stampa, **75**
supporti, **75**
ottima
impostazione di copia, **28**
P
paese, impostazione, **123**
pannello anteriore, **4**
immissione di testo, **53**
intervallo di tempo per il
prompt, **91**
introduzione, **5**
menu, **8**
velocità di scorrimento, **90**
più chiaro
fax, **61**
più scuro
copie, **32**
fax, **61**
foto, **34**
pulizia
cartucce di stampa, **88**
contatti della cartuccia di
stampa, **88**
striscia bianca sul coperchio
dello scanner, **78**
superficie di scansione, **77**
superficie esterna, **79**

Q
qualità
copia, **28**

R
rapporti
auto-test, **80**
fax, automatici, **55**
fax, manuali, **56**
reinstallazione del
software, **120**

reinstallazione su un computer

Macintosh, **121**

requisiti di sistema minimi, **119**

requisiti FCC, **109**

restituzione dell'unità HP

Officejet, **100**

ricezione di fax, **48, 49**

richiesta di ricezione fax, **50**

riduzione per adattamento al formato, **66**

riduzione/ingrandimento copie

adatta a pagina, **30**

adatta al formato Letter, **32**

ripristino valori predefiniti, **90**

riselezione fax, **41, 65**

risoluzione, **60**

fax, **60**

risoluzione dei problemi

configurazione fax, **126**

funzionamento, **130**

installazione, **117**

installazione hardware, **122**

installazione hardware e software, **117**

installazione software, **118**

risposta ad una chiamata in attesa, **51**

ristampa di fax in memoria, **70**

rumori, manutenzione

automatica, **91**

S

scansione, **35**

alta risoluzione, **35**

annullamento, **36**

dal pannello anteriore, **36**

specifiche di scansione, **105**

selezione a impulsi, **63**

selezione a toni, **63**

selezione da monitor, **43**

selezioni rapide

aggiornamento, **59**

aggiunta, **57, 58**

cancellazione, **59**

descrizione, **57**

invio di fax tramite selezioni

rapide, **40**

selezioni rapide di gruppo, **58**

servizi di assistenza

tecnica, **93**

simboli, **53**

singole selezioni rapide, **57**

software, **118**

stampa da, **71**

sostituzione, **89**

sostituzione del cavo

telefonico, **89**

sostituzione delle cartucce di stampa, **82**

specifiche ambientali, **106**

specifiche dei margini di stampa, **105**

specifiche della carta, **103**

specifiche di

alimentazione, **106**

specifiche fisiche, **106**

spedizione dell'unità HP

Officejet, **96**

squilli prima della risposta ad un fax, **48**

squillo, per la risposta, **65**

stampa, **71**

annullamento, **74**

dal software, **71, 72**

fax in memoria, **70**

modifica delle impostazioni

correnti, **73**

modifica delle impostazioni

predefinite, **72**

rapporti del fax, **54**

rapporto di auto-test, **80**

stampa, insoddisfacente, **124**

striscia bianca del coperchio

dello scanner, pulizia, **78**

suoni, regolazione fax, **64**

superficie di scansione,

pulizia, **77**

T

tastierino, immissione di

testo, **53**

testo

immissione dal

tastierino, **53**

ottimizzazione su copie, **33**

tipo di squillo, **65**

V

valori predefiniti, ripristino, **90**

velocità

copia, **28**

intervallo per il prompt del

pannello anteriore, **91**

scorrimento del pannello

anteriore, **90**

velocità di scorrimento, **90**

velocità di trasmissione, **67**

volume, regolazione fax, **64**

X

X rossa sullo schermo USB, **119**

Centro informazioni sui prodotti HP Officejet

Qui è possibile trovare tutte le informazioni e i consigli per ottenere il massimo dall'unità HP Officejet.

- Assistenza tecnica
- Informazioni sui prodotti e su come ordinarli
- Suggerimenti per l'uso
- Indicazioni su come ottimizzare il prodotto

www.hp.com/support

© 2004 Hewlett-Packard Company



Stampato su carta riciclata.

Printed in [country].



Q5600-90119